



د افغانستان اسلامي جمهوریت  
د عدلیې وزارت

# سرمچاپيک

فوق العاده کڼه

- د عامه او خصوصي • قانون مشارکت
- مشارکت قانون عامه وخصوصي
- د دولتي شرکتونو قانون • قانون شرکت های دولتي

تاریخ نشر: (۱۵) عقرب سال ۱۳۹۷ هـ.ش  
نمبر مسلسل: (۱۳۲۲)

د خپرېدو نېټه: د ۱۳۹۷ هـ.ش کال د لړم د میاشتې (۱۵)  
پرله پسې نمبر: (۱۳۲۲)

## فرمان

رئيس جمهورى اسلامى افغانستان  
در مورد توشیح قانون مشارکت  
عامه و خصوصى

شماره: (۳۱۴)

تاریخ: ۱۳۹۷/۶/۱۴

ماده اول:

به تأسى از احكام جزء ۱۶ ماده (۶۴) و با رعایت ماده هفتاد و نهم قانون اساسى افغانستان، طرح قانون مشارکت عامه و خصوصى را كه به اساس مصوبه شماره (۱۰) مؤرخ ۱۳۹۷/۶/۱۴ كابينه جمهورى اسلامى افغانستان به داخل (۸) فصل و (۶۳) ماده تصویب گردیده است، توشیح مى دارم.

ماده دوم:

وزیر عدلیه و وزیر دولت در امور پارلمانی مؤظف اند، این فرمان و قانون شرکت های دولتی را در خلال مدت (۳۰) روز از تاریخ

دعامه او خصوصي مشارکت دقانون

دتوشیح په هکله د افغانستان

اسلامي جمهوریت د رئیس

فرمان

گڼه: (۳۱۴)

نېټه: ۱۳۹۷/۶/۱۴

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قانون د څلورشمې مادې د ۱۶ جزء د حکم له مخې او د نهه اویایمې مادې په رعایتولو سره، د عامه او خصوصي مشارکت د قانون طرحه چې د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې د ۱۳۹۷/۶/۱۴ نېټې د (۱۰) گڼه مصوبې پر بنسټ، د (۸) فصلونو او (۶۳) مادو په دننه کې تصویب شوې ده، توشیح کوم.

دوه یمه ماده:

د عدلیې وزیر او په پارلماني چارو کې د دولت وزیر مؤظف دي، دغه فرمان او د دولتي شرکتونو قانون د ملي شوري د لومړنۍ غونډې د جوړېدو له

## رسمي جريده

۱۳۹۷/۸/۱۵

مسلسل نمبر (۱۳۲۲)

نېټې څخه د (۳۰) ورځو په ترڅ کې  
هغې شورې ته وړاندې کړي.

درېمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له نېټې څخه نافذ  
او د افغانستان اسلامي جمهوریت د  
کابینې له مصوبې او د یادشوي قانون  
له متن سره یوځای دې، په رسمي  
جريده کې خپور شي.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوریت رئیس

انقعدا نخستین جلسه شورای ملی به آن  
شورا تقدیم نمایند.

ماده سوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ  
و همراه با مصوبه کابینه جمهوری  
اسلامی افغانستان و متن قانون  
مذکور در جریده رسمی نشر  
گردد.

محمد اشرف غني

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

د عامه او خصوصي مشارکت د قانون  
د طرحې په هکله د افغانستان اسلامي  
جمهوريت د کابينې  
مصوبه

گڼه: (۱۰)

نېټه: ۱۳۹۷/۶/۱۴

د افغانستان اسلامي جمهوريت کابينې د  
افغانستان د اساسي قانون د نهه اويايمې  
مادې د حکم له مخې،  
د ۱۳۹۷/۶/۱۴ نېټې په خپله غونډه  
کې د عامه او خصوصي مشارکت  
د قانون طرحه د (۸) فصلونو او (۶۳)  
مادو په دننه کې د تقينې فرمان په توګه  
تصويب کړه.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

مصوبه

کابينه جمهوري اسلامي افغانستان  
در مورد طرح قانون مشارکت  
عامه و خصوصي

شماره: (۱۰)

تاريخ: ۱۳۹۷/۶/۱۴

کابينه جمهوري اسلامي افغانستان به  
تأسی از حکم ماده هفتاد و نهم قانون  
اساسی افغانستان، در جلسه  
مؤرخ ۱۳۹۷/۶/۱۴ خویش  
طرح قانون مشارکت عامه و  
خصوصی را به داخل (۸) فصل و  
(۶۳) ماده به حیث فرمان تقينی  
تصويب نمود.

محمد اشرف غني

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

## قانون مشارکت عامه و

### خصوصی

### فصل اول

### احکام عمومی

#### مبني

#### ماده اول:

این قانون به تاسی از احکام فقره (۲) ماده نهم و ماده دهم قانون اساسی افغانستان، وضع گردیده است.

#### اهداف

#### ماده دوم:

اهداف این قانون عبارت اند از:

۱- فراهم نمودن زمینۀ مشارکت سکتور خصوصی به منظور تمویل، دیزاین، انکشاف، اعمار، حفظ و مراقبت زیربناها، تأسیسات و خدمات عامه.

۲- افزایش مؤثریت زیربناهای موجود و جدید، تسهیلات و ارایه خدمات عامه با استفاده از

## د عامه او خصوصی مشارکت

### قانون

### لومړی فصل

### عمومي حکمونه

#### مبني

#### لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون د نهمې مادې د (۲) فقرې او د لسمې مادې د حکمونو له مخې، وضع شوی دی.

#### موخې

#### دوه یمه ماده:

ددې قانون موخې عبارت دي له:

۱- د زېر بناوو، تأسیساتو او عامه خدمتونو د تمویل، دیزاین، پرمختیا، جوړولو اوساتنې او مراقبت په منظور د خصوصي سکتور د مشارکت د زمینې برابرول.

۲- د خصوصي سکتور له مالي توانمنیو، ظرفیتونو، مهارتونو او ټکنالوژۍ څخه په گټې اخیستنې سره

توانائی های مالی، ظرفیت ها، مهارت ها و تکنالوژی سکتور خصوصی.

۳- شناسایی و توسعه فرصت های سرمایه گذاری مشترک سکتور عامه و خصوصی و فراهم نمودن حمایت های مالی، اقتصادی، تضمینات و سایر تعهدات دولت جهت توسعه چنین فرصت ها.

۴- فراهم نمودن زمینه استفاده مؤثر از املاک و دارایی های عامه از طریق مشارکت عامه و خصوصی.

۵- فراهم نمودن زمینه رشد و انکشاف سریع در عرصه های اقتصادی، اجتماعی و حصول اطمینان از تأمین منافع عامه.

## اصطلاحات

ماده سوم:

اصطلاحات آتی در این قانون مفاهیم ذیل را افاده می نماید:

۱- مشارکت عامه و خصوصی: شراکت میان یک یا چند اداره و یک یا

دشته او نوو زیربناوو او آسانتیاوو او د عامه خدمتونو د وړاندې کولو د اغېزمنتیا زیاتول.

۳- د عامه او خصوصي سکتور د گډې پانگوني د فرصتونو پېژندل او پراختیا او د دغو فرصتونو د پراختیا لپاره د دولت د مالي، اقتصادي ملاتړ، تضمینونو او نورو تعهداتو برابرول.

۴- د عامه او خصوصي مشارکت له لارې له عامه املاکو او شتمنیو څخه د اغېزمنې کتې اخیستنې دزمینې برابرول.

۵- په اقتصادي او ټولنيزو برخو کې د چټکې ودې او پرمختیا د زمينې برابرول او د عامه کتو له تأمینېدو څخه د ډاډ حاصلول.

## اصطلاحگانې

درېیمه ماده:

پدې قانون کې راتلونکې اصطلاحگانې لاندې مفاهیم افاده کوي:

۱- عامه او خصوصي مشارکت: د هغو زیربناوو، آسانتیاوو او د عامه

خدمتونو د وړاندې کولو د احداثولو يا پراختيا لپاره چې په هغو کې د لورو ترمنځ حقوق او وجايب، خطرونه، گټه او تاوان په متناسب ډول وېشل کېږي او د هغه شرايط د مشارکت په قرارداد کې ټاکل کېږي ديوي يا خو ادارو او يوه يا خو خصوصي لورو ترمنځ شراکت.

۲- د مشارکت قرارداد: د ادارې او خصوصي لوري ترمنځ عقد دی چې په هغه کې سوداگريز شرايط، د پروژې مشخصات او د دواړو لورو مکلفيت (دندې، ژمني او مسؤليتونه) درجېږي.

۳- معياري سندونه: د مشارکت له قراردادونو، د مشارکت د پروژې د غوښتنليک، طرح او ډيزاين، د مشارکت د داوطلبی د پړاوونو د ارزونې، د مشارکت د قرارداد د ورکړې يا تائيد، د مشارکت د قرارداد د تطبيق او د مشارکت د قرارداد د تمديد، تعديل او تړلو لپاره د اړتيا وړ فورمو، نمونو او لارښوديز موادو څخه عبارت دي.

۴- د مشارکت پروژه: د عامه او

چند جانب خصوصي جهت احداث يا توسعه زیربناها، تسهیلات و عرضه خدمات عامه که در آن حقوق و وجايب، خطرات، نفع و ضرر میان جوانب طور متناسب تقسیم گردیده و شرايط آن در قرارداد مشارکت تعیین می گردد.

۲- قرارداد مشارکت: عقد میان اداره و جانب خصوصي است که در آن شرايط تجارتي، مشخصات پروژه و مکلفيت (وظايف، تعهدات و مسؤليت‌های) طرفين درج می گردد.

۳- اسناد معياری: عبارت است از قراردادهاي مشارکت، فورم‌ها، نمونه‌ها و مواد رهنمودی مورد نیاز برای درخواست، طرح و ډيزاين پروژه مشارکت، ارزیابی مراحل داوطلبی مشارکت، اعطاء يا تائيد قرارداد مشارکت، تطبيق قرارداد مشارکت، تمديد، تعديل و بستن قرارداد مشارکت.

۴- پروژه مشارکت: مجموعه فعالیت

های خاص برای احداث زیربنا، تسهیلات و عرضه خدمات عامه از طریق مشارکت عامه و خصوصی است.

۵- طرح: پیشنهاد که توسط اداره یا ارایه کننده طرح جانب خصوصی برای اجرای پروژه مشارکت ارایه می‌گردد.

۶- طرح اداره: پیشنهاد مربوط به پروژه مشارکت که اداره آنرا به منظور پیشبرد از طریق مشارکت عامه و خصوصی تشخیص نموده و ارایه می‌نماید.

۷- طرح جانب خصوصی: پیشنهادی است که به منظور مشارکت عامه و خصوصی بدون در نظر داشت درخواست اداره و صدور مطالبه پیشنهاد ارایه می‌گردد.

۸- مطالعه امکان پذیری: مطالعات استراتژیک، اقتصادی، مالی، تجاری، ارزش پول، خطرات حقوقی، تخنیک، محیط زیستی، اجتماعی و سایر موارد

خصوصی مشارکت له لاری د زیربناوو، آسانتیاوو او عامه خدمتونو د وړاندې کولو د احداثولو لپاره د خاصو فعالیتونو مجموعه ده.

۵- طرح: هغه وړاندیز چې د مشارکت د پروژې د اجرا کولو لپاره د ادارې یا د خصوصی لوري د طرح د وړاندې کوونکي په واسطه وړاندې کېږي.

۶- د ادارې طرحه: د مشارکت په هغه پروژې پورې اړوند وړاندیز چې اداره هغه د عامه او خصوصی مشارکت له لاری د پرمخ بېولو په منظور تشخیص او وړاندې کوي.

۷- د خصوصی لوري طرحه: هغه وړاندیز دی چې د عامه او خصوصی مشارکت په منظور د ادارې د غوښتنې او د وړاندیز د مطالبې د صادرېدو له په پام کې نیولو پرته وړاندې کېږي.

۸- د امکان پذیری مطالعه: هغه استراتژیک، اقتصادي، مالي، سوداگریز، د پیسود ارزښت، خطرونو، حقوقی، تخنیکي، د ژوند چاپیریالیز، ټولنیز او د اړتیا وړ نورو مواردو



مورد نیاز برای طراحی و ساخت یک پروژه مشارکت انجام می گردد.

۹- مراحل داوطلبی مشارکت: مجموعه فعالیت های است که به منظور داوطلبی و اعطای قرارداد مشارکت از جانب اداره یا به نمایندگی از اداره (از ارزیابی قبلی اهلیت داوطلب، الی اعطای قرارداد مشارکت) مطابق به احکام این قانون، مقرر و طرز العمل انجام می گردد.

۱۰- اسناد داوطلبی: اطلاعیه ارزیابی قبلی اهلیت داوطلب، سند ارزیابی قبلی اهلیت داوطلب و مطالبه پیشنهاد جهت تدارکات پروژه مشارکت می باشد.

۱۱- مطالبه پیشنهاد: سندی است که به منظور تدارکات پروژه مشارکت اصدار می گردد که در آن شرایط و روش تسلیمی آفر توضیح می گردد به شمول مسوده قرارداد مشارکت.

مطالعات دي چې د مشارکت د يوې پروژې د طرح کولو او جوړولو لپاره ترسره کېږي.

۹- د مشارکت د داوطلبی پړاوونه: فعالیتونو مجموعه ده چې د مشارکت د قرارداد د داوطلبی او ورکړې په منظور ددې قانون، مقررې او کړنلارې له حکمونو سره سم د ادارې له لوري یا د ادارې په استازیتوب (د داوطلب د اهلیت له مخکینی ارزونې څخه د مشارکت د قرارداد ترورکړې پورې) ترسره کېږي.

۱۰- د داوطلبی سندونه: د داوطلب د اهلیت د مخکینی ارزونې خبرتیا، د داوطلب د اهلیت د مخکینی ارزونې سند او د مشارکت د پروژې د تدارکاتو لپاره د وړاندیز مطالبه ده.

۱۱- د وړاندیز مطالبه: هغه سند دی چې د مشارکت د پروژې د تدارکاتو په منظور صادرېږي چې په هغه کې د مشارکت د قرارداد د مسودې په ګډون د آفر د تسلیمی شرایط او تګلاره توضیح کېږي.

۱۲- آفر: پیشنهادی است که توسط داوطلب در مقابل مطالبه پیشنهاد به منظور عقد قرارداد مشارکت ارایه می گردد.

۱۳- ارزش پول (VFM): تجزیه و تحلیل مقایسوی تطبیق پروژه از طریق مشارکت عامه و خصوصی یا تدارکات سنتی از نظر کمی و کیفی و استفاده از روش که منفعت عامه را تضمین نماید.

۱۴- وجوه حمایتی (VGF): وجوهی است که توسط وزارت مالیه به شکل اعانه و کمک مالی غرض حمایت و پر نمودن خلای مالی برای تداوم پروژه ها که از لحاظ اقتصادی قابل توجیه باشد، پرداخت می گردد.

۱۵- وجوه انکشافی پروژه (PDF): وجوهی است که توسط وزارت مالیه به منظور پیشبرد مطالعه مقدماتی امکان پذیری، مطالعه امکان پذیری، استخدام متخصصین و سایر تحلیل های مالی و اقتصادی پروژه مشارکت مطابق احکام

۱۲- آفر: هغه وړاندیز دی چې د داوطلب په واسطه د وړاندیز د مطالبي په وړاندې د مشارکت د قرارداد د عقد په منظور وړاندې کېږي.

۱۳- د پیسو ارزښت (VFM): د عامه او خصوصي مشارکت له لارې د کمی او کیفي نظره د پروژې د تطبیق مقایسوي تجزیه او تحلیل یا سنتي تدارکات او له هغې تگلارې څخه ګټه اخیستل چې عامه منفعت تضمین کړي.

۱۴- ملاتړیز وجوه (VGF): هغه وجوه دي چې د ماليې وزارت په واسطه د اعانې او مالي مرستې په ډول د هغو پروژو د تداوم لپاره چې له اقتصادي لحاظه د توجیه وړ وي دملاتړ او د مالي تشې د ډکولو په غرض، ورکول کېږي.

۱۵- د پروژې پرمختیایي وجوه (PDF): هغه وجوه دي چې ددې قانون له حکمونو سره سم د ماليې وزارت په واسطه د مشارکت د پروژې د امکان پذیری- د مقدماتي مطالعې، د امکان پذیری- د مطالعې، د متخصصینو د استخدام او د نورو مالي او اقتصادي

این قانون ایجاب می‌گردد.

۱۶- ارزش سرمایه: مجموع ارزش فعلی دارایی‌های دولت که به منظور استفاده در پروژه‌های مشارکت به جانب خصوصی انتقال، اجاره یا صلاحیت مدیریت آن داده می‌شود، ارزش فعلی سرمایه‌گذاری پیش‌بینی شده توسط جانب خصوصی و ارزش فعلی پیش‌بینی شده، حمایت‌ها و تعهدات دولت که به جانب خصوصی در طول عمر پروژه فراهم می‌گردد، می‌باشد.

۱۷- شخص: شامل اشخاص حقیقی یا حکمی (شرکت‌ها، کمپنی‌ها، پروژه، شرکت‌های بزرگ، انجمن‌ها، مشارکت‌ها، کنسرسیوم‌ها، شرکت‌های مشترک، سایر انواع سازمان‌ها) می‌باشد.

۱۸- رایحه‌کننده طرح جانب خصوصی: شخصی است که طرح جانب خصوصی را به منظور مشارکت عامه و خصوصی مطابق احکام این قانون

تحلیلونو د پرمخ بولو په منظور، رامنځته کېږي.

۱۶- د پانگې ارزښت: د دولت د هغو شتمنیو د اوسني ارزښت مجموعه چې خصوصي لوري ته د مشارکت په پروژو کې د گټې اخیستنې په منظور لېږدول کېږي، اجاره کېږي یا د هغې د مدیریت واک ورکول کېږي، د خصوصي لوري په واسطه د اټکل شوي پانگونې اوسني ارزښت او د پروژې اټکل شوی اوسني ارزښت، هغه ملاتړ او ژمنې چې خصوصي لوري ته د پروژې د عمر په اوږدو کې برابرېږي، دی.

۱۷ شخص: حقيقي يا حکمي اشخاص (شرکتونه، د پروژې کمپنۍ، لوی شرکتونه، انجمنونه، مشارکتونه، کنسرسیومونه، گډوډي شرکتونه، د سازمانونو نور ډولونه) پکې شاملېږي.

۱۸- د خصوصي لوري د طرحې وړاندې کوونکی: هغه شخص دی چې ددې قانون له حکمونو سره سم د عامه او خصوصي مشارکت په منظور د

خصوصي لوري طرحه وړاندې کوي. ۱۹- داوطلب: هغه شخص دی چې د اهلیت د مخکیني ارزونې اطلاعيې ته یې لېوالتیا ښکاره کړې وي، د اهلیت د مخکیني ارزونې مطالبې ته یې ځواب وړاندې کړی وي او د داوطلبۍ په پروسه کې د گډون په غرض د ادارې له لوري غوره شویوي.

۲۰- غوره داوطلب: هغه شخص دی چې د داوطلبۍ د ارزونې په پایله کې د مشارکت د قرارداد د اجرا کولو په منظور د ادارې د شریک په توگه، غوره شوی وي.

۲۱- ریزرفي داوطلب: هغه داوطلب دی چې د داوطلبۍ لېترلېزه معیارونه یې بشپړ کړی وي د داوطلبۍ د ارزونې په پایله کې یې تر ټولو لوړې نمرې نه وي اخیستي او د غوره داوطلب په توگه نه وي پېژندل شوی.

۲۲- مالي مقطع: هغه وضعیت دی چې په هغې کې د پروژې د تطبیق ټول د مخه شرطونه ترلاسه شوي وي او په قرارداد کې له درج شرایطو سره سم د

ارایه می نماید.

۱۹- داوطلب: شخصی است که به اطلاعیه ارزیابی قبلی اهلیت اظهار علاقمندی نموده به مطالبه ارزیابی قبلی اهلیت پاسخ داده و از طرف اداره غرض اشتراک در پروسه داوطلبی انتخاب گردیده باشد.

۲۰- داوطلب برتر: شخصی است که در نتیجه ارزیابی داوطلبی به منظور اجرای قرارداد مشارکت به حیث شریک اداره، انتخاب گردیده باشد.

۲۱- داوطلب ریزرفی: داوطلبی است که حداقل معیار های داوطلبی را تکمیل نموده در نتیجه ارزیابی داوطلبی بالاترین نمرات را اخذ نه نموده و منحیث داوطلب برتر شناخته نشده باشد.

۲۲- مقطع مالی: وضعیت است که در آن تمام پیش شرطهای تطبیق پروژه بدست آمده و وجوه به اشکال قروض، سرمایه، اعانه و حمایت های دولت

برای آغاز تطبیق پروژه مشارکت مطابق به شرایط مندرج قرارداد مهیا می گردد.

۲۳- جانب خصوصی: شخصی است که قرارداد مشارکت را با اداره عقد می نماید.

۲۴- مشاور اجرای معامله: شخصی حقیقی یا حکمی دارای مهارت و تجارب کافی است که اداره آن را به اساس قرارداد به منظور همکاری و مشوره در مسایل مربوط به پروژه مشارکت به شمول مراحل ترتیب و نهائی سازی قرارداد مشارکت عامه و خصوصی استخدام می نماید.

۲۵- کمپنی پروژه: شخصی حکمی است که توسط جانب خصوصی تنها به هدف تطبیق قرارداد مشارکت در افغانستان تاسیس می گردد.

۲۶- مقام ذیصلاح: شخصی است که دارای صلاحیت تأیید، رد، منظوری، تعدیل و فسخ قرارداد مشارکت به

مشارکت د پروژې د تطبیق د پیل لپاره وجوه د پورونو، پانگې، اعانې او د دولت د ملاتړونو په شکلونو برابرېږي.

۲۳- خصوصي لوري: هغه شخص دی چې له ادارې سره یې د مشارکت قرارداد عقد کړی وي.

۲۴- د معاملي د اجرا کولو سلاکار: د کافي مهارت او تجربولرونکی حقيقي يا حکمي شخص دی چې اداره هغه د قرارداد پر بنسټ د عامه او خصوصي مشارکت د قرارداد د پراوونو د ترتیبولو او وروستي کولو د پراوونو په ګډون د مشارکت د پروژې په اړوندو مسایلو کې د همکاری او مشورې په منظور استخداموي.

۲۵- د پروژې کمپنی: هغه حکمي شخص دی چې د خصوصي لوري په واسطه یوازې د مشارکت د قرارداد د تطبیق په موخه په افغانستان کې تاسیسېږي.

۲۶- واکمن مقام: هغه شخص دی چې ددې قانون د حکمونو پر بنسټ د مشارکت د قرارداد د تائید، رد،

منظوری، تعدیل او فسخ د واک لرونکی وي.

۲۷- اداره: وزارتونه، د خپلواک تشکيل او بودجې لرونکي ادارې، خپلواک کمپسيونونه، بناوالي، دولتي پوهنتونونه او هغه دولتي او مختلط شرکتونه چې په هغو کې د دولت ونډه له (۲۵) سلنې څخه زیاته وي.

## د تطبیق ساحه

څلورمه ماده:

(۱) ددې قانون حکمونه پر هغو پروژو باندې تطبیقېږي چې د عامه او خصوصي مشارکت د قرارداد پر بنا وي.

(۲) که چېرې د بین المللي مؤسسو او تمویلونکو مقررات، ددې قانون د حکمونو مغایر وي، حکومت کولای شي د عامه گټو او مصالحو په پام کې نیولوسره، د مؤسسو او تمویلونکو له مقرراتو سره سم، د مشارکت له قرارداد سره موافقه وکړي.

اساس احکام این قانون باشد.

۲۷- اداره: وزارتها، ادارات دارای تشکيل و بودجه مستقل، کمیسیونهای مستقل، شاروواليها، تصدیها، پوهنتون های دولتي و شرکت های دولتي و مختلط که سهم دولت در آن بیش از (۲۵) فیصد باشد.

## ساحه تطبیق

ماده چهارم:

(۱) احکام این قانون بالای پروژه های که مبتنی بر قرارداد مشارکت عامه و خصوصی باشد، تطبیق می گردد.

(۲) هرگاه مقررات مؤسسات بین المللي و تمویل کنندگان مغایر احکام این قانون باشد، حکومت می تواند بادر نظر داشت منافع و مصالح عامه به قرارداد مشارکت طبق مقررات مؤسسات و تمویل کنندگان موافقه نماید.

## د لږ پانگې د ارزښت لرونکي

### پروژې

پنځمه ماده:

د ماليې وزارت د لږ پانگې د ارزښت لرونکو پروژو کې له پراوونو څخه د تېرولو اود مرکزي او سيمه ييزو ادارو د واکونو د حدودو د ټاکلو په منظور جلا کړنلاره ترتيبوي. د پانگې د ارزښت اقل حد د ماليې وزارت له لوري اقتصادي عالي شوري ته وړاندیزېږي او په هر وخت کې د بياکتني وړ دی.

### د مشارکت برخې

شپږمه ماده:

اداره کولی شي، د زېربنا، انرژۍ او اوبو، مواصلاتو، مخابراتو، دولتي ساختمانونو، کورجوړونې، اوبو رسولو، جامد کثافات او فاضل آب، کرنې او اوبولگولو، توريږم، تفریح ځايونو، ورزش، فرهنگ، پوهنې، لوړو زده کړو، روغتيا، ژوند چاپيريال، توليدي سکتور، کانونو او صنايعو په برخو او په نورو

## پروژه های دارای ارزش سرمایه

### کمتر

ماده پنجم:

وزارت ماليه به منظور طی مراحل و تعیین حدود صلاحیت های ادارات مرکزی و محلی در پروژه های دارای ارزش سرمایه کمتر، طرز العمل جداگانه را ترتیب می نماید. حداقل ارزش سرمایه از جانب وزارت ماليه به شورای عالی اقتصادی پیشنهاد می گردد و در هر زمان قابل تجدید نظر می باشد.

### عرصه های مشارکت

ماده ششم:

اداره می تواند، در عرصه های زیربنا، انرژي و آب، مواصلات، مخابرات، ساختمان های دولتي، خانه سازی، آبرسانی، مدیریت کثافات جامد و فاضل آب، زراعت و آبیاری، توريږم، تفریح گاه ها، ورزش، فرهنگ، معارف، تحصیلات عالی، صحت، محیط زیست، سکتور توليدي، معادن

هغو برخو کې چې د قانون په حکم، په هغو کې پانگونه نه وي منع شوې د مشارکت قرارداد عقد کړي.

## د معیاري سندونو ترتیبول او

### خپرول

اوومه ماده:

(۱) د مشارکت مرکزي اداره، معیاري سندونه ترتیبوي او هغه د اړوند ویب سایټ او د بین المللي ویب سایټ له لارې خپروي.

(۲) اداره مکلفه ده، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو سندونو څخه په گټې اخیستنې سره د مشارکت پروژې له پراوونو څخه تېرې کړي.

## د پروژو د بدیهو او خطرونو

### تحلیل او ثبت

اتممه ماده:

(۱) ادارې نشي کولی، د ماليې وزارت له لوري د پروژو د ملموس او غیر ملموسو بدیهو او د هغو د مالي خطرونو له تحلیل، تائید او ثبت څخه منځکې له خصوصي لوري سره قرارداد عقد کړي.

و صنایع و سایر عرصه های که به حکم قانون، سرمایه گذاری در آن منع نشده باشد قرارداد مشارکت را عقد نماید.

## ترتیب و نشر اسناد

### معیاری

ماده هفتم:

(۱) اداره مرکزی مشارکت، اسناد معیاری را ترتیب و آنرا از طریق ویب سایت مربوط و ویب سایت بین المللی نشر می نماید.

(۲) اداره مکلف است، پروژه های مشارکت را با استفاد از اسناد مندرج فقره (۱) این ماده طی مراحل نماید.

## تحلیل و ثبت بدیهی ها و خطرات

### پروژه

ماده هشتم:

(۱) ادارات نمی توانند قبل از تحلیل، تائید و ثبت بدیهی های ملموس و غیر ملموس پروژه ها و خطرات مالی آن از طرف وزارت مالیه با جانب خصوصی عقد قرارداد نمایند.



(۲) د مالي وزارت مکلف دی، هغه مالي خطرونه چې له پروژو څخه راپيدا کېږي کنترول کړي.

(۲) وزارت ماليه مکلف است، خطرات مالي را که از پروژه ها به وجود می آید کنترول نماید.

## دوه یم فصل

واکمن بنسټونه او د هغوی

مکلفیتونه

د کابینې واکونه او دندې

نهمه ماده:

د افغانستان د اسلامي جمهوریت کابینه کولی شي د مشارکت هغه قرارداد چې د اقتصادي عالي شوري په واسطه تائید شوی وي تصویب، تعدیل یا رد کړي یا د هغه پر بیا کتنې تصمیم ونیسي.

د اقتصادي عالي شوري واکونه او

دندې

لسمه ماده:

اقتصادي عالي شوري د عامه او خصوصي مشارکت په برخه کې د لاندې دندو او واکونو لرونکې ده:

۱- د عامه او خصوصي مشارکت په برخه او نورو مواردو کې د دولت د

## فصل دوم

نهاد های ذیصلاح و مکلفیت

های آنها

صلاحیت و وظایف کابینه

ماده نهم:

کابینه جمهوری اسلامی افغانستان می تواند قرارداد مشارکت را که توسط شورای عالی اقتصادی تأیید گردیده است تصویب، تعدیل یا رد نموده و یا به بازنگری آن تصمیم اتخاذ نماید.

صلاحیت ها و وظایف شورای عالی

اقتصادی

ماده دهم:

شورای عالی اقتصادی در عرصه مشارکت عامه و خصوصی دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- رهنمائی اداره مرکزی مشارکت غرض تنظیم پالیسی کلی دولت در

عرصه مشارکت عامه و خصوصي و ساير موارد در مطابقت به اهداف استراتيژيک دولت.

۲- اتخاذ تصميم در مورد حمايت های مالي، اقتصادي، تضمينات، تعهدات دولت و ساير موارد مستلزم تطبيق پروژه مشارکت، موارد قابل نیاز برای تطبيق پروژه مشارکت مبتنی بر اصول مشارکت عامه و خصوصي مطابق احکام این قانون.

۳- تأييد درخواست که بر مبنای آن جانب خصوصي در خصوص تطبيق و بهره برداری پروژه مشارکت، حقوق انحصاری را دریافت می نماید بادر نظر داشت منافع عامه.

۴- تأييد، رد و اعاده پيشنهادهای اعطای قرارداد مشارکت بادر نظر داشت اصول مشارکت مندرج این قانون.

۵- منظوری روش غیر از روش تدارکات رقابتي باز برای پيش برد تدارکات پروژه

کلي پالیسی. د تنظيم په غرض د دولت له استراتيژيکو موخو سره سم د مشارکت د مرکزي ادارې لارښونه.

۲- ددې قانون له حکمونو سره سم د عامه او خصوصي مشارکت پر اصولو بناد مالي، اقتصادي ملاتړونو، تضمینونو، د دولت د ژمنو او د مشارکت د پروژې د تطبيق د مستلزمو نورو مواردو او د مشارکت د پروژې د تطبيق لپاره د اړتیا وړ مواردو په اړه د تصميم نیول.

۳- د عامه گټو له په پام کې نیولو سره د هغه غوښتنلیک چې د هغو پر بنا خصوصي لوري د مشارکت د پروژې د تطبيق او گټې اخیستنې په اړه انحصاري حقوق لاسته راوړي، تاییدول.

۴- په دې قانون کې درج د مشارکت د اصولو په پام کې نیولو سره د مشارکت د قرارداد د ورکړې د وړاندیز تائید، رد او اعاده کول.

۵- د عامه گټو د تأمین په غرض د مشارکت د پروژو د تدارکاتو د پرمخ بېولو لپاره د تدارکاتو له پرانیستې

- رقابتي تگلارې څخه پرته تگلارې منظوري.
- ۶- ددې قانون، مقررې، کړنلارې او د مشارکت د قرارداد د حکمونو پر بنسټ، د مشارکت د قرارداد د تمديد او تعديل د وړاندیز منظوري، رد او اعاده.
- ۷- له اړوندې کړنلارې سره سم د مشارکت د قرارداد د مدیریت د رپوټ، تگلارې، د بررسي د مودې بررسي او د هغه د اغيزمن تطبيق لپاره د لارښود صادول.
- ۸- د عامه گټو په پام کې نيولو سره د بين المللي منل شوو تجربو په اړه په استثنایي او نه اټکل شوو حالتونو کې د تصميم نيول.
- ۹- نور هغه واکونه او دندې چې په دې قانون، مقررې او د عامه او خصوصي مشارکت په کړنلاره کې اټکل شوي دي.
- مشارکت غرض تامين منافع عامه.
- ۶- منظوري، رد و اعاده پيشنهاده تمديد و تعديل قرارداد مشارکت به اساس احکام اين قانون، مقررې، طرز العمل و قرارداد مشارکت.
- ۷- بررسي گزارش مدیریت قرارداد مشارکت، شيوه، مدت بررسي و اصدار رهنمود برای تطبيق مؤثر آن، مطابق طرز العمل مربوط.
- ۸- اتخاذ تصمیم در حالات استثنائي و پيش بينی ناشده مبنی بر تجارب پذيرفته شده بين المللی، با نظر داشت منافع عامه.
- ۹- ساير صلاحیتها و وظايف که در اين قانون، مقررې و طرز العمل مشارکت عامه و خصوصي پيشبینی گردیده است.

## د مالیې وزارت واکونه او دندې

یوولسمه ماده:

د مالیې وزارت د عامه او خصوصي مشارکت په برخه کې د لاندې دندو او صلاحیتونو لرونکی دی:

۱- د هغې طرحې منظوري، رد او اعاده چې له پراوونو څخه د تېرولو په غرض وړاندې کېږي.

۲- د امکان پذیرۍ د هغه مقدماتي مطالعې او د مشارکت د پروژې د امکان پذیرۍ منظوري، رد یا اعاده چې له پراوونو څخه د تېرولو لپاره وړاندې کېږي.

۳- د اقتصادي عالي شوري له تایید څخه وروسته کابینې ته د مشارکت د قرارداد وړاندې کول.

۴- نور هغه واکونه او دندې چې پدې قانون، مقررې اود عامه او خصوصي مشارکت په کړنلاره کې اټکل شوي دي.

## صلاحیت‌ها و وظایف وزارت مالیه

ماده یازدهم:

وزارت مالیه در عرصه مشارکت عامه و خصوصي دارای وظایف و صلاحیت‌های ذیل می باشد:

۱- منظوری، رد و اعاده طرح که غرض طی مراحل ارایه می گردد.

۲- منظوری، رد یا اعاده مطالعه مقدماتی امکان پذیري، مطالعه امکان پذیري پروژه مشارکت که برای طی مراحل ارایه می گردد.

۳- ارایه قرارداد مشارکت بعد از تایید شورای عالی اقتصادی به کابینه.

۴- سایر صلاحیت‌ها و وظایف که در این قانون، مقررې و طرز العمل مشارکت عامه و خصوصي پیشبینی گردیده است.

## د عامه او خصوصي مشارکت

### مرکزي اداره

دوولسمه ماده:

(۱) د حکومت د پالیسي د تنظيم، هڅونې، مشورې او همغږي، د ظرفيتونو او مهارتونو د لوړلو، په تشخيص کې د ادارو لپاره د تخنيکي آسانتياوو د برابرولو، پرمختيا او ترتيب، د غوره داوطلب د ټاکنې، د پروژو او په قانون، مقررې او کړنلاره کې ددرج شوو نورو چارو دتطبيق، څارنې او ارزونې په منظور د عامه او خصوصي مشارکت مرکزي اداره د مالي وزارت په چوکاټ کې فعاليت کوي او د مالي وزير ته رپوټ ورکوي.

(۲) په دې قانون کې له دې وروسته د عامه او خصوصي مشارکت مرکزي اداره د مشارکت د مرکزي ادارې په نامه يادېږي.

## اداره مرکزی مشارکت عامه و

### خصوصي

ماده دوازدهم:

(۱) به منظور تنظيم پالیسي حکومت، تشويق، مشوره و هماهنگي، ارتقاي ظرفيت ها و مهارت ها، فراهم آوري تسهيلات تخنيکي برای ادارات در تشخيص، انکشاف و ترتيب، انتخاب داوطلب برتر، تطبيق، نظارت و ارزيايي پروژه ها و ساير امور مندرج قانون، مقررې و طرزالعمل اداره مرکزی مشارکت عامه و خصوصي در چوکات وزارت ماليه فعاليت می نماید و به وزير ماليه گزارش می دهد.

(۲) اداره مرکزی مشارکت عامه و خصوصي منبهد در اين قانون بنام اداره مرکزی مشارکت یاد می گردد.

## د مشارکت د مرکزي ادارې دندې او واکونه

ديارلسمه ماده:

د مشارکت مرکزي اداره، د لاندې دندو او واکونو لرونکې ده:

۱- ددې قانون له حکمونو سره سم د دولت له ملاتړ څخه د ګټې اخیستنې لپاره د مشارکت د برنامې د اغېزمن تطبيق په منظور د معياري سندونو، کړنلارو، لارښودونو طرح او ترتيب او د متحدالمالونو او رڼو معيارونو صادرون. ۲- د مشارکت د پروژې د ټاکلو د معيارونو، د مشارکت د پروژې د ارزونې د شاخصونو طرح او ترتيب، د طرحې مرور او برسي او د مشارکت د پروژې په اړه په ارزونه، اولويت بندي او د تصميمونو په نيولو کې اقتصادي عالي شوري ته د مشورې وړاندې کول.

۳- د استراتيژيک، مديريتې، اقتصادي، مالي، سوداګريز، حقوقي، ټولنيز او د ژوند چاپيرياليزو اغېزو له لحاظه د مشارکت د پروژې برسي، او د

## صلاحيت ها و وظائف اداره مرکزی مشارکت

ماده سيزدهم:

اداره مرکزی مشارکت، دارای صلاحيت ها و وظائف ذيل می باشد:

۱- طرح و ترتيب اسناد معياری، طرزالعمل ها، رهنمودها، صدور متحدالمال ها و معيار های شفاف برای استفاده از حمايت های دولت به منظور تطبيق مؤثر برنامه مشارکت مطابق احکام این قانون.

۲- طرح و ترتيب معيارهای انتخاب پروژه مشارکت، شاخص های ارزیابی پروژه مشارکت، مرور و بررسی طرح و ارایه مشوره به شورای عالی اقتصادی در ارزیابی، اولويت بندي و اتخاذ تصمیم در خصوص پروژه مشارکت.

۳- بررسی پروژه مشارکت از لحاظ استراتيژيک، مديريتې، اقتصادي، مالي، تجارتي، حقوقي، اثرات اجتماعي و محیط زیستی و ارایه مشوره به شورای

عالی اقتصادی، وزیر مالیه، اداره،  
جانب خصوصی و سایر جوانب  
ذیدخل.

۴- ایجاد سیستم ملی ثبت  
پروژه های مشارکت در همه  
مراحل.

۵- دریافت، مرور و تحلیل  
درخواست حمایت های دولت و اثرات  
مالی و غیرمالی آن و ارایه مشوره به  
مقامات ذیصلاح جهت اتخاذ  
تصمیم.

۶- بررسی تعهدات مالی و بدیهی های  
ملموس و غیر ملموس پروژه مشارکت  
در مراحل پروژه.

۷- فراهم نمودن حمایت های تخنیکی  
به ادارات غرض انکشاف و ترتیب  
پروژه ها بعد از منظوری طرح.

۸- بررسی مطالعه مقدماتی امکان  
پذیری، مطالعه امکان پذیری واسناد  
داوطلبی به شمول مسوده قرارداد  
مشارکت.

۹- همکاری با اداره در مرحله  
تدارکات پروژه مشارکت.

اقتصادی عالی شوری، مالی وزیر،  
اداری، خصوصی لوری او نورو ذیدخلو  
لورو ته د مشورې وړاندې کول.

۴- په ټولو پړاوونو کې د مشارکت د  
پروژې د ثبت د ملي سیستم رامنځته  
کول.

۵- د دولت د ملاتړ د غوښتنلیک او د  
هغو د مالي او غیرمالي اغیزوتولاسه  
کول، کتنه او تحلیل او د تصمیم نیولو  
لپاره واکمنو چارواکو ته د مشورې  
وړاندې کول.

۶- د پروژې په پړاوونو کې د مشارکت  
د پروژې د مالي ژمنو او د ملموسو او  
غیر ملموسو بدیهیو بررسی.

۷- د طرحې له منظوری څخه وروسته  
د پروژو د پرمختیا او ترتیب په غرض  
ادارو ته د تخنیکي ملاتړ برابرول.

۸- د امکان پذیری د مقدماتي مطالعې،  
د مشارکت د قرارداد د مسودې په  
کانون د امکان پذیری د مطالعې او د  
داوطلبی د اسنادو بررسی.

۹- د مشارکت د پروژې د تدارکاتو په  
پړاو کې له ادارې سره همکاري.

- ۱۰- د عامه او خصوصي مشارکت د هغه وروستني قرارداد د ورکړې د وړاندیز بيا کتنه او بررسي چې د ادارې له لوري د راتلونکو پړاوونو د تېرولو په غرض وړاندې شوې وي.
- ۱۱- د پروژو د تشخيص، طرحې، پرمختيا، ارزونې، تدارک، تطبيق، عامه پوهاوي د برنامو د وړاندې کولو په منظور له اړوندو ادارو سره د اړيکو ټينگښت او همکاري او د يادو مقصدونو لپاره د عامي پوهاوي د برنامو وړاندې کول او د عامه مباحثاتو په لاره اچول.
- ۱۲- د پروژې د پرمختيايي وجوهو مدیریت اود غوښتنليکونو ارزونه او د مشارکت د پروژې له پرمختيايي صندوق څخه د گټې اخيستنې د څرنگوالي په اړه اړوند مقام ته د مشورې وړاندې کول.
- ۱۳- د عامه او خصوصي مشارکت په چارو کې له معلوماتي ټکنالوژۍ څخه د گټې اخيستنې د پاليسۍ وضع او د عامه او خصوصي مشارکت او د مشارکت
- ۱۰- بازنگری و بررسي پيشنهاده اعطای قرارداد نهائی مشارکت عامه و خصوصي که از جانب اداره غرض طی مراحل بعدی ارایه گردیده باشد.
- ۱۱- تحکیم روابط و همکاری با ادارات ذی ربط به منظور تشخيص، طرح، انکشاف، ارزیابی، تدارک و تطبيق پروژه ها و ارایه برنامه های آگاهی عامه و تدویر مباحثات عامه به مقاصد مذکور.
- ۱۲- مدیریت وجوه انکشافی پروژه و ارزیابی درخواست ها و ارایه مشوره به مقام مربوط در مورد چگونگی استفاده از صندوق انکشافی پروژه مشارکت.
- ۱۳- وضع پالیسی استفاده از تکنالوژی معلوماتی در امور مشارکت عامه و خصوصي و فراهم آوری زمینة استفاده از تکنالوژی



معلوماتی در امور مشارکت عامه و خصوصی به شمول ایجاد مرکز معلوماتی (دیتابیس) جهت ثبت، تسهیل تدارکات و نشر احکام این قانون، مقرره‌ها، طرز العمل‌ها، متحد المال‌ها و سایر اسناد تقنینی در امور مشارکت عامه و خصوصی و پروژه‌های مشارکت.

۱۴- بررسی ظرفیت و مهارت‌های تخصصی ادارات یا واحد پروژه وی مشارکت عامه و خصوصی و طرح و ارزیابی برنامه‌های ارتقای ظرفیت.

۱۵- توحید گزارشات سالانه واصله از ادارات یا واحد پروژه وی مشارکت عامه و خصوصی و ارزیابی آن به مقام مربوط به منظور بهبود امور.

۱۶- نظارت از طی مراحل تدارکات پروژه مشارکت و تطبیق قرارداد مشارکت به منظور حصول اطمینان از تطبیق اصول تدارکاتی مشارکت مطابق

د پروژه په چارو کې ددې قانون، مقررې، کړنلارو، متحدالمالونو او نور تقنیني سندونو د ثبت، تسهیل، تدارکاتو او خپرولو لپاره د معلوماتي مرکز (دیتابیس) د رامنځته کولو په شمول د عامه او خصوصي مشارکت په چارو کې له معلوماتي ټکنالوژۍ څخه د گټې اخیستنې د زمينې برابرول.

۱۴- د ادارو یا د عامه او خصوصي مشارکت د پروژوي واحد د ظرفیت او تخصصي مهارتونو بررسی او د ظرفیت د لوړولو د برنامه طرحه او وړاندې کول.

۱۵- له ادارو او د عامه او خصوصي مشارکت له پروژوي واحد څخه د رارسېدلو کليو رپوټونو توحید او د چارو د ښه والي په منظور اړوند مقام ته د هغو وړاندې کول.

۱۶- ددې قانون له حکمونو سره سم د مشارکت د تدارکاتي اصولو له تطبیق څخه د ډاډ د ترلاسه کولو په منظور د مشارکت د پروژې د تدارکاتو د پراوونو له تېرولو او د مشارکت د

قرارداد له تطبيق څخه څارنه.

۱۷- د نورو هغو دندو ترسره کول چې د واکمن مقام له لوري محول کېږي.

د عامه او خصوصي مشارکت

پروژوي واحد

څوارلسمه ماده:

(۱) ادارې کولای شي پدې قانون، مقرر، کړنلارو او لارښودونو کې د درج شوو مکلفیتونو د ښه تنظیم او تطبيق په منظور، د مشارکت له مرکزي ادارې سره په توافق کې د عامه او خصوصي مشارکت پروژوي واحد رامنځته کړي.

(۲) د عامه او خصوصي مشارکت پروژوي واحد پخپله یا له اړوندې ادارې څخه په استازیتوب نشي کولای د مشارکت قرارداد عقد کړي.

د ادارې دندې او واکونه

پنځلسمه ماده:

اداره د عامه او خصوصي مشارکت په برخه کې د لاندې دندو او واکونو

احکام این قانون.

۱۷- اجرای سایر وظایفی که از طرف مقام ذیصلاح محول می گردد.

واحد پروژه وی مشارکت عامه و

خصوصی

ماده چهاردهم:

(۱) اداره می تواند، به منظور تنظیم و تطبيق بهتر مکلفیت های مندرج این قانون، مقرره ها، طرز العمل ها و رهنمود ها، واحد پروژه وی مشارکت عامه و خصوصي را در توافق با اداره مرکزی مشارکت ایجاد نماید.

(۲) واحد پروژه وی مشارکت عامه و خصوصي خود یا به نمایندگی از اداره مربوط نمی تواند، قرار داد مشارکت را عقد نماید.

وظایف و صلاحیت های اداره

ماده پانزدهم:

اداره در عرصه مشارکت عامه و خصوصي دارای وظایف و صلاحیت

لرونکي ده:

- ۱- د عامه او خصوصي مشارکت د مناسبې پروژې تشخيص او په اړوندو کاري ساحو کې د هغه اولويت بندي او د خصوصي لوري د طرحې لاسته راوړل او اولويت بندي.
- ۲- د عامه او خصوصي مشارکت له لارې د پروژې د تطبيق په اړه د عامه ليدلوري د درک په غرض د څېړنيزو برنامو او بحثونو جوړول.
- ۳- د راتلونکو پړاوونو د تېرولو په غرض اړوندې ادارې ته د مشخصې پروژې د وړاندیز وړاندې کول.
- ۴- د پروژې پرمختيا او ترتيب او د داوطلبې د سندونو د مسودې ترتيب او دبررسی او له راتلونکو پړاوونو څخه د تېرولو لپاره د لازمو آسانتياوو د برابرولو په غرض د مشارکت مرکزي ادارې ته د هغو وړاندې کول.
- ۵- د پروژو د تدارکاتو د پروسو مدیریت او له پړاوونو څخه تېرول.
- ۶- د اړتيا په صورت کې د داوطلبې د سندونو د مسودې د بررسۍ په وخت

های ذیل می باشد:

- ۱- تشخيص پروژه مناسب مشارکت عامه و خصوصي و اولويت بندي آن در ساحات کاري مربوط و دریافت و اولويت بندي طرح جانب خصوصي.
- ۲- برگذاري برنامه های تحقیقی و مباحث غرض درک دیدگاه عامه در مورد تطبيق پروژه از طریق مشارکت عامه و خصوصي.
- ۳- ارایه پیشنهاد پروژه مشخص به اداره مربوط غرض طی مراحل بعدی.
- ۴- انکشاف و ترتيب پروژه و ترتيب مسوده اسناد داوطلبی و ارایه آنها به اداره مرکزی مشارکت غرض بررسى و فراهم آوری تسهیلات لازم برای طی مراحل بعدی.
- ۵- مدیریت و طی مراحل پروسه های تدارکات پروژه ها.
- ۶- تعیین هیئت ارزیابی متشکل از مسؤولین اداره مربوطه و

سایر ادارات در صورت نیاز با درنظرداشت مشوره اداره مرکزی مشارکت حین بررسی مسوده اسناد داوطلبی.

۷- آغاز مراحل تدارکاتی، منظوری اعطای قرارداد و عقد قرارداد مشارکت در صورتیکه تائیدی اداره مرکزی مشارکت را در زمینه دریافت نموده باشد.

۸- رایه راپور ارزیابی تائید شده توسط آمر اعطای اداره توأم با پیشنهادات غرض بررسی و طی مراحل بعدی به اداره مرکزی مشارکت.

۹- عقد قرارداد مشارکت عامه و خصوصی با داوطلب برتر، بعد از منظوری اعطای قرارداد.

۱۰- نظارت و ارزیابی تطبیق قرارداد و رایه گزارش به مقامات ذیصلاح و اداره مرکزی مشارکت.

کې د مشارکت د مرکزي ادارې د مشورې په پام کې نیولو سره د اړوندې ادارې او نورو ادارو له مسؤلینو څخه تشکیل شوی د ارزونې د پلاوي ټاکل.

۷- په هغه صورت کې چې په دې اړوند یې د مشارکت د مرکزي ادارې تائیدی لاسته راوړې وي د تدارکاتي پړاوونو، د قرارداد د ورکړې د منظوری او د مشارکت د قرارداد د عقدول پیل.

۸- د بررسی او له راتلونکو پړاوونو څخه د تېرولو په غرض مرکزي ادارې ته له وړاندیزونو سره یوځای د ادارې د اعطا آمر په واسطه د ارزونې د تائید شوي راپور وړاندې کول.

۹- د قرارداد د ورکړې له منظوری څخه وروسته له غوره داوطلب سره د عامه او خصوصي مشارکت د قرارداد عقدول.

۱۰- د قرارداد د تطبیق څارنه او ارزونه او واکمنو مقاماتو او د مشارکت مرکزي ادارې ته د رپوټ وړاندې کول.

۱۱- تنظیم امور مربوط به اداره با استفاده از اصل حکومت داری واحد غرض فراهم آوری تسهیلات لازم به داوطلب و جانب خصوصی.

۱۲- انجام سایر وظایف و صلاحیت های مندرج احکام این قانون، مقرر و طرز العمل.

## کمیته بررسی شکایات

ماده شانزدهم:

(۱) کمیته بررسی شکایات برای رسیدگی به شکایات در مراحل آماده سازی، تدارکات و مدیریت قرارداد مشارکت ایجاد می گردد.

(۲) اعضای کمیته بررسی شکایات به پیشنهاد وزارت مالیه و منظوری رئیس جمهور تعیین می گردد.

## تأسیس کمپنی پروژه

ماده هفدهم:

(۱) اداره می تواند از جانب خصوصی تقاضا نماید تا به منظور تطبیق بهتر قرارداد مشارکت کمپنی پروژه را

۱۱- داوطلب او خصوصی لوری ته د لازم آسانتیاوو د برابرولو په غرض د واحدې حکومتولی. له اصل څخه په گټې اخیستنې سره په ادارې پورې د اړوندو چارو تنظیم.

۱۲- ددې قانون، مقررې او کړنلارې په حکمونو کې د درج شوو نورو دندو او واکونو ترسره کول.

## د شکایتونو د بررسی کمیته

شپاړسمه ماده:

(۱) شکایتونو ته د رسیدگی لپاره د بررسی کمیته د مشارکت د قرارداد د چمتوالي، تدارکاتو او مدیریت په پړاوونو کې رامنځته کېږي.

(۲) د شکایتونو د بررسی د کمېټې غړي د مالې وزارت په وړاندیز او د جمهور رئیس په منظوری ټاکل کېږي.

## د پروژې د کمپنی تأسیس

اووه لسمه ماده:

(۱) اداره کولی شي له خصوصی لوري څخه وغواړي ترڅو د افغانستان د قوانینو له حکمونو سره سم د مشارکت

د قرارداد د بنه تطبيق په منظور د پروژې کمپنی. تاسیس کړي.

(۲) د پروژې د کمپنی د تاسیس شرایط او ضوابط د وړاندیز په مطالبه او د مشارکت په قرارداد کې اټکل کړي.

## تریوه چتر لاندې خدمتونه

اتلسمه ماده:

(۱) د مشارکت مرکزي اداره او د عامه او خصوصي مشارکت پروژوي واحد مکلف دي ترڅو د پروژې په پراوونو کې د مشارکت د پروژې د اجراءاتو لپاره د اړتیا وړ ټولې منظوري په پام او سرعت سره، تریوه چتر لاندې همغږي او له پراوونو څخه تېرې کړي.

(۲) ادارې مکلفې دي، د هغه غوښتنلیک په اړه چې د یوې پروژې د اجراء لپاره د اړتیا وړ منظوریو په خاطر د مشارکت د مرکزي ادارې او د عامه او خصوصي مشارکت د پروژوي واحدونو په واسطه وړاندې شوی دی، په لنډ وخت کې اقدام وکړي.

مطابق به احکام قوانین افغانستان تاسیس نماید.

(۲) شرایط و ضوابط تاسیس کمپنی پروژه در مطالبه پیشنهاد و قرارداد مشارکت پیشبینی می گردد.

## خدمات زیر یک چتر

ماده هجدهم:

(۱) اداره مرکزی مشارکت و واحد پروژه وی مشارکت عامه و خصوصی مکلف اند تا تمام منظوری های مورد نیاز برای اجراءات پروژه مشارکت را در مراحل پروژه با دقت و سرعت زیرچتر واحد هم آهنگ و طی مراحل نمایند.

(۲) ادارات مکلف اند، به اسرع وقت در مورد درخواستی که توسط اداره مرکزی مشارکت و واحد پروژه وی مشارکت عامه و خصوصی برای منظوری های مورد نیاز برای اجرای یک پروژه ارایه شده، اقدام نمایند.

## فصل سوم اصول مشارکت عامه و خصوصی

### حاکمیت قانون

ماده نهم:

- (۱) مشارکت عامه و خصوصی مطابق احکام این قانون تنظیم می گردد.
- (۲) پروژه های مندرج فقره (۲) ماده چهارم این قانون از حکم فقره (۱) این ماده مستثنی می باشد.
- (۳) اداره مکلف است، اطمینان حاصل نماید که اشخاص انفرادی، کارکنان، قراردادیان اصلی و فرعی به استثنای حالت مندرج فقره (۲) این ماده مطابق با قوانین افغانستان فعالیت می نمایند.

### حکومتداری خوب

ماده بیستم:

- اداره، امور پروژه های مشارکت را طوری تنظیم می نماید، که معیارها و استانداردهای حکومتداری خوب، مبارزه با فساد اداری، تفویض صلاحیت ها و

## درپیم فصل د عامه او خصوصی مشارکت اصول

### د قانون حاکمیت

نولسمه ماده:

- (۱) عامه او خصوصی مشارکت ددې قانون له حکمونو سره سم تنظیمېږي.
- (۲) ددې قانون د څلورمې مادې په (۲) فقره کې درج شوې پروژې ددې مادې د (۱) فقرې له حکم څخه مستثنی دي.
- (۳) اداره مکلفه ده ډاډ ترلاسه کړي چې ددې مادې په (۲) فقره کې ددرج شوي حالت په استثنا انفرادي اشخاص، کارکوونکي، اصلي او فرعي قراردادیان د افغانستان له قوانینو سره سم فعالیت کوي.

### بڼه حکومتولي

شلمه ماده:

- اداره، د مشارکت د پروژې چارې په داسې ډول تنظیموي چې د بڼې حکومتولي معیارونه او استاندارده، له اداري فساد سره مبارزه، د مشارکت د

مسئولیت های رسمی و واضح به جوانب قرارداد مشارکت، ظرفیت های مسلکی، توانمندی مدیریتی و دید اقتصادی، محک ارزیابی اجراءات قرار گیرد.

## ارزش پول

ماده بیست و یکم:

(۱) ارزیابی ارزش پول باید به عنوان یک معیار اصلی انتخاب پروژه مشارکت برای اجرای آن مورد استفاده قرار گیرد.

(۲) ارزش پول مبنی بر مقایسه منفعت خالص تطبیق پروژه از طریق حکومت یا مشارکت عامه و خصوصی بادر نظر داشت منفعت کمی و کیفی و انتخاب هر کدام که منفعت بیشتر را در مقابل هزینه معین به حکومت داشته باشد، خواه پروژه از طریق سکتور خصوصی، سکتور عامه یا از طریق مشارکت انجام شود، صورت می گیرد.

قرارداد لوروتی د رسمی او واضحو واکونو او مسئولیتونو تفویض، مسلکی ظرفیتونه، مدیریتی توانمندی او اقتصادی لید د اجراءاتو د ارزونې معیار وگرځي.

## د پیسو ارزښت

یوویشتمه ماده:

(۱) د پیسو د ارزښت ارزونه باید د مشارکت د پروژې د ټاکنې د یوه اصلي معیار په توګه د هغې د اجراء لپاره تر ګټې اخیستنې لاندې راشي.

(۲) د حکومت یا د عامه او خصوصي مشارکت له لارې د پروژې د تطبیق د خالص منفعت د مقایسې په اړه د پیسو ارزښت د کمی او کیفی ګټې او د هر هغه یوه ټاکنې ته په پام سره چې د ټاکلي لګښت په وړاندې حکومت ته زیاته ګټه ولري، څه پروژه د خصوصي سکتور، عامه سکتور یا د مشارکت له لارې تر سره شي، صورت نیسي.



## د خطرونو تخصيص

دوه ويشتمه ماده:

خطرونه هغه لوري ته اختصاصېږي چې په ښه توگه د هغوی د کنترول او مدیریت توان ولري ترڅو د پروژې د پيسو ارزښت اکثر حد ته ورسېږي.

مالي توانمني او د گټې اخيستونکو

ساتنه

درويشتمه ماده:

(۱) د مشارکت په قرارداد کې عامه او خصوصي مشارکت او مالي ژمني د ادارې په واسطه په داسې ډول تنظيمېږي چې په لاندې ډول د اجراء وړ وي:

۱- له هغې بودجې څخه چې په دولتي بودجه کې د مشارکت پروژې ته ځانگړې شوې ده، د ورکړې وړ وي.

۲- له هغې بودجې څخه چې کېدای شي په راتلونکي کې د مشارکت پروژې ته ځانگړې شي، د ورکړې وړ وي.

۳- له هغو وجوهو څخه چې د دونرانو په واسطه د مشارکت پروژې ته اعانه

## تخصيص خطرات

ماده بیست و دوم:

خطرات به طرفی اختصاص داده می شود که به وجه احسن توانایی کنترول و مدیریت آنها را داشته باشد تا ارزش پول پروژه به حداکثر برسد.

توانایی مالی و محافظت استفاده

کنندگان

ماده بیست و سوم:

(۱) مشارکت عامه و خصوصی و تعهدات مالی توسط اداره در قرارداد مشارکت طوری تنظیم می گردد که حسب آتی قابل اجراء باشد:

۱- از بودجه که به پروژه مشارکت در بودجه دولتی اختصاص یافته، قابل پرداخت باشد.

۲- از بودجه که درآینده می تواند، برای پروژه مشارکت اختصاص یابد، قابل پرداخت باشد.

۳- از وجوهی که توسط دونرها به پروژه مشارکت اعانه می گردد، قابل

کپري، د ورکړې وړ وي.

(۲) مشارکت باید عامه گټې په ترټولو لږ لگښت او مناسې بېې سره عرضه کړي او همدارنگه د مشارکت معاملات باید د گټې اخیستونکو په تېره بیا د ټولني د مستحق او لږ عايد لرونکو قشر له حقوقو څخه ساتنه وکړي.

## روڼتيا

څلېرېشمه ماده:

(۱) اداره د پروژو د تدارکاتو پروسه په واضح او سمه توگه تنظيموي، لازم معلومات او لارښوونې داوطلبانوته وړاندې کوي. معلومات او لارښوونې باید په داسې ډول وړاندې شي چې په پروسه کې له لاسوهنې او ناوړه گټه اخیستنې څخه مخنیوی وشي.

(۲) د داوطلبې شرایط او د ارزونې معیارونه باید د پیسو د ارزښت په لاسته راوړلو او اغېزمن توب تمام شي او د ذیدخلو لوړو او مینه وال خصوصي سکتور په لاسرسي کې وي.

پرداخت باشد.

(۲) مشارکت باید منافع عامه را به کمترین مصرف و قیمت مناسب عرضه نموده و هم چنان معاملات مشارکت باید از حقوق استفاده کنندگان بالخصوص قشر مستحق و کم در آمد جامعه حفاظت نماید.

## شفافیت

ماده بیست و چهارم:

(۱) ادارات پروسه تدارکات پروژهها را به شکل واضح و درست تنظیم نموده، معلومات و رهنمایی های لازم را به داوطلبان ارایه می نمایند. معلومات و رهنمایی ها باید به شکل ارایه گردد که از دستکاری و سوء استفاده در پروسه جلوگیری به عمل آید.

(۲) شرایط داوطلبی و معیارهای ارزیابی باید منتج به حصول ارزش پول و مؤثریت گردیده و در دسترس جوانب ذیدخل و سکتور خصوصی علاقمند باشد.

(۳) اتباع او مینه وال داوطلبان کولای شي د قانون له حکمونو سره سم د داوطلبی پروسې او هغو معلوماتو ته چې سوداگریز راز نه وي، لاسرسی ولري.

## سیالی

پنځه ویستمه ماده:

د خصوصي سکتور له کاپون څخه د ډاډ د ترلاسه کولو په منظور او داچې سوداگریزې معاملي د سوداگری یا سیالی له اصولو سره سم صورت ومومي غیر ضروري خنډونه لري شي او د سیالی اصول په پام کې ونیول شي. د پیسو د ارزښت د حاصلولو او د مشارکت د پروژې د اغېزمنتوب په منظور د پروژې تدارکات باید د سیالی له لارې صورت ومومي.

د سیمه ییز ظرفیت پراختیا او د

## ټکنالوژی لېږد

شپږویستمه ماده:

په افغانستان کې د کورنیو صنایعو د پرمختیا په منظور عامه او خصوصي مشارکت باید په داسې ډول تنظیم شي

(۳) اتباع و داوطلبان علاقمند می توانند مطابق احکام قانون به پروسه داوطلبی و معلومات که راز تجارتي نباشد، دسترسی داشته باشند.

## رقابت

ماده بیست و پنجم:

به منظور حصول اطمینان از اشتراک سکتور خصوصی و این که معاملات تجارتي مطابق اصول تجارت یا رقابت صورت گیرد موانع غیر ضروری رفع شده و اصول رقابت رعایت گردد. به منظور حصول ارزش پول و مؤثریت پروژه مشارکت تدارکات پروژه باید از طریق رقابتی صورت گیرد.

توسعه ظرفیت محلی و انتقال

## ټکنالوجی

ماده بیست و ششم:

به منظور انکشاف صنایع داخلی در افغانستان مشارکت عامه و خصوصی باید طور تنظیم گردد

چې له سیمه ییز ظرفیت څخه ګټه اخیستنه او هېواد ته د ټکنالوژۍ د لېږد زمينه برابره شي.

د ژوند چاپیریال او ټولنیز

مصنوعیت

اووه ویستمه ماده:

(۱) اداره مکلفه ده، ډاډ ترلاسه کړي چې پروژه د ژوند چاپیریال او ټولنیز مصنوعیت له قوانینو او معیارونو سره سم طرح او تطبیق شوې ده.

(۲) اداره مکلفه ده، ډاډ ترلاسه کړي چې پروژه د افغانستان د تاریخي او فرهنگي آثارو د ساتنې د قانون په رعایتولو سره په داسې ډول طرحه شي چې تاریخي او لرغونو ساحو ته له تخریب او زیان رسونې څخه مخنیوی شوی دی.

له ذیدخلو لورو سره د مشورې

پروسه

اته ویستمه ماده:

(۱) اداره او د مشارکت مرکزي اداره مکلف دي، ډاډ ترلاسه کړي چې له

که استفاده از ظرفیت محلی و زمينه انتقال ټکنالوژۍ به کشور مهیا شود.

محیط زیست و مصنوعیت

اجتماعی

ماده بیست و هفتم:

(۱) اداره مکلف است، اطمینان حاصل نماید که پروژه وفق قوانین و معیارهای محیط زیستی و مصنوعیت اجتماعی طرح و تطبیق گردیده است.

(۲) اداره مکلف است، اطمینان حاصل نماید که پروژه با رعایت قانون حفظ آثار تاریخي و فرهنگي افغانستان طوری طراحی گردد که از تخریب و آسیب رسانی به ساحات تاریخي و باستانی جلوگیری شده است.

پروسه مشوره با جوانب

ذیدخل

ماده بیست و هشتم:

(۱) اداره و اداره مرکزی مشارکت مکلف اند، اطمینان حاصل نمایند که

ذیدخلو لورو سره پراخي مشورې او تفاهم صورت موندلی، د مشارکت د قرارداد له عقدولو څخه مخکې د هغوی موافقه او د ملاتړ جلبول ترلاسه شوي دي.

(۲) اداره مکلفه ده، اړوند ذیدخل لوري وپېژني او د هغو پروژو په هکله چې تطبیقېږي پراخي مشورې او د پوهاوي ورکولو برنامې ترلاس لاندې ونیسي.

## د عامه گټو تامین

نهه ویشتمه ماده:

(۱) اقتصادي عالي شوري د عامه گټو د تامین په منظور د اړتیا په وخت کې په ځانگړي ډول په غیر اټکل شوو حالتونو کې استثنایي تصمیمونه نیسي.

(۲) اداره او د مشارکت مرکزي اداره ددې مادې په (۱) فقره کې درج په غیر اټکل شوو حالتونو کې اقتصادي عالي شوري ته تخنیکي مشوره وړاندې کوي.

مشوره های وسیع و تفاهم با جوانب ذیدخل صورت گرفته، توافق و جلب حمایت آنها قبل از عقد قرارداد مشارکت حاصل گردیده است.

(۲) اداره مکلف است، جوانب ذیدخل مربوط را شناسائی و در مورد پروژه های که تطبیق می گردد مشوره های وسیع و برنامه های آگاهی دهی را روی دست گیرد.

## تأمین منافع عامه

ماده بیست و نهم:

(۱) شورای عالی اقتصادی به منظور تامین منافع عامه، عندالضرورت تصامیم استثنائی را بخصوص در حالات غیر قابل پیشبینی اتخاذ می نماید.

(۲) اداره و اداره مرکزی مشارکت در حالات غیر قابل پیشبینی مندرج فقره (۱) این ماده به شورای عالی اقتصادی مشوره تخنیکي ارایه می نمایند.

## خلورم فصل

### د عامه او خصوصي مشارکت

#### پراوونه

#### د پروژې پراوونه

دېرشمه ماده:

(۱) د مشارکت د پروژې پراوونه

لاندې اجراءات رانغاړي:

۱- د پروژې تشخیص چې پلانگذاري،

د امکان پذیری- د مقدماتي مطالعې

ترتیب او د طرحې منظوري

رانغاړي.

۲- د پروژې ترتیب چې د امکان

پذیری- د مطالعې ترسره کول، د

داوطلبی- د اسنادو ترتیب، د خطرونو

پېژندل، د هغو تخصیص او د مشارکت

د قرارداد په جوړښت کې د هغو

منعکس کول رانغاړي.

۳- د پروژې تدارکات چې د تدارکاتو

د استراتیژی- ترتیب، بازارموندنه، د

غوره داوطلب ټاکل، تر مذاکراتو پورې

د داوطلبی- د پراوونو مدیریت، د

مشارکت د قرارداد ورکړه او

## فصل چهارم

### مراحل مشارکت عامه و

#### خصوصی

#### مراحل پروژه

ماده سی ام:

(۱) مراحل پروژه مشارکت شامل

اجراءات ذیل می باشد:

۱- تشخیص پروژه که شامل

پلانگذاری، ترتیب مطالعه مقدماتی

امکان پذیری و منظوری طرح

می باشد.

۲- ترتیب پروژه که شامل انجام

مطالعه امکان پذیری، ترتیب

اسناد داوطلبی و شناسایی خطرات،

تخصیص آن و منعکس ساختن آن در

ساختار قرارداد مشارکت

می باشد.

۳- تدارکات پروژه که شامل

ترتیب استراتیژی تدارکات،

بازاریابی، انتخاب داوطلب برتر،

مدیریت مراحل داوطلبی الی

مذاکرات، اعطاء و عقد قرارداد

عقد رانغاڙي.

۴- د قرارداد مديريت چي د قرارداد د مديريت د جوړښت رامنځته كول، څارنه، د تطبيق او خطرونو مديريت، تعديلونه، د قرارداد پای او د ژمنو ترسره كول رانغاڙي.

(۲) د مشاركت مركزي اداره د هغو پروژو شرايط، معيارونه او ډول چي د هغو لپاره د امكان پذيرۍ مطالعه بايد صورت ومومي د مشاركت د قرارداد د پانگي ارزښت، سكتور او نوعيت ته په كتو سره، تنظيموي.

(۳) ددې مادې په (۱) فقره كې درج د پروژې په پراوونو پورې اړوند نورې چارې په مقررره او كړنلاره كې تنظيمېږي.

## د پروژې د ټاكلو معيارونه

يو دېرشمه ماده:

(۱) د مشاركت مركزي اداره د پروژې د معيارونو كړنلاره ترتيبوي او د ماليې د وزير له منظوري وروسته يې په اړونده انترني پاڼه كې خپروي.

مشاركت مي باشد.

۴- مديريت قراردادكه شامل ايجاد ساختار مديريت قرارداد، نظارت، مديريت تطبيق و خطرات، تعديلات، اختتام قرارداد و اجرای تعهدات مي باشد.

(۲) اداره مركزي مشاركت شرايط، معيارها و نوع پروژه ها را كه براي آن مطالعه امكان پذيری بايد صورت گيرد بادر نظر داشت ارزش سرمايه، سكتور و نوعيت قرارداد مشاركت تنظيم مي نمايد.

(۳) ساير امور مربوط به مراحل پروژه مندرج فقره (۱) اين ماده، در مقررره و طرز العمل تنظيم مي گردد.

## معيارهای انتخاب پروژه

ماده سي و يكم:

(۱) اداره مركزي مشاركت، طرز العمل معيارهای انتخاب پروژه را ترتيب و بعد از منظوري وزير ماليه در صفحه انترني مربوط نشر مي نمايد.

(۲) حداقل معیارهای مندرج فقره (۱) این ماده شامل موارد ذیل می باشد:

- ۱- فراهم کننده ارزش پول.
- ۲- تضمین توانمندی مالی و تداوم کار اداره.
- ۳- انتقال خطرات احتمالی به جانبی که به شکل مؤثر، آن را مدیریت نموده بتواند.

## تشخیص پروژه

ماده سی و دوم:

(۱) اداره مکلف است، پروژه را مشخص و طرح مربوط را به اداره مرکزی مشارکت غرض بررسی تسلیم و مراحل بعدی آن را با رعایت احکام این قانون و طرزالعمل، آغاز نماید.

(۲) اداره مکلف است، طرح را به اساس پلان مشخص و اولویت بندی نموده با استفاده از معیارهای عینی شامل زیربناهای ملی یا تسهیلات و خدمات عامه، عرضه و تقاضا، منافع

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي لېترلېه معیارونه لاندې موارد شاملوي:

- ۱- د پیسو د ارزښت چمتو کونکی.
- ۲- د ادارې د مالي توانمندی او د کار د تداوم تضمین.
- ۳- هغه لوري ته د احتمالي خطرونو لېږد چې هغه په اغېزمن ډول مدیریت کړای شي.

## د پروژې تشخیص

دوه دېرشمه ماده:

(۱) اداره مکلفه ده، پروژه مشخصه کړي او اړونده طرحه د بررسی په غرض د مشارکت مرکزي ادارې ته تسلیم او د دې قانون او کړنلارې د حکمونو په رعایتولو سره د هغو راتلونکي پړاوونه پیل کړي.

(۲) اداره مکلفه ده، طرحه د پلان پربنسټ مشخصه او لومړیتوب بندي کړي او د ملي زیربناوو یا د عامه آسانتیاوو او خدمتونو، عرضې او تقاضا، صنعتي، اقتصادي او ټولنيزو گټو او د



طرحي د اجراء لپاره د چمتوالي په شمول له عيني معيارونو څخه په گټې اخیستني ترتيب کړي.

## د پروژې چمتو کول:

دري دېرشمه ماده:

(۱) اداره مکلفه ده، د پروژې د تدارکاتو له پیل څخه مخکې د داوطلبی د سندونو په شمول لومړیتوب لرونکې پروژه ترتيب کړي.

(۲) د مشارکت مرکزي اداره کولای شي د ماليې وزير له منظوری وروسته له ادارې سره د پروژې په ترتيب کې همکاري وکړي يا په بېلابېلو برخو کې د سرچینو او مهارتونو د اغېزمن مدیریت په منظور پروژه ترتيب کړي.

(۳) اداره مکلفه ده، ترتيب شوي پروژه او د داوطلبی د سندونو مسوده د بررسي او د لازمو منظوريو د اخیستلو په غرض د پروژې د تدارکاتو له پیل څخه مخکې د مشارکت مرکزي ادارې ته ولېږي.

صنعتی، اقتصادي و اجتماعي و آمادگی برای شناسائی اجرای طرح را، ترتيب نماید.

## آماده سازی پروژه

ماده سي و سوم:

(۱) اداره مکلف است، قبل از آغاز تدارکات پروژه، پروژه دارای اولویت را به شمول مسوده اسناد داوطلبی ترتيب نماید.

(۲) اداره مرکزی مشارکت می تواند بعد از منظوری وزیر مالیه، اداره را در ترتيب پروژه همکاری یا به منظور مدیریت مؤثر منابع و مهارت‌ها در عرصه های مختلف پروژه را ترتيب نماید.

(۳) اداره مکلف است، پروژه ترتيب شده و مسوده اسناد داوطلبی را غرض بررسي و اخذ منظوری های لازم قبل از آغاز تدارکات پروژه به اداره مرکزی مشارکت ارسال نماید.

## د مشارکت د پروژې تدارکات

څلور دېرشمه ماده:

(۱) اداره مکلفه ده، د مشارکت د پروژې تدارکاتي پروسه ددې قانون، مقررې او کړنلارې د حکمونو په رعايت سره پيل کړي.

(۲) اداره مکلفه ده، د داوطلبې د پړاوونو او د خصوصي لوري د ټاکنې لپاره د داوطلبې د سندونو مسوده برابره کړي.

(۳) اقتصادي عالي شوري کولای شي چې له ادارو څخه يوې ته واک تفويض کړي ترڅو د يوې يا څو ادارو لپاره د مشارکت د پروژې تدارکات ترسره او د مشارکت د قرارداد ورکړه وړانديز کړي.

(۴) هغه اداره چې ددې مادې د (۳) فقرې د حکم پر بنا د مشارکت د پروژې تدارکات او د قرارداد ورکړه وړانديزوي، مکلفه ده د اړوندې ادارې په څېر د تدارکاتو چارې ددې قانون، مقررې او کړنلارې د حکمونو په

## تدارکات پروژه مشارکت

ماده سي و چهارم:

(۱) اداره مکلف است، پروسه تدارکاتي پروژه مشارکت را با رعايت احکام اين قانون، مقرر و طرز العمل آغاز نمايد.

(۲) اداره مکلف است، مسوده اسناد داوطلبی را برای مراحل داوطلبی و انتخاب جانب خصوصی تهیه نماید.

(۳) شورای عالی اقتصادی می تواند که به یکی از ادارات صلاحیت تفویض نماید تا برای یک یا چند اداره، تدارکات پروژه مشارکت را انجام داده و اعطای قرارداد مشارکت را پیشنهاد نماید.

(۴) اداره که مبتنی بر حکم فقره (۳) این ماده تدارکات پروژه مشارکت و اعطای قرارداد را پیشنهاد نموده، مکلف است مانند اداره مربوط امور تدارکات را با رعايت احکام اين قانون، مقرر و

رعایتولو سره تنظیم کړي.

(۵) اداره مکلفه ده، د مشارکت

قرارداد له غوره داوطلب سره وروستی.

کړي د لازمو منظوریو له اخیستلو

وروسته یې عقد کړي.

(۶) د تدارکاتو تضمینونه، جزئیات او د

مشارکت د پروژې د تدارکاتو په چارو

پورې اړوندې نورې چارې په مقرره او

کړنلاره کې تنظیمېږي.

د خصوصي لوري د طرحې وړاندې

## کونکي

پنځه دېرشمه ماده:

(۱) د خصوصي لورید طرحې وړاندې

کونکي کولای شي، خپله هغه طرحه

چې د عامه کتو تأمینونکې او د ملي یا

سکتوري پرمختیا له پلانونو سره سمه

وي ادارې یا د مشارکت مرکزي ادارې

ته وړاندې کړي.

(۲) د خصوصي لوري طرحه له

منظورۍ وروسته د مشارکت د پروژې

د طرحې په توگه ثبتېږي، د هغې د

امکان پذیرۍ مطالعه د دې قانون،

طرز العمل تنظیم نماید.

(۵) اداره مکلف است، قرارداد

مشارکت را با داوطلب برتر نهائی و

بعد از اخذ منظوری های لازم عقد

نماید.

(۶) تضمینات، جزئیات تدارکات و

سایر امور مربوط تدارکات پروژه

مشارکت در مقرره و طرز العمل

تنظیم میگردد.

ارایه کننده طرح جانب

## خصوصی

ماده سی و پنجم:

(۱) ارایه کننده طرح جانب خصوصی

می تواند، طرح خود را که تأمین کننده

منافع عامه و مطابق به پلان های

انکشاف ملی یا سکتوري باشد به اداره

و یا اداره مرکزی مشارکت ارایه

نماید.

(۲) طرح جانب خصوصی بعد از

منظوری به حیث طرح پروژه مشارکت

ثبت گردیده، مطالعه امکان پذیري

آن با رعایت احکام این قانون،

مقررہ و طرز العمل صورت می گیرد.

(۳) تدارکات طرح جانب خصوصی با استفاده از روش های تدارکات پروژه مشارکت طی مراحل می گردد. طرح جانب خصوصی مبنی بر روش تدارکات مستقیم مجاز نیست مگر اینکه شرایط تدارکات مستقیم را تکمیل و منافع عامه را تأمین نماید.

(۴) رایه کننده طرح جانب خصوصی مکلف است، اسناد اهلیت خویش را به منظور تطبیق قرارداد مشارکت به ضمیمه طرح رایه نماید.

(۵) سایر امور مربوط به طرح جانب خصوصی در مقررہ و طرز العمل تنظیم می گردد.

مقررہ او کرنلارہ د حکمونو په رعایتولو سره صورت مومي.

(۳) د خصوصی لوري د طرحي تدارکات د مشارکت د پروژې د تدارکاتو له تکلارو څخه په گټې اخیستنې سره له پراوونو څخه تېرېږي. د مستقیمو تدارکاتو د تگلارې په اړوند د خصوصی لوري طرحه جواز نلري خو داچې د مستقیمو تدارکاتو شرایط بشپړ او عامه گټې تأمین کړي.

(۴) د خصوصی لوري د طرحي وړاندې کوونکی مکلف دی، د مشارکت د قرارداد د تطبیق په منظور خپل د اهلیت سندونه له طرحي سره پیوسته وړاندې کړي.

(۵) د خصوصی لوري په طرحي پورې اړوندې نورې چارې په مقررہ او کرنلاره کې تنظیمېږي.

## پنجم فصل

### د مشارکت قرارداد

#### د مشارکت د قرارداد عقد

شپږ دېرشمه ماده:

(۱) د مشارکت د قرارداد لوري مکلف دي، د مشارکت د قرارداد له وړستي کېدو، د واکمنو مقاماتو په واسطه د قرارداد د ورکړې له منظوري او د هغه له تائيد څخه وروسته عقد کړي.

(۲) له بېلابېلو ادارو سره د بېلابېلو قراردادونو د شتون په صورت کې ټول قراردادونه د يوه قرارداد په توګه ګڼل کېږي او د واکمنو مقاماتو په واسطه د قرارداد د ورکړې له منظوري او تائيد څخه وروسته عقد کېږي.

(۳) د مشارکت د قرارداد لوري مکلف دي، د مشارکت د قرارداد له عقد څخه وروسته د پروژې د دمخه شرطونو او مالي مقطع ته د رسېدو په منظور لازم اقدامات ترسره کړي.

(۴) د مشارکت د قرارداد ميعاد او د فسخي يا د ميعاد د پای ته رسېدو په

## فصل پنجم

### قرارداد مشارکت

#### عقد قرار داد مشارکت

ماده سي و ششم:

(۱) جوانب قرارداد مشارکت مکلف اند، قرارداد مشارکت را بعد از نهايي شدن، منظوری اعطای قرارداد و تأييد آن توسط مقامات ذيصلاح عقد نمايند.

(۲) در صورت موجوديت قرارداد های مختلف با ادارات مختلف تمام قراردادها به حيث یک قرارداد واحد پنداشته شده و بعد از منظوری اعطای قرارداد و تأييد توسط مقامات ذيصلاح عقد می گردد.

(۳) جوانب قرارداد مشارکت مکلف اند، بعد از عقد قرارداد مشارکت اقدامات لازم را به منظور تطبيق پيش شرط ها و رسيد به مقطع مالی پروژه انجام دهند.

(۴) ميعاد قرارداد مشارکت و حقوق و وجايب جوانب آن حين فسخ

وخت کي د هغه د لورو حقوق او وچايب د مشارکت د پروژې د فسخې او لېږد په غرض د هرډول اقداماتو په ګډون د مشارکت په قرارداد کي تصريح کېږي.

(۵) د مشارکت د قرارداد ميعاد لاندې مواردو ته په کتوسره تنظيمېږي:

۱- د عامه زيربنايي پروژې عمر.

۲- د مشارکت د پروژې د عايداتو نرخ.

۳- د مشارکت د پروژې د پيسو ارزښت.

## د مشارکت د قراردادونو ډولونه

اووه دېرشمه ماده:

(۱) د مشارکت پروژه کولی شي د عامه او خصوصي مشارکت له بېلابېلو ماډلونو څخه په ګټې اخيستنې سره د ځانګړنو، ميعاد، د شتمنۍ ډول، د تاديواتو سرچينې او د پروژې د مخصوص جوړښت په پام کي نيولو سره تطبيق کړي.

(۲) د مشارکت د قرارداد ډولونه يا د

يا انقضای ميعاد قرارداد مشارکت به شمول هرگونه اقدامات غرض فسخ و انتقال پروژه مشارکت در قرارداد مشارکت تصريح می گردد.

(۵) ميعاد قرارداد مشارکت

بادر نظر داشت موارد ذيل تنظيم گردد:

۱- عمر پروژه زيربنايي عامه.

۲- نرخ در آمد پروژه مشارکت.

۳- ارزش پول پروژه مشارکت.

## انواع قراردادهای مشارکت

ماده سی و هفتم:

(۱) پروژه مشارکت را می توان با در نظر داشت مشخصات، ميعاد، نوع دارایی، منبع تاديوات و ساختار مخصوص پروژه با استفاده از مدل های مختلف مشارکت عامه و خصوصي تطبيق نمود.

(۲) انواع قرارداد مشارکت يا مدل

مشارکت ماڊلونه او له هغو څخه د گټې اخیستنې شرایط او ډول په مقررې او کړنلاره کې تنظیمېږي.

## د مشارکت د قرارداد مدیریت

اته دېرشمه ماده:

(۱) اړونده اداره او نورې اړوندې ادارې مکلفې دي، ډاډ ترلاسه کړي چې د مشارکت قرارداد ددې قانون، مقررې او کړنلارې له حکمونو او د مشارکت له قرار داد سره سم تطبیقېږي.

(۲) اداره مکلفه ده، د مشارکت د مرکزي ادارې په همکارۍ ډاډ ترلاسه کړي چې خصوصي لوري خپلې دندې او وجایب د مشارکت له قرارداد یا د مشارکت د قرارداد له تعدیل، ددې قانون، مقررې او کړنلارې له حکمونو سره سم ترسره کوي.

(۳) د بلې ادارې په واسطه د مشارکت د قرارداد تطبیق نشي کولی اړونده اداره لدې څخه د ډاډ د ترلاسه کولو چې د مشارکت قرارداد په اغېزمن او

های مشارکت و شرایط و نحوه استفاده از آنها در مقررې و طرز العمل تنظیم می گردد.

## مدیریت قرار داد مشارکت

ماده سی و هشتم:

(۱) اداره مربوط و سایر ادارات ذیربط مکلف اند، اطمینان حاصل نمایند که قرارداد مشارکت مطابق به احکام این قانون، مقررې و طرز العمل و قرارداد مشارکت، تطبیق می گردد.

(۲) اداره مکلف است به همکارۍ اداره مرکزی مشارکت اطمینان حاصل نماید که جانب خصوصی وظایف و وجایب خویش را مطابق به قرارداد مشارکت یا تعدیل قرارداد مشارکت، احکام این قانون، مقررې و طرز العمل انجام می دهد.

(۳) تطبیق قرارداد مشارکت توسط اداره دیگر نمی تواند، اداره مربوط را از حصول اطمینان از اینکه قرار داد مشارکت طور مؤثر و مشمر تأمین

مثمر ډول د عامه گټو تأمينونکی وي،  
خندو شي.

(۴) حکومت کولی شي د قراردادونو د  
اغېزمن مدیریت په منظور د قراردادونو  
د مدیریت مسؤلیت یوې ادارې ته  
تفویض کړي.

## د مالکیت حقوق

نهه دېرشمه ماده:

(۱) اداره مکلفه ده، د اړوندو تقنیني  
سندونو له حکمونو او د مشارکت له  
قرارداد سره سم، د اړوندې پروژې له  
ساحې څخه د خصوصي لوري د گټې  
اخیستنې زمینه برابره کړي.

(۲) اداره مکلفه ده، له اړوندو تقنیني  
سندونو او د مشارکت له قرارداد سره  
سم په ترانزیت کې د ننوتلو او د فعالیت  
د ترسره کولو یا د درېیم شخص پر  
ملکیت د منقولو شتمنیو د نصبولو حق  
او له دې حق څخه د پروژې د تطبیق په  
غرض د گټې اخیستنې لپاره له خصوصي  
لوري سره لازمه همکاري وکړي.

کننده منافع عامه باشد، مانع  
شود.

(۴) حکومت می تواند به منظور  
مدیریت مؤثر قراردادها مسؤلیت  
مدیریت قراردادها را به یک اداره  
تفویض نماید.

## حقوق مالکیت

ماده سی و نهم:

(۱) اداره مکلف است، مطابق احکام  
اسناد تقنینی مربوط و قرار داد  
مشارکت، زمینه استفاده جانب  
خصوصی را از ساحه پروژه مربوط  
فراهم نماید.

(۲) اداره مکلف است، مطابق اسناد  
تقنینی مربوط و قرار داد مشارکت،  
حق دخول در ترانزیت و انجام فعالیت  
یا نصب دارائی های منقول بالای  
ملکیت شخص ثالث و همکاری های  
لازم جهت استفاده از این حق را غرض  
تطبیق پروژه به جانب خصوصی فراهم  
نماید.



## د بلي ادارې له ملکیت څخه ګټه

### اخيستل

څلورېننتمه ماده:

که چېرې خصوصي لوري د پروژې د تطبيق په منظور د ادارې يا ثالث شخص د ملکیت ټول يا يوې برخې ته اړتيا ولري، اداره کولی شي هغه د اجارې يا استملاک له لارې د قانون له حکمونو سره سم د ګټې اخيستنې په غرض د خصوصي لوري په لاسرسۍ کې ورکړي.

### تعديلوونه

يوڅلورېننتمه ماده:

(۱) د مشارکت د قرارداد لوري د مشارکت په قرارداد کې د تعديل شرايط د مشارکت د قرارداد له ميعاد سره متناسب د پروژې د پانګې د ارزښت او مناسبې ګټې په پام کې نيولو سره په قرارداد کې ټاکي.

(۲) که چېرې د ادارې په واسطه د ټولو تادياتو په بيه کې يا د مشارکت د قرارداد د تطبيق په ميعاد کې د

## استفاده از ملکیت اداره

### ديگر

ماده ټولم:

هرگاه جانب خصوصي به منظور تطبيق پروژه به تمام يا قسمتي از ملکیت اداره يا شخص ثالث ضرورت داشته باشد، اداره می تواند آن را از طريق اجاره يا استملاک مطابق احکام قانون غرض استفاده به دسترس جانب خصوصي قرار دهد.

### تعديلات

ماده ټولم و يکم:

(۱) جوانب قرارداد مشارکت شرايط تعديل در قرارداد مشارکت را متناسب به ميعاد قرارداد مشارکت بادر نظر داشت و ارزش سرمايه و مفاد مناسب پروژه، در قرارداد تعيين می نمايند.

(۲) هرگاه افزايش در قيمت تمام تاديات توسط اداره يا عوايد جانب خصوصي در ميعاد تطبيق قرارداد

خصوصي لوري د عوايدو زياتوالي له (۱۵) سلنه څخه زيات وي، اداره نشي کولی د قرارداد تعديل له پراوونو څخه تېر کړي. په هغه صورت کې چې گڼ تعديلات صورت موندلي وي د هغو ارزښت د مجموعي ارزښت (Cumulative value) په پام کې نيولو سره بررسي کېږي.

## د قرارداد د ميعاد تمديد

دوه څلوربښتمه ماده:

(۱) اداره کولی شي، د مشارکت د قرارداد ميعاد د يوې اضافي دورې لپاره چې د پروژې له ابتدايي عمر څخه %۲۵ تجاوز ونکړي د لاندې حالتونو په پام کې نيولو سره، تمديد کړي:

۱- له دواړو لورو څخه د هريوه له کنترول څخه د لوړو شرايطو په علت په بشپړولو کې ځنډ يا په عملياتو کې ټکنې کېدل.

۲- د اړوندې ادارې يا نورو دولتي واکمنو مقاماتو په واسطه د پروژې تعليق.

مشارکت بيش از پانزده (۱۵) فيصد باشد، اداره نمی تواند، تعديل قرارداد را طی مراحل نماید. در صورت که تعديلات متعدد صورت گرفته باشد، ارزش آن بادر نظر داشت ارزش مجموعي (Cumulative value) بررسي می گردد.

## تمديد ميعاد قرارداد

ماده چهل و دوم:

(۱) اداره می تواند، ميعاد قرارداد مشارکت را برای یک دوره اضافي که از %۲۵ عمر ابتدايي پروژه تجاوز نماید بادر نظر داشت حالات ذيل تمديد نماید:

۱- تأخير در تکميل يا سکتگی در عمليات به علت شرايط فزاتر از کنترول هر یک از طرفين.

۲- تعليق پروژه توسط اداره مربوطه يا ساير مقامات ذيصالح دولتي.

۳- د ادارې له اړتیاوو څخه د هغو راپیداشو لگښتونو زیاتوالی چې په اصل قرارداد کې اټکل شوې نه وي او خصوصي لوری قادر نه وي چې خپل لگښتونه د قرارداد له تمدید څخه پرته ترلاسه کړي.

۴- نور هغه حالتونه چې د عامه کتو د تأمین متضمن وي.

(۲) د مشارکت د قرارداد شرایط، مکلفیتونه او د میعاد تمدید د مشارکت په قرارداد کې تنظیمېږي.

## د قرارداد فسخه

دري څلورېنښتمه ماده:

(۱) دواړه لوري کولی شي د مشارکت د قرارداد د فسخې د شرایطو د رامنځته کېدو په صورت کې د هغه په فسخه اقدام وکړي.

(۲) د مشارکت د قرارداد د میعاد له بشپړېدو څخه مخکې د هغه د فسخې شرایط او د پروژې د دواړو لورو مکلفیتونه او په هغه پورې اړوندې چارې د مشارکت په قرارداد کې

۳- افزایش هزینه های ناشی از ضروریات اداره که در اصل قرارداد پیشبینی نشده باشد و جانب خصوصی قادر نباشد هزینه های خویش را به جز از تمدید قرارداد بدست بیاورد.

۴- سایر حالاتیکه متضمن تأمین منافع عامه باشد.

(۲) شرایط، مکلفیت ها و تمدید میعاد قرارداد مشارکت در قرارداد مشارکت تنظیم می گردد.

## فسخ قرارداد

مادهٔ چهل و سوم:

(۱) طرفین می‌توانند در صورت به میان آمدن شرایط فسخ قرارداد مشارکت به فسخ آن اقدام نمایند.

(۲) شرایط فسخ قرارداد مشارکت قبل از تکمیل میعاد آن و مکلفیت های طرفین پروژه و امور مربوط آن در قرارداد مشارکت

تصريح کڀري.

(۳) د هغه د ميعاد له بشپړېدو څخه مخکې د مشارکت د قرارداد د رسيدگۍ لږترلږه شرايط او د دواړو لورو حقوق او وجايب، د غير مترقبه حالاتو د واقع کېدو په صورت کې د قرارداد د فسخې اغېزې او لگښتونه، د (دولت) د بې پروايۍ په صورت کې د قرارداد فسخه، داوطلبانه فسخه، د قرارداد د نقض له امله فسخه، او د خصوصي لوري په واسطه فسخه (Private Partner Default) د مشارکت په قرارداد کې درجېږي.

څارنه او ارزونه

څلور څلورېنښتمه ماده:

(۱) اړونده اداره او د مشارکت مرکزي اداره مکلف دي، د پروژو په مديريت پورې اړوندې چارې او اجراءات وڅاري.

(۲) د مشارکت په قرارداد کې د څارنې او ارزونې ډول د هېواد د قوانينو او د بين المللي منل شوو تجربو په رعايتولو

تصريح مې گردد.

(۳) حداقل شرايط رسيدگۍ قرارداد مشارکت قبل از اكمال ميعاد آن و حقوق و وجايب طرفين، تأثيرات و هزينه های فسخ قرارداد در صورت وقوع حالات غير مترقبه، فسخ قرارداد در صورت کوتاهی (دولت)، فسخ داوطلبانه، فسخ به اثر نقض قرارداد و فسخ توسط جانب خصوصي (Private Partner Default) در قرارداد مشارکت درج مې گردد.

نظارت و ارزيايي

ماده ټولې و چوارم:

(۱) اداره مربوط و اداره مرکزی مشارکت مکلف اند، امور مربوط به مديريت و اجراءات پروژه ها را نظارت نمايند.

(۲) طرز نظارت و ارزيايي در قرارداد مشارکت با رعايت قوانين کشور و تجارب پذيرفته شده بين المللي تنظيم

سره تنظيمېږي.

## دشخړو حل

پنځه څلورېنېنمه ماده:

د ادارې او خصوصي لوري ترمنځ  
شخړې د مشارکت په قرارداد کې له  
درج شوو شرايطو سره سم حل او فصل  
کېږي.

## شپږم فصل

### مالي تنظيمات

#### د حکومت ملاتړ

شپږ څلورېنېنمه ماده:

(۱) د ماليې وزارت کولی شي، د  
پروژې لپاره مالي، اقتصادي ملاتړ،  
تضمينات او ژمني وړاندې يا د هغه په  
برابرولو کې همکاري وکړي.  
(۲) د مشارکت له پروژې څخه د  
حکومت ملاتړد امکان پذيری په مطالعه  
او د داوطلبی په سندونو کې مشخصېږي  
او د مشارکت په قرارداد کې ځای  
پرځای کېږي او د ماليې د وزير او  
اقتصادي عالي شوري په واسطه د مالي،  
اقتصادي، د پيسو د ارزښت د تحليلونو

می گردد.

## حل منازعات

ماده ټول و پنجم:

منازعات بين اداره و جانب  
خصوصی مطابق شرايط مندرج  
قرارداد مشارکت، حل و فصل  
می گردد.

## فصل ششم

### تنظيمات مالی

#### حمایت های حکومت

ماده ټول و ششم:

(۱) وزارت مالیه می تواند، حمایت  
های مالی، اقتصادی، تضمينات و  
تعهدات را برای پروژه ارایه یا در  
فراهم آوری آن همکاری نماید.  
(۲) حمایت های حکومت از پروژه  
مشارکت در مطالعه امکان  
پذیری و اسناد داوطلبی مشخص  
و در قرارداد مشارکت گنجانیده شده  
و بعد از منظوری تحلیل های مالی،  
اقتصادی، ارزش پول توسط وزیر  
مالیه و شورای عالی اقتصادی قابل

له منظوری- وروسته، د تطبیق وړ دی.

تطبیق می‌باشد.

## د عوایدو د راټولولو حق

## حق جمع آوری عواید

اووه څلورېنښتمه ماده:

ماده ټولې څه و هفتم:

(۱) خصوصي لوری د مشارکت له قرارداد سره سم له ادارې یا د زیربناوو او وړاندې شوو خدمتونو له کټه اخیستونکو څخه د تعرفې، حق العبور، اجارې، کرایې، لگښتونو یا فیس د ترلاسه کولو او راټولولو حق لري.

(۱) جانب خصوصي مطابق قرار داد مشارکت حق دریافت و جمع آوری تعرفه، حق العبور، اجاره، کرایه، مخارج یا فیس را از اداره یا استفاده کنندگان زیربنا و خدمات ارایه شده، داراء می‌باشد.

(۲) اداره کولی شي، د قوانینود حکمونو او د مشارکت د قرارداد په رعایتولو سره خصوصي لوري ته د عوایدو د راټولولو د نه امکان په صورت کې د قرارداد له شرایطو سره سم د لاسرسي وړ تادیات ورکړي.

(۲) اداره می‌تواند، با رعایت احکام قوانین و قرارداد مشارکت در صورت عدم امکان جمع آوری عواید برای جانب خصوصي مطابق به شرایط قرارداد تادیات دسترس پذیر را پرداخت نماید.

## د تعرفې، محصول، اجارې یا

## تعیین حدود تعرفه، محصول، اجاره

### فیسونو د حدودو ټاکل

### یا فیس ها

اته څلورېنښتمه ماده:

ماده ټولې څه و هشتم:

(۱) د تعرفې، محصول، اجارې، د حق العبور فیس او د عوایدو د نورو ډولونو حدود د هېواد د تقنیني سندونو د حکمونو په رعایتولوسره او یاله

(۱) حدود تعرفه، محصول، اجاره، فیس حق العبور و سایر انواع عواید با رعایت احکام اسناد تقنیني کشور و یا مطابق به معیار های پذیرفته شده

بين المللی در مراحل تدارکات پروژۀ مشارکت تعیین می گردد.

(۲) میتودها و فورمول های تعدیلات دورانی در حدود تعرفه، محصول، اجاره، فیس و حق العبور و سایر انواع عواید در قرارداد مشارکت پیشبینی می گردد.

(۳) شورای عالی اقتصادی می تواند، مستهلکین را با رعایت اصل حمایت اشخاص فقیر از انواع پرداخت های مندرج فقره (۱) این ماده بصورت کلی یا قسمی معاف نماید. در این صورت حکومت به منظور تأمین منفعت پروژه به جانب خصوصی، برای جانب خصوصی وجوه حمایتی را پرداخت می نماید.

(۴) اشخاص فقیر مندرج فقره (۳) این ماده در مرحله مطالعه امکان پذیری شناسایی می شوند.

بين المللي منل شوو معيارونو سره سم د مشارکت د پروژې د تدارکاتو په پراوونو کې ټاکل کېږي.

(۲) د تعرفې، محصول، اجارې، فیس، حق العبور او د عوایدو د نورو ډولونو په حدودو کې د دوراني تعدیلاتو میتودونه او فورمولونه د مشارکت په قرارداد کې اټکل کېږي.

(۳) اقتصادي عالي شورې کولی شي، ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو ورکړو له ډولونو څخه د فقیرو اشخاصو د ملاتړ د اصل په رعایتولو سره، مستهلکین په کلي یا قسمي ډول معاف کړي. په دې صورت کې حکومت خصوصي لوري ته د پروژې د ګټې د تأمین په منظور، د خصوصي لوري لپاره ملاتړیز وجوه ورکوي.

(۴) ددې مادې په (۳) فقره کې درج شوي فقیر اشخاص د امکان پذیری د مطالعې په پړاو کې پېژندل کېږي.

## د پروژې پرمختيايي وجوه

نهه څلورېنېنمه ماده:

(۱) د مالي وزارت د مشارکت د مرکزي ادارې د وړاندیز پر بنسټ د دولت د مالي توان په پام کې نيولو سره، د پرانيستې له ټاکلي بيلانس سره د پروژې د پرمختيايي وجوهو په توګه ځانګړي وجوه رامنځته کوي.

(۲) د پروژې پرمختيايي وجوه يواځې د مشارکت د پروژې د تشخيص او ترتيب، د کارپوهانو او سلاکارانو د استخدام، د معاملاتو د اجراء، د ظرفيت د لوړولو لپاره د مالي ملاتړ د وړاندې کولو او د هغو مقاصدو لپاره چې د پروژې د پرمختيايي وجوهو په ګرځنده کې اټکل شوي دي، تر ګټې اخيستې لاندې نيول کېږي.

(۳) د مشارکت مرکزي اداره، د پروژې د پرمختيايي وجوهو له ګرځنده سره سم د پروژې د پرمختيايي وجوهو د چارو د مديريت او تنظيم مسؤله ده.

(۴) د مشارکت مرکزي اداره کولی

## وجوه انکشافی پروژه

ماده ټولې و نهم:

(۱) وزارت ماليه به اساس پيشنهاده اداره مرکزی مشارکت، وجوه خاص را به عنوان وجوه انکشافی پروژه با بيلانس افتتاحیه معين بادر نظر داشت توان مالی دولت، ایجاد می نماید.

(۲) وجوه انکشافی پروژه صرف به منظور ارایه حمایت مالی جهت تشخيص و ترتيب پروژه مشارکت، استخدام کارشناسان و مشاورین، اجرای معاملات، ارتقای ظرفيت و مقاصدی که در طرز العمل وجوه انکشافی پروژه پيشیني ګرځنده است، استفاده می گردد.

(۳) اداره مرکزی مشارکت، مسؤل مديريت و تنظيم امور وجوه انکشافی پروژه، مطابق طرز العمل وجوه انکشافی پروژه می باشد.

(۴) اداره مرکزی مشارکت می تواند،



شي، خصوصي لوري ته د پروژې د پرمختيايي وجوهو بيه په بېلابېلو ډولونو سره ولېږدوي، د لېږد شرطونه د وړاندیز په مطالبه کې درجېږي.

(۵) د مشارکت مرکزي اداره د پروژې د پرمختيايي وجوهو د چارو د اغېزمن مدیریت او غوره تنظیم په منظور، جلا کړنلاره وضع کوي.

## ملا تریز وجوه

پنځوسمه ماده:

(۱) د مالي وزارت د مشارکت د مرکزي ادارې د وړاندیز پر بنسټ د پرانیستې له ټاکلي بیلانس سره ملا تریز وجوه رامنځته کوي.

(۲) د مالي وزارت له تحلیل او ارزونې وروسته ملا تریز وجوه هغو پروژو ته چې له اقتصادي او ټولنیز پلوه د ودې او پرمختیا غوښتونکې وي او د هغو تطبیق د حکومت له مالي ملا تریز څخه پرته شونې نه وي، د اقتصادي عالي شوري له تصویب وروسته، ورکوي.

(۳) د مشارکت مرکزي اداره،

قیمت وجوه انکشافی پروژه را به اشکال مختلف به جانب خصوصی انتقال دهد، شرایط انتقال در مطالبه پیشنهاد درج می شود.

(۵) اداره مرکزی مشارکت به منظور مدیریت مؤثر و تنظیم بهتر امور وجوه انکشافی پروژه، طرز العمل جداگانه را وضع می نماید.

## وجوه حمایتی

ماده پنجاهم:

(۱) وزارت مالیه به اساس پیشنهاد اداره مرکزی مشارکت وجوه حمایتی را با بیلانس افتتاحیه معین ایجاد می نماید.

(۲) وزارت مالیه بعد از تحلیل و ارزیابی، وجوه حمایتی را به پروژه های که از لحاظ اقتصادی و اجتماعی مستلزم رشد و انکشاف بوده و امکان تطبیق آن بدون حمایت مالی حکومت میسر نباشد، بعد از تصویب شورای عالی اقتصادی، پرداخت می نماید.

(۳) اداره مرکزی مشارکت،

دملاٽريزو وجوهو د چارو د تنظيم د  
مديريت مسؤوله ده او د اغېزمن  
مديريت او له ملاٽريزو وجوهو څخه د  
گټې اخيستنې په منظور جلاکړنلاره  
وضع کوي.

## د خصوصي لوري حقوق

يوپنځوسمه ماده:

(۱) خصوصي لوری د پروژې د مالي  
سرچينو د تأمين په منظور کولی شي له  
هغو اشخاصو سره چې مالي سرچينې  
تأمينوي ددې قانون له حکمونو سره سم  
د شتمني د تضمين له لارې موافقه  
وکړي. دغه تضمين لاندې موارد  
رانغاړي:

۱- د خصوصي لوري ترتملك لاندې  
منقوله او غير منقوله شتمني يا د پروژې  
په شتمنيو کې دهغه سهم.

۲- د پروژې له شتمنيو او يا له وړاندې  
شوو خدمتونو څخه د گټې اخيستنې له  
امله د ترلاسه کولو وړ عوايدو يا  
پورونو څخه د ډاډ ترلاسه کول.

(۲) که چېرې د خصوصي لوري جدي

مسؤول مديریت تنظيم امور  
وجوه حمايتی بوده به منظور مديریت  
مؤثر و استفاده از وجوه حمايتی،  
طرز العمل جداگانه را وضع  
می نماید.

## حقوق جانب خصوصي

ماده پنجاه و یکم:

(۱) جانب خصوصي به منظور تأمين  
منابع مالي پروژه می تواند با  
اشخاصی که منابع مالی را تأمين می  
نمایند، از طریق تضمين دارایی مطابق  
احکام این قانون موافقه نماید. این  
تضمين شامل موارد ذیل  
می گردد:

۱- دارایی منقول یا غیر منقول تحت  
تملك جانب خصوصي یا سهم وی در  
دارایی های پروژه.

۲- حصول اطمینان از عوايد یا قروض  
قابل دریافت از بابت استفاده دارایی  
های پروژه و یا خدمات عرضه  
شده.

(۲) هرگاه تخلف جدی جانب

خصوصی یا حالاتی دیگری فسخ قرار داد مشارکت را توجیه نماید در این صورت اداره مربوط می‌تواند، برای اجرای امور قرارداد مشارکت جانب خصوصی دیگری را تعیین نماید.

(۳) احکام مربوط به تعیین جانب خصوصی مندرج فقره (۲) این ماده در یک توافق سه جانبه بین اداره، جانب خصوصی و قرضه دهندگان مشخص می‌شود.

(۴) اداره مکلف است از عدم مداخله در مدیریت قرارداد مشارکت عامه و خصوصی، حفظ دارایی و حق ملکیت جانب خصوصی اطمینان حاصل نماید.

## تفتیش مالی و راپور

### ماده پنجاه و دوم:

(۱) اداره مکلف است، شرایط مناسب برای نیازمندی‌های راپوردهی و محاسبه را در قرارداد مشارکت با رعایت قوانین کشور ستندرد های پذیرفته شده بین المللی شامل نماید.

سرغرونه یا نورحالتونه د مشارکت د قرارداد فسخه توجیه کړي، په دې صورت کې اړونده اداره کولی شي، د مشارکت د قرارداد د چارو د اجراء لپاره بل خصوصي لوري وټاکي.

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې درج د خصوصي لوري په ټاکلو پورې اړوند حکمونه د ادارې، خصوصي لوري او پور ورکونکو ترمنځ په يو درې اړخيز توافق کې مشخصېږي.

(۴) اداره مکلفه ده، د عامه او خصوصي مشارکت د قرارداد په مدیریت کې د نه لاسوهنې او د خصوصي لوري د شتمنی او د ملکیت د حق له ساتنې څخه ډاډ ترلاسه کړي.

## مالي تفتيش او راپور

### دوه پنځوسمه ماده:

(۱) اداره مکلفه ده، د هېواد د قوانینو او بین المللي ستندردونو په رعایتولو سره د مشارکت په قرارداد کې د راپور ورکونې او محاسبې د اړتیاوو لپاره مناسب شرایط شامل کړي.

(۲) خصوصي لوري مکلف دی د مشارکت د قرارداد د موادو په رعایتولو سره مالي راپورونهادارې ته او د اړتیا په صورت کې د ماليې وزارت ته وړاندې کړي.

(۲) جانب خصوصي مکلف است بارعايت مواد قرارداد مشارکت راپورهای مالی را به اداره و در صورت نیاز به وزارت مالیه ارایه نماید.

## اووم فصل

## فصل هفتم

### روڼتیا او عدالت

### شفافیت و عدالت

په داوطلبی کې له تبعیض پرته گډون

اشتراک بدون تبعیض در داوطلبی

دري پنځوسمه ماده:

ماده پنجاه و سوم:

(۱) اداره مکلفه ده، د مشارکت د داوطلبی پراوونه په داسې ډول تنظیم کړي چې ټول داوطلبان په هغو کې له تبعیض او محدودیت پرته گډون وکړي.

(۱) اداره مکلف است، مراحل داوطلبی مشارکت را طوری تنظیم نماید که سایر داوطلبان در آن بدون تبعیض و محدودیت اشتراک نمایند.

(۲) اداره مکلفه ده، ډاډ ترلاسه کړي چې د داوطلبی په پراوونو کې د گډون شرایط ټولو داوطلبانوته یوشان دي او په داوطلبی کې تبعیض صورت ندي موندلی.

(۲) اداره مکلف است، اطمینان حاصل نماید که شرایط اشتراک در مراحل داوطلبی برای تمام داوطلبان یکسان بوده و در داوطلبی تبعیض صورت نگرفته است.

(۳) اداره مکلفه ده، ډاډ ترلاسه کړي چې د اهلیت د مخکینی ارزونې سند، د

(۳) اداره مکلف است، اطمینان حاصل نماید که سند ارزیابی قبلی اهلیت،

وراندیزونو مطالبه او نور اړوند سندونه په داسې ډول ترتیب شوي دي چې په هغو کې هغه عبارتونه شتون ونلري چې د داوطلب د غیر قانوني گټې یا ضرر لامل شي.

(۴) اداره مکلفه ده، د مشارکت د پروژې په ټولو پړاوونو کې ذیدخلو لورو ته د مشارکت د پروژې په هکله معلومات چمتو کړي.

## اداري فساد

څلور پنځوسمه ماده:

(۱) په پروژه کې اړوند اشخاص، د دولتي ادارو مسئولین، پېرېدونکي، داوطلبان، عرضه کوونکي، د هغوی اصلي او فرعي قراردادیان، د پروژې د داوطلبی د پړاوونو د تېرولو او د مشارکت د قرارداد د تطبیق په چارو کې استازي او سلاکاران مکلف دي له هرډول هغو اعمالو څخه چې اداري فساد منځته راوړي ډډه وکړي.

(۲) داوطلب نشي کولی، په مستقیم یا غیر مستقیم ډول او یا ددرېیم شخص له

مطالبه پیشنهادات وسایر اسناد مربوط طوری ترتیب گردیده است که در آن عباراتی موجود نباشد که باعث مفاد غیر قانونی یا ضرر داوطلب گردد.

(۴) اداره مکلف است، معلومات را در مورد پروژه مشارکت به جوانب ذیدخل در تمام مراحل پروژه مشارکت فراهم نماید.

## فساد اداری

ماده پنجاه و چهارم:

(۱) اشخاص ذیربط در پروژه، مسئولین ادارات دولتی، خریداران، داوطلبان، عرضه کنندگان، قراردادی های اصلی و فرعی آنها، نمایندگان و مشاورین در امور طی مراحل داوطلبی پروژه و تطبیق قرارداد مشارکت مکلف اند از هر نوع اعمالی که فساد اداری را ببارمی آورد امتناع ورزند.

(۲) داوطلب نمی تواند، طور مستقیم یا غیر مستقیم و یا از طریق شخص

لارې د داوطلبی د پراوونو په اړوند له دولتي مسؤلینو څخه پریوه یا د ادارې پراستازي د نفوذ اعمال وکړي.

(۳) که چېرې خصوصي لوری یا اداره ددې قانون حکمونه په داسې ډول نقض کړي چې د داوطلبی د پراوونو روڼتیا مختل شي، داوطلبی په هر پړاو کې چې وي فسخ کېږي او سرغړونکي عدلي او قضایي مراجعوته معرفي کېږي.

د عامه گټو او محرمیت ساتنه

پنځه پنځوسمه ماده:

(۱) اړونده اداره مکلفه ده، د داوطلبی د پړاو له پیل څخه د پروژې تر تطبیق پورې د عامه گټو ساتنه وکړي.

(۲) اداره او کارکوونکي یې مکلف دي، د پروژې د طرحې، د اهلیت د مخکینی ارزونې د سند، آفر او نورو هغو سندونو په شمول چې له کړنلارې سره سم د محرمیت غوښتنه کوي، په پروژه پورې اړوند سندونه د محرمیت د اصل په رعایتولو سره وساتي. لاندې موارد له دې حکم څخه مستثنی دي:

ثالث، بالای یکی از مسؤلین دولتي یا نمایندۀ اداره در ارتباط به مراحل داوطلبی اعمال نفوذ کند.

(۳) هرگاه جانب خصوصی یا اداره احکام این قانون را نقض نماید به نحوی که شفافیت مراحل داوطلبی مختل شود، داوطلبی را در هر مرحله بی که باشد فسخ و متخلفین به مراجع عدلی و قضائی معرفي می گردند.

حفظ منافع عامه و محرمیت

ماده پنجاه و پنجم:

(۱) اداره مربوط مکلف است از آغاز مرحله داوطلبی الی تطبیق پروژه منافع عامه را حفاظت نماید.

(۲) اداره و کارکنان آن مکلف اند، اسناد مربوط به پروژه شامل طرح پروژه، سند ارزیابی قبلی اهلیت، آفر و سایر اسنادی که مطابق طرز العمل ایجاب محرمیت را می نماید، با رعایت اصل محرمیت نگهداری نمایند. موارد ذیل از این حکم مستثنی است:

- ۱- د هغه د نه محرمیت په اړه قانون حکم کړی وي.
- ۲- د قانون له حکمونو سره سم د برسي کونکو ادارو له لوري، غوښتل شوي وي.
- ۳- د داوطلبی د پراوونو د پرمخ بیولو په غرض هغو ته سلاکاران او کارکوونکي اړتیا ولري.
- ۴- هغه اداره چې د داوطلبی په پراوونو کې دخپله وي.
- د خصوصي لوري د طرحې د وړاندې کونکي د حقوقو ساتنه
- شپږ پنځوسمه ماده:
- (۱) اړونده اداره مکلفه ده، د خصوصي لوري په طرحه کې د درج شوو معلوماتو سوداگریز محرمیت او انحصاري حقوق په محرم ډول وساتي.
- (۲) اداره نشي کولی، د خصوصي لوري په طرحه کې له درج شوو معلوماتو څخه په خپله یا د خصوصي لوري د طرحې د وړاندې کونکي په استازیتوب دهغه د لیکلي اجازې له
- ۱- قانون در مورد عدم محرمیت آن حکم نموده باشد.
- ۲- از طرف ادارات بررسی کننده، مطابق احکام قانون در خواست شده باشد.
- ۳- مشاورین و کارکنان غرض پیشبرد مراحل داوطلبی به آن ضرورت داشته باشند.
- ۴- اداره که در مراحل داوطلبی دخیل باشد.
- حفظ حقوق ارایه کننده طرح
- جانب خصوصی
- ماده پنجاه و ششم:
- (۱) اداره مربوط مکلف است، محرمیت تجارتي و حقوق انحصاری معلومات مندرج طرح جانب خصوصی را طور محرم حفظ نماید.
- (۲) اداره نمی تواند، از معلومات مندرج طرح جانب خصوصی، خود یا به نمایندگی از ارایه کننده طرح جانب خصوصی بدون اخذ اجازه کتبی وی

اخيستلو پرته ګڼه واخلي.

استفاده نمايد.

(۳) که چېرې د خصوصي لوري وړانديز شوې پروژه رد شي، اړونده اداره مکلفه ده د هغه اسنادو اصل او کاپي چې د خصوصي لوري د طرحې د وړاندې کوونکي له لوري وړاندې شوې دي، بيا هغه ته مسترد کړي.

(۳) هرگاه پروژه پیشنهادی جانب خصوصی رد شود، اداره مربوط مکلف است، اصل و کاپی اسناد را که از طرف ارایه کننده طرح جانب خصوصی ارایه گردیده، دوباره به وی مسترد نماید.

## د ګټو تضاد

## تضاد منافع

اووه پنځوسمه ماده:

ماده پنجاه و هفتم:

(۱) که چېرې داوطلب یا د ادارې کارکوونکی او یا واکمن شخص د قانون له حکمونو سره سم د داوطلبۍ په پراوونوکې د ګټو تضاد ولري، مکلف دي اړوندې ادارې ته د هغه خبر ورکړي.

(۱) هرگاه داوطلب یا کارکن اداره و یا شخص ذیصلاح مطابق احکام قانون در مراحل داوطلبی تضاد منافع داشته باشند، مکلف اند آنرا به اداره مربوط اطلاع دهند.

(۲) لاندې اشخاص نشي کولی په داوطلبۍ کې ګډون وکړي:

(۲) اشخاص ذیل نمی توانند در داوطلبی اشتراک نمایند:

۱- د کارکوونکي يا په پروژه کې دخپل د اعطاء آمرصول، فروع، زوج، زوجه او تردوه يمې درجې پورې اقارب.

۱- اصول، فروع، زوج، زوجه و اقارب الی درجه دوم کارکن یا آمر اعطاء دخپل در پروژه.

۲- هغه شخص چې د ادارې په

۲- شخصی که به نمایندگی از اداره



در مراحل داوطلبی مرتبط به قرارداد دخیل باشد.

۳- در صورتی که تضاد منافع را به اداره اطلاع داده، ولی بعداً تثبیت گردد که رضایت اداره برآورده نشده است.

(۴) داوطلبی که اشخاص مندرج فقره های (۱ و ۲) این ماده را در مدت سه ماه قبل استخدام کرده یا به شکل دیگری این اشخاص در امور مسلکی با داوطلب همکاری داشته باشند.

## محرومیت

ماده پنجاه و هشتم:

هرگاه داوطلب یا جانب خصوصی در حالات ذیل مرتکب شناخته شد حسب احوال برای مدتی که از سه سال کمتر و از هفت سال بیشتر نباشد از اشتراک در پروسه داوطلبی محروم می گردند:

۱- در صورتی که ثابت گردد که داوطلب طور مستقیم یا غیر مستقیم

استازیتوب به قرارداد پورې د اړوند داوطلبی په پراوونو کې دخیل وي.

۳- په هغه صورت کې چې د کتوله تضاد څخه یې ادارې ته خبر ورکړی وي، خو وروسته تثبیت شي چې د ادارې رضایت لاسته ندى راغلی.

(۳) هغه داوطلب چې ددې مادې په (۱) او (۲) فقرو کې درج شوي اشخاص یې ددریو میاشتمو مخکې موده کې استخدام کړي وي یا په بل شکل دغه اشخاص په مسلکي چارو کې له داوطلب سره همکاري.

## محرومیت

اته پنځوسمه ماده:

که چېرې داوطلب یا خصوصی لوری په لاندې حالاتو کې مرتکب و پېژندل شي له احوالو سره سم د هغې مودې لپاره چې له دریو کلونو څخه کمه او اوو کلونو څخه زیاته نه وي د داوطلبی په پروسه کې له گډون څخه محرومېږي:

۱- په هغه صورت کې چې ثابت شي چې داوطلب په مستقیم یا غیر مستقیم

بالاثر فساد اداری، اجبار، تباری و تزویر در مراحل رقابت، برتر تشخیص گردیده باشد، آفر وی رد می‌گردد.

۲- در صورتیکه داوطلب، طور مستقیم یا غیر مستقیم و یا از طریق شخص ثالث، بالای یکی از مسؤولین دولتی یا نماینده اداره در ارتباط به مراحل داوطلبی اعمال نفوذ کند.

۳- در صورتیکه احکام این قانون از طرف داوطلب و مسؤولین ادارات دولتی نقض شود به نحویکه شفافیت مراحل داوطلبی را از بین ببرد.

۴- داوطلب از پیشبرد پروژه ابراء ورزد.

۵- جانب خصوصی عواید پروژه را خلاف قرارداد عقد شده نشان دهد یا کتمان نماید.

۶- جانب خصوصی از پروژه سوء استفاده نماید یا در رابطه به پروژه اعمال خلاف قانون را انجام دهد.

ډول د سیالی په پراوونو کې د اداري فساد، اجبار، تباری او تزویر له امله غوره تشخیص شوی وي، د هغه آفر ردېږي.

۲- په هغه صورت کې چې داوطلب په مستقیم یا غیر مستقیم ډول او یا د درېیم شخص له لارې، له دولتي مسؤولینو څخه پر یوه یا د ادارې په استازي د داوطلبی د پراوونو په اړوند د نفوذ اعمال وکړي.

۳- په هغه صورت کې چې ددې قانون حکمونه د داوطلب او ددولتي ادارو د مسؤولینو له لوري په داسې ډول نقض شي چې د داوطلبی د پراوونو رویتیا له منځه یوسي.

۴- داوطلب د پروژې له پرمخ بیولو څخه ډډه وکړي.

۵- خصوصي لوری د پروژې عواید د عقد شوي قرارداد خلاف بنکاره یا پټ کړي.

۶- خصوصي لوری له پروژې څخه ناوړه کټه واخلي یا د پروژې په اړوند د قانون خلاف کړنې ترسره کړي.

- |  |   |
|--|---|
| <p>۷- داوطلب از تضمین اجرای کار اداء ورزد.</p> <p>۸- جانب خصوصی پروژه را بالای شخص ثالث به فروش برساند.</p> <p>۹- عدم تداوم توان مالی داوطلب.</p> <p>۱۰- عدم تطابق آفر داوطلب با مطالبه پیشنهاد.</p> | <p>۷- داوطلب د کار د اجراء له تضمین څخه ډډه وکړي.</p> <p>۸- خصوصي لوری پروژه په درېیم شخص باندې وپلوري.</p> <p>۹- د داوطلب د مالي توان نه دوام.</p> <p>۱۰- د وړاندیز له مطالبې سره د آفر نه سمون.</p> |
|--|---|

## فصل هشتم

### احکام نهائی

#### احکام انتقالی

ماده پنجاه و نهم:

(۱) احکام این قانون بالای مراحل داوطلبی یا اعطای قرارداد پروژه که قبل از انفاذ قانون مشارکت عامه و خصوصی منتشره جریده رسمی شماره (۱۲۲۸) سال صورت گرفته، قابل تطبیق نمی باشد، مشروط بر اینکه مراحل داوطلبی و اطلاعیه ارزیابی اهلیت از قبل به نشر رسیده باشد.

(۲) پروژه های که مطابق قانون مشارکت عامه و خصوصی منتشره

## اتم فصل

### وروستني حکمونه

#### انتقالي حکمونه

نهه پنځوسمه ماده:

(۱) ددې قانون حکمونه د هغې پروژې د داوطلبی پرپړاوونو یا د قرارداد پر ورکړې چې په ۱۲۲۸ گڼه رسمي جریده کې خپور شوی د عامه او خصوصي مشارکت د قانون له انفاذ څخه دمخه صورت موندلې، د تطبیق وړ نه دي، پدې شرط چې د داوطلبی پرپړاوونه او د اهلیت د ارزونې خبرتیا مخکې خپره شوې وي.

(۲) هغه پروژې چې په ۱۲۲۸ گڼه رسمي جریده کې خپور شوی د عامه او

جريده رسمي شماره (۱۲۲۸) در جريان طی مراحل باشد، طی مراحل بعدی آن مطابق احکام این قانون تنظيم می گردد.

(۳) پروژه های که قبل از انفاذ قانون مشارکت عامه و خصوصي منتشره جريده رسمي شماره (۱۲۲۸) تحت نظارت کمیته بین الوزارتي که بدین منظور توسط کابینه جمهوری اسلامی افغانستان ایجاد گردیده است و در حالت طی مراحل قرارداد، کمیته مذکور صلاحیت اعطای قرارداد، تأیید، منظوری و رد آن را، دارا می باشد.

(۴) به استثنای حکم مندرج فقره های (۱ و ۳) این ماده، پروژه های که از طریق ادارات مربوط در حالت طی مراحل قرار دارند، ادارات مکلف اند، مراحل بعدی آن ها را مطابق احکام این قانون انجام دهند.

خصوصي مشارکت له قانون سره سم د پراوونو د تېرولو په جريان کې وي، د راتلونکو پراوونو تېرول يې ددې قانون له حکمونو سره سم تنظيمېږي.

(۳) هغه پروژې چې په ۱۲۲۸ گڼه رسمي جريده کې خپور شوی د عامه او خصوصي مشارکت د قانون له نافذېدو څخه د مخه د هغه بين الوزارتي کمېټې چې په همدې منظور د افغانستان د اسلامي جمهوريت د کابيني په واسطه رامنځته شوې دهتر څارنې لاندې وي او د پراوونو د تېرولو په حالت کې وي، نوموړې کمېټه د قرارداد د ورکړې، د هغه تائید، منظوری او رد واک لري.

(۴) ددې مادې په (۱ او ۳) فقرو کې ددرج شوي حکم په استثناء، هغه پروژې چې د اړوندو ادارو له لارې له پراوونو څخه د تېرولو په حالت کې وي، ادارې مکلفې دي، د هغو راتلونکي پراوونه ددې قانون له حکمونو سره سم ترسره کړي.

## د واک تفویض

شپېتمه ماده:

(۱) د افغانستان د اسلامي جمهوریت کابینه، اقتصادي عالي شوري، د ماليې وزير او اړونده اداره کولی شي، په دې قانون کې درج شوي دندې، واکونه او مسؤولیتونه د پروژې د تطبیق په استثني تفویض کړي، پدې شرط چې:

۱- د هغه د دندو په ساحه پورې اړوند وي او هغه شخص چې ورته د واک تفویض شوی هغه ترسره کړي.

۲- په لیکلې بڼه وي.

(۲) د واک تفویضونکی شخص کولی شي، تفویض شوي واکونه په لیکلې بڼه فسخ کړي.

## د مقرر او کړنلارو وضع

یو شپېتمه ماده:

د ماليې وزارت کولای شي، ددې قانون د حکمونو د بڼه تطبیق په منظور، مقرري وړاندیز او کړنلارې وضع کړي.

## تفویض صلاحیت

ماده شصتم:

(۱) کابینه جمهوري اسلامي افغانستان، شورای عالی اقتصادی، وزیر مالیه و اداره مربوط می تواند، وظایف، صلاحیت ها و مسؤولیت های مندرج این قانون را به استثنای تطبیق پروژه تفویض نمایند، مشروط بر اینکه:

۱- مرتبط به ساحه وظایف وی بوده و شخصی که به او تفویض صلاحیت شده آن را انجام دهد.

۲- طور کتبی باشد.

(۲) شخص تفویض کننده صلاحیت می تواند، صلاحیت های تفویض شده را طور کتبی فسخ نماید.

## وضع مقررره ها و طرز العمل ها

ماده شصت و یکم:

وزارت مالیه می تواند، به منظور تطبیق بهتر احکام این قانون، مقررره ها را پیشنهاد و طرز العمل ها را وضع نماید.

## ارجحيت

دوه شپيتمه ماده:

که چپرې ددې قانون حکمونه له نورو قوانینو سره په مغایرت کې راشي ددې قانون حکمونه مرجع کنل کېږي.

## د نافذېدو نېټه

دري شپيتمه ماده:

دغه قانون د توشیح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جريده کې خپرېږي او د ۱۳۹۵ کال په ۱۲۸۸ گڼه رسمي جريده کې خپور شوی د عامه او خصوصي مشارکت قانون لغو کېږي.

## ارجحيت

ماده شصت و دوم:

هرگاه احکام این قانون با سایر قوانین در مغایرت قرار گیرد احکام این قانون مرجع پنداشته می شود.

## تاریخ انفاذ

ماده شصت و سوم:

این قانون از تاریخ توشیح نافذ و در جريده رسمي نشر می گردد و با انفاذ قانون مشارکت عامه و خصوصي منتشره جريده رسمي ۱۲۲۸ سال ۱۳۹۵ لغو می گردد.

د دولتي شرکتونو د قانون د توشیح  
په هکله د افغانستان اسلامي  
جمهوريت د رئيس  
فرمان

گڼه: (۳۲۲)

نېټه: ۱۳۹۷/۶/۱۴

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قانون د  
خلورشيپي مادي د ۱۶ جزء د حکم  
له مخې او د نهه اويامي مادي په  
رعایتولو سره، د دولتي شرکتونو د  
قانون طرحه چې د افغانستان اسلامي  
جمهوريت د کابينې د ۱۳۹۷/۶/۱۴  
نېټې د (۱۰) گڼه مصوبې پربنسټ، د  
(۷) فصلونو او (۵۱) مادو په دننه کې  
تصويب شوې ده، توشیح کوم.

دوه يمه ماده:

د عدليې وزير او په پارلماني چارو کې  
د دولت وزير مؤظف دي، دغه فرمان  
او د دولتي شرکتونو قانون د ملي  
شوري د لومړنۍ غونډې د جوړېدو له  
نېټې څخه د (۳۰) ورځو په ترڅ کې

فرمان

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان  
در مورد توشیح قانون شرکت های  
دولتي

شماره: (۳۲۲)

تاریخ: ۱۳۹۷/۶/۱۴

ماده اول:

به تأسی از احکام جزء ۱۶ ماده  
(۶۴) و با رعایت ماده هفتاد و نهم  
قانون اساسی افغانستان، طرح قانون  
شرکت های دولتي را که به اساس  
مصوبه شماره (۱۰) مؤرخ  
۱۳۹۷/۶/۱۴ کابینه جمهوري اسلامي  
افغانستان به داخل (۷) فصل و (۵۱)  
ماده تصويب گردیده است، توشیح  
می دارم.

ماده دوم:

وزير عدليه و وزير دولت  
در امور پارلماني مؤظف اند، این فرمان  
و قانون شرکت های دولتي  
را در خلال مدت (۳۰) روز از تاریخ  
انقصاد نخستین جلسه شورای ملی به آن

# رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۳۲۲)

۱۳۹۷/۸/۱۵

هغي شوري ته وړاندې كړي.

شورا تقديم نمايند.

درېيمه ماده:

ماده سوم:

دغه فرمان د توشېح له نېټې څخه نافذ او د افغانستان اسلامي جمهوريت د كابينې له مصوبې او د يادشوي قانون له متن سره يوځای دې، په رسمي جريده كې خپور شي.

اين فرمان از تاريخ توشېح نافذ و همراه با مصوبه كابينه جمهوري اسلامي افغانستان و متن قانون مذکوردر جريده رسمي نشر گردد.

محمد اشرف غني

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان



د دولتي شرکتونو د قانون د طرحې  
په هکله د افغانستان اسلامي  
جمهوريت د کابينې  
مصوبه

گڼه: (۱۰)

نېټه: ۱۳۹۷/۶/۱۴

د افغانستان اسلامي جمهوريت کابينې د  
افغانستان د اساسي قانون د نهه اويایمې  
مادې د حکم له مخې،  
د ۱۳۹۷/۶/۱۴ نېټې خپله غونډه  
کې د دولتي شرکتونو د قانون طرحه د  
(۷) فصلونو او (۵۱) مادو په دننه کې  
د تقينې فرمان په توگه تصويب کړه.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

مصوبه

کابينه جمهوري اسلامي افغانستان  
در مورد طرح قانون شرکت های  
دولتي

شماره: (۱۰)

تاریخ: ۱۳۹۷/۶/۱۴

کابينه جمهوري اسلامي افغانستان به  
تأسی از حکم ماده هفتاد و نهم قانون  
اساسي افغانستان، در جلسه مؤرخ  
۱۳۹۷/۶/۱۴ خویش طرح قانون  
شرکت های دولتي را به داخل (۷)  
فصل و (۵۱) ماده به حیث فرمان  
تقیني تصویب نمود.

محمد اشرف غني

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

## قانون شرکت‌های دولتی

### فصل اول

#### احکام عمومی

#### مبني

#### ماده اول:

این قانون در روشنی احکام مواد دهم، یازدهم، سیزدهم و چهاردهم قانون اساسی افغانستان، وضع گردیده است.

#### اهداف

#### ماده دوم:

اهداف این قانون عبارت اند از:

۱- تنظیم امور مربوط به طرز تأسیس و انحلال شرکت‌های دولتی.

۲- تشویق شرکت‌های دولتی به فعالیت به حیث نهادهای تجاری به سطحی که مبتنی بر اصول مؤثریت، سود آوری و رقابت باشد.

۳- واضح نمودن وظایف مالکیت نهادهای دولتی که مکلف به نظارت از

## د دولتي شرکتونو قانون

### لومړی فصل

#### عمومي حکمونه

#### مبني

#### لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون د لسمې، يوولسمې، ديارلسمې او څوارلسمې مادې د حکمونو په رڼا کې، وضع شوی دی.

#### موخې

#### دوه یمه ماده:

ددې قانون موخې عبارت دي له:

۱- د دولتي شرکتونو د تاسیس او انحلال په ډول پورې د اړوندو چارو تنظیمول.

۲- د سوداگریزو بنسټونو په توګه فعالیت ته د دولتي شرکتونو هڅول په هغه سطحه چې د اغېزمنتوب، سوداوری او سیالی پر اصولو بنا وي.

۳- د هغو دولتي بنسټونو د مالکیت د دندو واضح کول چې له دولتي

- شرکت‌های دولتی هستند.
- ۴- حصول اطمینان از اداره شرکت‌های دولتی به صورت شفاف، مسؤول و پاسخگو.
- ۵- حصول اطمینان از بررسی (تفتیش)، نظارت و ارزیابی فعالیت‌های مالی و حسابی شرکت‌های دولتی.
- ۶- حصول اطمینان از مؤثریت شرکت‌های دولتی در مدیریت خدمات عامه و آرایه آن‌ها.
- ۷- رشد پایداری مالی و حصول اطمینان از مدیریت مؤثر خطرات مالی مرتبط با شرکت‌های دولتی.
- ۸- همکاری با اهداف وسیع ملی به منظور رشد اقتصادی، توسعه اجتماعی و ایجاد شغل.
- ۹- ایجاد محیط مناسب برای جذب سرمایه‌گذاری در افغانستان.
- شرکتونو څخه په څارنې مکلف دي.
- ۴- په شفاف، مسؤول او ځواب وړونکي ډول د دولتي شرکتونو له ادارې څخه د ډاډ ترلاسه کول.
- ۵- د دولتي شرکتونو د مالي او حسابي فعالیتونو له بررسی (پلټنې)، څارنې او ارزونې څخه د ډاډ ترلاسه کول.
- ۶- د عامه خدمتونو په مدیریت او د هغو په وړاندې کولو کې د دولتي شرکتونو له اغېزمنتوب څخه د ډاډ ترلاسه کول.
- ۷- د مالي پایداری وده او له دولتي شرکتونو سره د اړوندو مالي خطرونو له اغېزمن مدیریت څخه د ډاډ ترلاسه کول.
- ۸- د اقتصادي ودې، ټولنيزې پراختيا او د شغل د رامنځته کولو په منظور، له ملي پراخو موخو سره همکاري.
- ۹- په افغانستان کې د پانګونې د جذب لپاره د مناسب چاپیریال رامنځته کول.

## اصطلاحگانی

درېمه ماده:

پدې قانون کې راتلونکې اصطلاحگاني لاندې مفاهيم افاده کوي:

۱- دولتي شرکت: هغه شرکت چې د ونډو له مالکانو څخه د جلا شخصیت لرونکي دي او ددې قانون له حکمونو سره سم، تاسیس وي، د مشخصې پانگې لرونکي او په ونډو تقسیم شوي وي، د هر ونډه وال مسؤولیت د هغه د ونډې په اندازه محدود دي او مالکیت په هغه کې د صادرو شوو ونډو لږ تر لږه پنځه ویشته (۲۵) په سلو کې د سیمه ییزو ادارو په ګډون له دولتي ادارو څخه په یوې پورې اړوند دي یا کله چې دولتي ادارې د سیمه ییزو دولتي ادارو په ګډون د شرکت په پانگه کې د هغوي ونډې ته په نه کتو سره، پر شرکت باندې کنترول ولري.

۲- د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي: هغه اشخاص دي چې ددې قانون له حکمونو سره سم، د مشورې ورکونې،

## اصطلاحات

ماده سوم:

اصطلاحات آتی در این قانون مفاهيم ذیل را افاده می نماید:

۱- شرکت دولتي: شرکتی که دارای شخصیت جداگانه از مالکان سهام آن است و مطابق احکام این قانون تأسیس، دارای سرمایه مشخص و منقسم به سهام بوده، مسؤولیت هر سهامدار محدود به اندازه سهم وی می باشد و مالکیت حداقل بیست و پنج (۲۵) درصد سهام صادر شده در آن مربوط به یکی از ادارات دولتي به شمول ادارات محلي باشد یا زمانیکه ادارات دولتي به شمول ادارات دولتي محلي بدون در نظر داشت سهم آنها در سرمایه شرکت، بالای شرکت کنترول داشته باشند.

۲- هیئت نظارت شرکت های دولتي: اشخاصی اند که مطابق احکام این قانون غرض مشوره دهی، نظارت و

هماهنگی امور مربوط به شرکت‌های دولتی توظيف می‌گردند.

۳- اساسنامه: مجموع قواعد حقوقی و الزام‌آور است که به منظور تنظیم امور مربوط به شرکت‌های دولتی مطابق احکام این قانون طی مراحل گردیده باشند.

۴- سهم: واحد مقياسی است که سرمایه شرکت دولتی به آن منقسم می‌گردد.

۵- سهام سرمایه: ارزش مجموعی اسمی کلیه سهام صادر شده می‌باشد.

۶- سهام صادرشده: سهامی است که از جانب شرکت دولتی به سهامداران صادر گردیده باشد.

۷- مفاد سهم: بخشی از عواید شرکت دولتی است که مطابق حقوق تعیین شده، برای هر سهامدار توزیع می‌گردد.

۸- سهامدار: شخص حقیقی یا حکمی است که مالک یک یا بیشتر از یک

خارنې او دولتي شرکتونو ته د اړوندو چارو دهمغږۍ په غرض توظيف کېږي.

۳- اساسنامه: د حقوقي او الزام راورونکو قواعدو مجموعه ده چې په دولتي شرکتونو پورې د اړوندو چارو د تنظيم په منظور ددې قانون له حکمونو سره سم، له پراوونو څخه تېره شوې وي.

۴- ونډه: هغه مقياسي واحد دی چې د دولتي شرکت ونډه په هغې تقسیمېږي.

۵- د پانگې ونډې: د صادر شوو ټولو ونډو داسمي مجموعې ارزښت دی.

۶- صادري شوې ونډې: هغه ونډې دي چې ونډه والو ته د دولتي شرکت له لوري صادري شوې وي.

۷- د ونډې گټه: د دولتي شرکت له عوایدو څخه یوه برخه ده چې له ټاکل شوو حقوقو سره سم، د هر ونډه وال لپاره وېشل کېږي.

۸- ونډه وال: هغه حقوقي یا حکمي شخص دی چې د یوې یا له یوې څخه

د زياتي وندې مالک وي.

۹- اداري کارکوونکي: هغه اشخاص دي چې ددې قانون له حکمونو سره سم د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو د خپلواک کمپسيون په همکاري د دولتي شرکتونو له لوري د دولتي شرکتونو په اداري، مالي او تدارکاتي څانگو کې استخدا مېري، د شرکت د تدارکاتو د څانگې د مسؤل، د کورنۍ بررسۍ (پلټنې) د څانگې د مسؤل او د منشي (سکرتر) په گډون. د دولتي شرکتونو د مديره پلاوي غړي او مسؤلین له دې حکم څخه مستثني دي.

۱۰- مديره پلاوي: له حقيقي اشخاصو څخه هغه ډله ده چې د دولتي شرکت د مديره پلاوي د غړو په توگه ټاکل کېږي.

۱۱- د مديره پلاوي غړي: هغه حقيقي اشخاص چې د اجرائي غړو او غير اجرائي او خپلواکو غړو په گډون د دولتي شرکت د مديره پلاوي د غړو په توگه ټاکل کېږي.

سهم باشد.

۹- کارکنان اداري: اشخاصی اند که در بخش های اداري، مالی و تدارکاتي شرکت های دولتي از جانب شرکت های دولتي در همکاري با کمپسيون مستقل اصلاحات اداري و خدمات ملکی مطابق احکام این قانون استخدام می گردند، به شمول مسؤل بخش تدارکات، مسؤل بخش بررسي (تفتيش) داخلي و منشي (سکرتر) شرکت. اعضای هیئت مدیره و مسؤلین شرکت های دولتي از این حکم مستثني اند.

۱۰- هیئت مدیره: گروهی از اشخاص حقيقي اند که بعنوان اعضای هیئت مدیره شرکت دولتي تعیین می گردند

۱۱- اعضای هیئت مدیره: اشخاص حقيقي که به عنوان اعضای هیئت مدیره شرکت دولتي به شمول اعضای اجرائي و اعضای غير اجرائي و مستقل تعیین می گردند.

۱۲- کمیته اجرایی: اشخاص حقیقی اند که به عنوان کمیته اجرایی شرکت تعیین می گردند.

۱۳- مجمع عمومی: مجمع سهامداران شرکت دولتی است که مطابق احکام این قانون دایر می گردد.

۱۴- مسئولین: رئیس اجرایی (CEO)، رئیس عمومی (President)، معاون، رئیس مالی (CFO)، مدیر عمومی، مدیر مالی، منشی شرکت و سایر کارکنان ارشد اجرایی که در شرکت دولتی استخدام می گردند. اصطلاح مسئولین می تواند به صورت خاص در اساسنامه تعریف گردد.

۱۵- شرکت محدودالمسئولیت: شرکت محدودالمسئولیت که در قانون شرکت های محدودالمسئولیت تعریف گردیده است.

۱۶- اساسنامه نمونوی: سندی است که از جانب هیئت نظارت شرکت های دولتی تهیه و به عنوان سند معیاری در تدوین

۱۲- اجرایی کمیته: هغه حقیقی اشخاص دي چي د شرکت د اجرایی کمیته په توگه ټاکل کېږي.

۱۳- عمومي مجمع: د دولتي شرکت د ونډه والو مجمع ده چي ددې قانون له حکمونو سره سم، دایرېږي.

۱۴- مسئولین: اجرایی رئیس (CEO)، عمومي رئیس (President)، مرستیال، مالي رئیس (CFO)، عمومي مدیر، مالي مدیر، د شرکت منشي او نور هغه اجرایی ستر کارکوونکي چي په دولتي شرکت کې استخدامېږي. د مسؤلینو اصطلاح کولی شي په ځانکړي صورت په اساسنامه کې تعریف شي.

۱۵- محدودالمسئولیت شرکت: هغه محدودالمسئولیت شرکت چي د محدودالمسئولیت شرکتونو په قانون کې تعریف شوی دی.

۱۶- نمونوي اساسنامه: هغه سند دی چي د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي له لوري برابرېږي او د معیاري سند په عنوان د دولتي شرکت د

اساسنامي په تدوين كې له هغه څخه گټه اخیستل كېږي. د دولتي شركتونو د څارنې پلاوي كولي شي دغه سند تعديل كړي.

۱۷- موجود دولتي شركت: هغه شركت دی چې ددې قانون له نافذېدو څخه دمخه تاسيس شوی او لږترلږه د هغه پنځه ويشت (۲۵) په سلو كې ونډې له دولتي ادارو څخه يوې پورې اړوند وي.

۱۸- مختلط شركت: هغه شركت دی چې په بشپړه توگه په دولتي بنسټونو پورې تړلی نه وي خو د ماليې وزارت لږ تر لږه د هغه د پنځه ويشت (۲۵) په سلو كې ونډو مالک وي يا په هغه صورت كې چې له دولتي ادارو څخه يوه وكولی شي د ونډو مقدار ته په نه كټو سره، په شركت باندې كنترول ولري.

## د تطبيق ساحه

### څلورمه ماده:

(۱) ددې قانون حكمونه په موجودو

اساسنامه شركت دولتي از آن استفاده می گردد. هیئت نظارت شركت های دولتي می تواند این سند را تعديل نماید.

۱۷- شركت دولتي موجود: شركتي است كه قبل از انفاذ این قانون تاسيس گرديده و حداقل بيست و پنج (۲۵) درصد سهام آن مربوط يکي از ادارات دولتي می باشد.

۱۸- شركت مختلط: شركتي است كه كاملاً متعلق به نهادهای دولتي نبوده ولی وزارت ماليه مالک حداقل بيست و پنج (۲۵) درصد سهام آن باشد يا در صورتیکه يکي از نهادهای دولتي بتواند بدون در نظر داشت مقدار سهام بالای شركت، كنترول داشته باشد.

## ساحه تطبيق

### ماده چهارم:

(۱) احكام این قانون بر شركت های



دولتي موجود، شرکت های مختلط، شرکت های که مطابق احکام این قانون تأسیس می گردند و تصدی های دولتی که بعد از انفاذ این قانون به شرکت های دولتی تغییر می کنند، تطبیق می گردد.

(۲) احکام این قانون بر بانک های دولتی که تابع احکام قانون بانکداری منتشره جریده رسمی شماره (۱۱۹۷) مؤرخ ۲۰ عقرب ۱۳۹۴ می باشند، قابل تطبیق نمی باشد. وزارت مالیه در رابطه با نظارت از خطرات بالقوه مالی در بانک های دولتی با د افغانستان بانک هماهنگی نموده، خطرات مالی را ارزیابی و در صورت لزوم گزارش آنرا تهیه می نماید.

دولتي شرکتونو، مختلطو شرکتونو، هغو شرکتونو چې ددې قانون له حکمونو سره سم، تاسیسېږي او هغو دولتي تصدیو چې ددې قانون له نافذېدو څخه وروسته په دولتي شرکتونو بدلېږي، تطبیقېږي.

(۲) ددې قانون حکمونه پرهغو دولتي بانکونو باندې چې د ۱۳۹۴ کال د لړم د ۲۰ نېټې په (۱۱۹۷) گڼه رسمي جریده کې خپور شوي د بانکداری د قانون د حکمونو تابع دي د تطبیق وړ ندي. د مالیې وزارت په دولتي بانکونو کې له مالي بالقوه خطرونو څخه د څارنې په اړوند له د افغانستان بانک سره همغږي کوي، مالي خطرونه ارزوي او د لازم والي په صورت کې د هغو راپور برابروي.

## دوه یم فصل

د دولتي شرکتونو تاسیس،

مالکیت او انحلال

د دولتي شرکتونو د تاسیس ډول

پنځمه ماده:

(۱) دولتي شرکتونه د ماليې وزارت په وړاندیز، د دولتي شرکتونو د څارنې د هیئت په تائید او د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې په تصویب تاسیسېږي. په دولتي شرکتونو کې دولتي ونډه وال د ماليې وزارت دی او د اړتیا په صورت کې نور وزارتونه او دولتي ادارې د افغانستان د اسلامي جمهوریت د کابینې په تصویب سره د دولتي شرکت د ونډه وال په توګه کېدلای شي.

(۲) دولتي شرکتونه په لاندې ډولونو تاسیسېږي:

۱- د دې قانون له حکمونو سره سم، نوی شرکت.

۲- تابعه (فرعي) شرکت چې په هغه

## فصل دوم

تاسیس، مالکیت و انحلال

شرکت های دولتي

طرز تاسیس شرکت های دولتي

ماده پنجم:

(۱) شرکت های دولتي به پیشنهاد وزارت مالیه، تائید هیئت نظارت شرکت های دولتي و تصویب کابینه جمهوری اسلامی افغانستان تاسیس می گردند. سهامدار دولتي در شرکت های دولتي، وزارت مالیه بوده و در صورت لزوم سایر وزارت ها و ادارات دولتي، به تصویب کابینه جمهوری اسلامی افغانستان به حیث سهامدار شرکت دولتي بوده می توانند.

(۲) شرکت های دولتي به اشکال ذیل تاسیس می گردند:

۱- شرکت جدید مطابق احکام این قانون.

۲- شرکت تابعه (فرعي) که در آن

بيست و پنج (۲۵) و يا بيستر از بيست و پنج (۲۵) درصد سهام صادر شده مربوط شرکت دولتي باشد.

۳- انتقال سهام يا خريد بيست و پنج (۲۵) يا بيستر از بيست و پنج (۲۵) درصد سهام شرکت محدودالمسؤوليت توسط شرکت دولتي.

۴- تغيير شخصيت واحد بودجوي دولت به شرکت دولتي.

(۳) اساسنامه شرکت دولتي مطابق اساسنامه نمونوي تهيه و بعد از تاييد هيئت نظارت شرکت های دولتي و تصويب کابينه جمهوري اسلامي افغانستان از جانب سهامداران امضا مي گردد.

(۴) شخصيت حقوقي شرکت دولتي بعد از تصويب اساسنامه و نشر آن در جريده رسمي تکميل مي گردد.

(۵) شرکت دولتي از جانب سهامداران، ساير ادارات دولتي و يا

کې په سلو کې پنځه ويشت (۲۵) او يا له پنځه ويشتو (۲۵) سلنې څخه زيات صادري شوې ونډې په دولتي شرکت پورې اړوندې وي.

۳- د دولتي شرکت په واسطه د محدودالمسؤوليت شرکت د ونډو لېږدول يا په سلو کې پنځوس (۵۰) يا له پنځوسو (۵۰) سلنې څخه د زياتو ونډو پېر.

۴- په دولتي شرکت د دولت د بودجوي واحد د شخصيت بدلول.

(۳) د دولتي شرکت اساسنامه له نمونوي اساسنامې سره سمه برابرېږي او د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي له تاييد او د افغانستان اسلامي جمهوريت د کابينې له تصويب وروسته، د ونډه والو له لوري لاسليک کېږي.

(۴) د دولتي شرکت حقوقي شخصيت د اساسنامې له تصويب او په رسمي جريده کې د هغې له خپرېدو وروسته بشپړېږي.

(۵) دولتي شرکت د ونډه والو، نورو دولتي ادارو او يا شخصي تمويلوونکو

(پور ورکونکو) له لوري، د ونډه والو په موافقه او د مالي وزارت په مشوره، تمویلېږي.

(۶) د دولتي شرکت مالي سرچینې د پانگې ونډې او یا د پانگې او پورونه ونډې رانغاړي.

## د دولتي شرکتونو اساسنامه

شپږمه ماده:

د دولتي شرکتونو اساسنامه د لاندې مواردو لرونکې ده:

۱- د شرکت عنوان (نوم).

۲- د دولتي شرکت موخې.

۳- د ونډه والو فهرست او د صادر شوو ونډو وېش.

۴- د شرکت مقر.

۵- د پانگې د ونډو اندازه.

۶- د شرکت د دوام موده، په هغه صورت کې چې د شرکت د دوام موده محدوده وي.

۷- د صادر شوو ونډو شمېر او د صادري شوې هرې ونډې اسمي ارزښت.

تمویل کنندگان (قرضه دهندگان) شخصي به موافقه سهامداران و با مشوره وزارت ماليه، تمویل می گردد.

(۶) منابع مالی شرکت دولتی شامل سهام سرمایه و یا سهام سرمایه و قروض می باشد.

## اساسنامه شرکت های دولتي

ماده ششم:

اساسنامه شرکت های دولتي حاوی موارد ذیل می باشد:

۱- عنوان (نام) شرکت.

۲- اهداف شرکت دولتي.

۳- فهرست سهامداران و توزیع سهام صادر شده.

۴- مقر شرکت.

۵- اندازه سهام سرمایه.

۶- مدت دوام شرکت در صورتی که مدت دوام شرکت محدود باشد.

۷- تعداد سهام صادر شده و ارزش اسمي هر سهم صادر شده.

- |   |  |
|---|--|
| <p>۸- اندازه سهام سرمایه.</p> <p>۹- تعداد و ترکیب هیئت مدیره.</p> <p>۱۰- تعداد و ترکیب کمیته اجرایی.</p> <p>۱۱- سایر مواردی که مخالف احکام این قانون نباشد.</p> <p><u>عنوان (نام) شرکت دولتی</u></p> <p>ماده هفتم:</p> <p>(۱) عنوان شرکت دولتی حاوی کلمه شرکت دولتی (State-Owned Corporation) یا پسوند (SOC) می باشد.</p> <p>(۲) شرکت دولتی نمی تواند، عناوین ذیل را انتخاب نماید:</p> <p>۱- عنوانی که در طرزالعمل های مربوط دفتر ثبت مرکزی استعمال آن ممنوع شده باشد.</p> <p>۲- عنوانی که در دفتر ثبت مرکزی توسط شرکت محدودالمسئولیت ثبت گردیده باشد.</p> <p>۳- عنوانی که به حیث علامت تجارتي ثبت گردیده باشد، مگر</p> | <p>۸- د پانگي د ونډو اندازه.</p> <p>۹- د مدیره پلاوي شمېر او ترکیب.</p> <p>۱۰- د اجرایی کمیټې شمېر او ترکیب.</p> <p>۱۱- نور هغه موارد چې ددې قانون د حکمونو مخالف نه وي.</p> <p><u>د دولتي شرکت عنوان (نوم)</u></p> <p>اوومه ماده:</p> <p>(۱) د دولتي شرکت عنوان د دولتي شرکت د کلمې (State-Owned Corporation) یا د (SOC) پسوند لرونکی دی.</p> <p>(۲) دولتي شرکت نشي کولی لاندې عنوانونه وټاکي:</p> <p>۱- هغه عنوان چې د مرکزي ثبت د دفتر په اړوندو کړنلارو کې د هغه کارول منع شوي وي.</p> <p>۲- هغه عنوان چې د مرکزي ثبت په دفتر کې د محدودالمسئولیت شرکت په واسطه ثبت شوی وي.</p> <p>۳- هغه عنوان چې د سوداگريزې علامې په توګه ثبت شوی وي، خو دا</p> |
|---|--|

چې د سوداګریزې علامې مالک په لیکلي ډول د هغه د ګټې اخیستنه په اړه خپله موافقه د مرکزي ثبت دفتر ته اعلام کړي.

د دولتي شرکتونو بیا تشکیل،

انحلال او تصفیه

اتمۀ ماده:

(۱) د دولتي شرکت بیا تشکیل یا انحلال د مالې وزارت د وړاندیز، د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي د موافقې او د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې د تصویب پر بنسټ صورت مومي.

(۲) د دولتي شرکت بیا تشکیل یا انحلال د ټولیزو رسنیو له لارې اعلانېږي.

(۳) بیا تشکیل کولی شي له لاندې حالتونو څخه په یوه کې صورت ومومي:

۱- له بل دولتي شرکت سره د یوه دولتي شرکت ادغام.

۲- د بل دولتي شرکت په واسطه د

این که مالک علامت تجارتي طور کتبی به دفتر ثبت مرکزی موافقه خویش را مبنی بر استفاده آن اعلام نماید.

تشکیل مجدد، انحلال و تصفیه

شرکت های دولتی

ماده هشتم:

(۱) تشکیل مجدد یا انحلال شرکت دولتی بر اساس پیشنهاد وزارت مالیه، موافقه هیئت نظارت شرکت های دولتی و تصویب کابینه جمهوری اسلامی افغانستان صورت می گیرد.

(۲) تشکیل مجدد یا انحلال شرکت دولتی از طریق رسانه های همگانی اعلان می گردد.

(۳) تشکیل مجدد می تواند در یکی از حالات ذیل صورت گیرد:

۱- ادغام یک شرکت دولتی با شرکت دولتی دیگر.

۲- خرید سهام شرکت دولتی توسط

- دولتي شرکت د ونه و پير.
- ۳- د دولتي شرکت انقسام.
- ۴- دولتي شرکت د يوې برخې پرېښودل (divesting).
- (۴) که چېرې يو دولتي شرکت له بل شرکت سره مدغم شي، د شرکت شتمني، دينونه، واکونه او مسؤوليتونه بل هغه دولتي شرکت ته چې له هغه سره مدغم شوی لېږدول کېږي.
- (۵) که چېرې يو دولتي شرکت د بل دولتي شرکت په واسطه وپېرل شي، د شرکت شتمني، دينونه، واکونه او مسؤوليتونه بل هغه دولتي شرکتونو ته چې هغه يې پرلې دی لېږدول کېږي.
- (۶) که چېرې يو دولتي شرکت منقسم شي په شرکت پورې اړوندې شتمني، دينونه، واکونه او مسؤوليتونه بل فعال دولتي شرکت يا هغه نوي دولتي شرکت ته چې تاسيس شوی دی لېږدول کېږي.
- (۷) د دولتي شرکت د يوې برخې د پرېښودل په صورت کې، د شرکت د شرکت دولتي ديگر.
- ۳- انقسام شرکت دولتي.
- ۴- واگذاري (divesting) برخې از شرکت دولتي.
- (۴) هرگاه یک شرکت دولتي با شرکت ديگر مدغم شود، دارايی‌ها، ديون، صلاحیت‌ها و مسؤولیت‌های شرکت به شرکت دولتي ديگری که با آن مدغم شده، منتقل می‌گردد.
- (۵) هرگاه یک شرکت دولتي توسط شرکت دولتي ديگر خريداري گردد، دارايی‌ها، ديون، صلاحیت‌ها و مسؤولیت‌های شرکت به شرکت دولتي ديگری که آن را خريداري نموده، منتقل می‌گردد.
- (۶) هرگاه یک شرکت دولتي منقسم گردد، دارايی‌ها، ديون، صلاحیت‌ها و مسؤولیت‌های مربوط شرکت به شرکت دولتي فعال ديگر يا شرکت دولتي جديدي که تاسيس گرديده، منتقل می‌گردد.
- (۷) در صورت واگذاري برخې از شرکت دولتي، دارايی‌ها، ديون،

صلاحیت ها و مسؤولیت های بخش  
واگذار شده شرکت به شرکت فعال  
دیگر یا شرکت جدید، منتقل  
می گردد.

(۸) انحلال شرکت دولتی تحت  
نظارت کمیته انحلال که توسط هیئت  
نظارت شرکت های دولتی تعیین  
می گردد، صورت می گیرد. طرز العمل  
مربوط به انحلال و وظایف  
کمیته انحلال در مقررۀ جداگانه  
تنظیم می گردد.

(۹) انحلال شرکت دولتی در خلال  
چهار (۴) ماه تکمیل می گردد. در  
صورتی که انحلال نیازمند زمان  
بیشتر باشد، مدت متذکره می تواند  
توسط وزارت مالیه با موافقه هیئت  
نظارت شرکت های دولتی تمدید  
گردد.

(۱۰) کمیته انحلال مکلف است،  
انحلال شرکت دولتی را از طریق  
رسانه های همگانی اعلان نماید.

(۱۱) کمیته انحلال مکلف است،  
سازمان ها و اشخاصی را که با شرکت

پربنودل شوی برخی شتمنی، دینونو،  
واکونه او مسؤولیتونه بل فعال شرکت  
یا نوي شرکت ته، لېږدول  
کېږي.

(۸) د دولتي شرکت انحلال د انحلال  
د کمیته تر څارنې لاندې چې د دولتي  
شرکتونو د څارنې د پلاوي په واسطه  
ټاکل کېږي، صورت مومي. له انحلال  
سره اړونده کړنلاره او د انحلال د  
کمیته دندې په جلا کړنلاره کې  
تنظیمېږي.

(۹) د دولتي شرکت انحلال د  
څلورو (۴) میاشتو په ترڅ کې  
بشپړېږي. په هغه صورت کې چې  
انحلال زیات وخت ته اړتیا ولري، یاده  
شوی موده د مالیه وزارت په واسطه د  
دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي په  
موافقه تمدید کېدای شي.

(۱۰) د انحلال کمیته مکلفه ده، د  
دولتي شرکت انحلال د ټولیزو رسنیو  
له لارې اعلان کړي.

(۱۱) د انحلال کمیته مکلفه ده، هغه  
سازمانونه او اشخاص چې له دولتي



دولتي روابط تجارتي دارد، به صورت کتي مطلع سازد.

(۱۲) کميته انحلال مکلف است، گزارش انحلال را در ميعاد تعيين شده به هيئت نظارت شرکت های دولتي ارايه نمايد.

(۱۳) هيئت نظارت شرکت های دولتي گزارش مندرج فقره (۱۲) اين ماده را مورد ارزيابي قرار داده و به کابينه جمهوري اسلامي افغانستان ارايه مي نمايد.

(۱۴) کابينه جمهوري اسلامي افغانستان با در نظر داشت گزارش هيئت نظارت شرکت های دولتي، انحلال شرکت دولتي و لغو اساسنامه را تصويب و از طرف رئيس جمهوري اسلامي افغانستان منظور مي گردد.

(۱۵) مصوبه کابينه و حکم رئيس جمهوري اسلامي افغانستان مبني بر انحلال و لغو اساسنامه شرکت دولتي در جريده رسمي نشر مي گردد.

(۱۶) هر نوع ادعا از جانب اعتبار

شرکت سره سوداگريزي اړيکي لري، په ليکلي ډول خبر کړي.

(۱۲) د انحلال کمېټه مکلفه ده، د انحلال راپور په ټاکلي وخت کې د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي ته وړاندې کړي.

(۱۳) د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي ددې مادې په (۱۲) فقره کې درج شوی راپور تر ارزونې لاندې نيسي او د افغانستان اسلامي جمهوريت کابينې ته يې وړاندې کوي.

(۱۴) د افغانستان اسلامي جمهوريت کابينه د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي راپور ته په کتو سره، د دولتي شرکت انحلال او د هغه د اساسنامې لغو تصويبي او د افغانستان اسلامي جمهوريت د رئيس له لوري منظورېږي.

(۱۵) د دولتي شرکت د انحلال او د اساسنامې د لغو په اړه، د کابينې مصوبه او د افغانستان اسلامي جمهوريت د رئيس حکم په رسمي جريده کې خپرېږي.

(۱۶) د اعتبار ورکونکو له لوري هر

ډول ادعا، د اعلان له نېټې څخه یوازې د درېو (۳) میاشتو په ترڅ کې، د اورېدو وړ ده.

(۱۷) د انحلال شوي دولتي شرکت پورونه یوازې ددې قانون له حکمونو سره سم، د دولتي شرکت له پانګې څخه ورکول کېږي او د هغه اضافي پانګه د دولت د عوایدو حساب ته لېږدول کېږي.

دهندگان، صرف در خلال سه (۳) ماه بعد از تاریخ اعلان، قابل سمع می باشد.

(۱۷) قروض شرکت انحلال شده دولتی صرف از سرمایه شرکت دولتی مطابق احکام این قانون پرداخته می شود و سرمایه اضافی آن به حساب عواید دولت انتقال می نماید.

## درېیم فصل

### بنسټيز (نهادي) ترتيبات

#### د مالکیت د حقوقو اعمال

نهمه ماده:

ماليې وزارت په دولتي شرکتونو او هغو سوداګريزو بنسټونو کې چې دولت په هغه کې اقلیت ونډه وال دی یا په سلو کې له پنځه ویشټ (۲۵) څخه د لږ ونډه مالک دی، دولتي ونډه وال دی.

## فصل سوم

### ترتیبات نهادی

#### اعمال حقوق مالکیت

ماده نهم:

وزارت مالیه سهامدار دولتی در شرکت های دولتی و در نهادهای تجارتي که دولت در آن سهامدار اقلیت است یا مالک کمتر از بیست و پنج (۲۵) درصد سهام است، می باشد.

## د دولتي شرکتونو د څارنې د

### پلاوي دندې او واکونه

لسمه ماده:

(۱) ددې قانون له حکمونو سره سم، د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي په دولتي شرکتونو پورې د اړوندو چارو د مشورې ورکونې، څارنې او همغږۍ په غرض د مرکزي ادارې په توګه رامنځته کېږي. د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي د غړو د مزد اندازه (میزان) د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې په واسطه ټاکل کېږي.

(۲) د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي لږ تر لږه په میاشت کې یو ځل غونډه کوي.

(۳) د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي د نظارت په برخه کې د لاندې دندو او واکونو لرونکي دي:

۱- له پراختیایي قواعدو او ملي برنامو سره د هغه له همغږۍ څخه د ډاډ د ترلاسه کولو په غرض د دولتي شرکتونو

## وظایف و صلاحیت‌های هیئت

### نظارت شرکت‌های دولتي

ماده دهم:

(۱) هیئت نظارت شرکت‌های دولتي مطابق احکام این قانون به عنوان اداره مرکزی غرض مشوره‌دهی، نظارت و هماهنگی امور مربوط به شرکت‌های دولتي ایجاد می‌گردد. میزان مزد اعضای هیئت نظارت شرکت‌های دولتي توسط کابینه جمهوری اسلامی افغانستان تعیین می‌گردد.

(۲) هیئت نظارت شرکت‌های دولتي حداقل ماه یکبار تدویر جلسه می‌نماید.

(۳) هیئت نظارت شرکت‌های دولتي در عرصه نظارت دارای وظایف و صلاحیت‌های ذیل می‌باشد:

۱- نظارت بر فعالیت شرکت‌های دولتي غرض حصول اطمینان از هماهنگی آن با قواعد و برنامه‌های ملی

- پر فعالیت څارنه.
- ۲- د دولتي شرکتونو د استراتیژی او د فعالیت د ډول بررسی.
- ۳- د دولتي شرکتونو د فعالیت ارزونه او د دولتي شرکت موجودیت ته د اړتیا یا نه اړتیا په هکله د افغانستان اسلامي جمهوریت کابینې ته د وړاندیز وړاندې کول تر څو کابینه وکولی شي له مالي وزارت سره په مشوره کې، د دولتي شرکت د انحلال، خصوصي کولو، ادغام، بیا تنظیم او یا ساده کولو په هکله، تصمیم ونیسي.
- ۴- د دولتي شرکتونو لپاره د مالکیت د چوکاټ د پالیسي وضع کول.
- ۵- د دولتي شرکتونو د مدیریت او اخلاقي ضوابطو لپاره د معیارونو تجویز.
- ۶- د دولتي شرکتونو د فعالیت لپاره د ارزونې د سیستم رامنځته کول.
- ۷- د دولتي شرکتونو د استراتیژی، بودجې او کړنو (عملکرد) د ارزونې د سیستم رامنځته کول.
- ۸- د دولتي شرکتونو د فعالیت ارزونه
- توسعه‌ای.
- ۲- بررسی استراتیژی و طرز فعالیت شرکت‌های دولتی.
- ۳- ارزیابی فعالیت شرکت‌های دولتی و ارایه پیشنهاد به کابینه جمهوری اسلامی افغانستان در مورد نیازمندی یا عدم نیازمندی به موجودیت شرکت دولتی تا کابینه بتواند در مشوره با وزارت مالیه در مورد انحلال، خصوصي سازی، ادغام، تنظیم مجدد و یا ساده‌سازی شرکت دولتی، تصمیم اتخاذ نماید.
- ۴- وضع پالیسی چهارچوب مالکیت برای شرکت‌های دولتی.
- ۵- تجویز معیارها برای مدیریت و ضوابط اخلاقی شرکت‌های دولتی.
- ۶- ایجاد سیستم ارزیابی برای فعالیت شرکت‌های دولتی.
- ۷- ایجاد سیستم ارزیابی استراتیژی، بودجه و عملکرد شرکت‌های دولتی.
- ۸- ارزیابی فعالیت شرکت‌های

دولتي و در صورت موجودیت تناقض میان عملکرد تجارتي شرکت دولتي با عملکرد تنظيم کننده (regulatory) آن، ارايه پيشنهاده به کابينه جمهوري اسلامي افغانستان در مشوره با وزارت ماليه در مورد جدا نمودن فعاليت‌های تجارتي از فعاليت‌های پاليسي سازي و تنظيم کننده يا انتقال صلاحيت‌های شرکت به اداره دولتي مربوط و يا راه حل ديگري جهت حصول اطمینان از عدم وجود تناقض میان عملکرد تجارتي شرکت دولتي با عملکرد تنظيم کننده آن.

۹- وضع پاليسي مکافات و مجازات و نظارت از تطبيق آن.

۱۰- وضع پاليسي گزارشدهي مالي و نظارت از تطبيق آن.

۱۱- وضع طرزالعمل تدوير جلسات سهامداران و نظارت از تطبيق آن.

۱۲- ارايه مشوره به سهامدار

او دهغه د تنظيموونکي (regulatory) له کړنو سره د دولتي شرکت د سوداکريزې کړنې ترمنځ د تناقض د موجودیت په صورت کې، د پاليسي جوړونې او تنظيموونکي فعاليتونو څخه د سوداکريزو فعاليتونو د جلا کولو يا اړوندې دولتي ادارې ته د شرکت د واکونو د لېږد او يا دهغه د تنظيموونکي له کړنې سره د دولتي شرکت د سوداکريزې کړنې ترمنځ د تناقض له نه شتون څخه د ډاډ د ترلاسه کولو لپاره بلې حل لارې په هکله له مالي وزارت سره په مشوره کې د افغانستان اسلامي جمهوريت کابينې ته د وړاندیز وړاندې کول.

۹- د مکافاتو او مجازاتو د پاليسي وضع او دهغې له تطبيق څخه څارنه.

۱۰- د مالي راپور ورکونې د پاليسي وضع او دهغې له تطبيق څخه څارنه.

۱۱- د ونډه والو د غونډو د جوړولو د کړنلارې وضع او دهغې له تطبيق څخه څارنه.

۱۲- دولتي ونډه وال ته د مشورې

دولتی و اشتراک در جلسات مجمع عمومی سهامداران بدون حق رای.

۱۳- مطالعه، بررسی و ارزیابی عملکرد شرکت‌های دولتی طور دوره‌یی و در صورت ضرورت مطالبه گزارش در مورد فعالیت و مدیریت آن‌ها.

۱۴- ارایه مشوره تخنیکي به وزارت مالیه و سایر سهامداران دولتی، شرکت دولتی، در مورد تعیین اهداف شرکت‌های دولتی و همکاری با آن در مورد نظارت بر عملکرد شرکت‌های دولتی جهت تحقق اهداف آن.

۱۵- نظارت بر فعالیت شرکت‌های دولتی غرض تأمین شفافیت و قانونیت آن.

۱۶- وضع طرز العمل‌ها به منظور تدویر جلسات مجمع عمومی سهامداران و هیئت مدیره شرکت‌های دولتی.

(۴) هیئت نظارت شرکت‌های دولتی

وړاندې کول او د رأيي له حق پرته د ونډه والو د عمومي مجمع په غونډو کې گډون.

۱۳- په دوره يي ډول د دولتي شرکتونو د کړنو مطالعه، بررسي او ارزونه او د اړتيا په صورت کې د فعالیت او د هغو د مدیریت په هکله د راپور غوښتل.

۱۴- د دولتي شرکتونو د موخو د ټاکلو په هکله ماليې وزارت او د دولتي شرکت نورو ونډه والو ته د تخنیکي مشورې وړاندې کول او د هغو د موخو د تحقق لپاره د دولتي شرکتونو پر کړنو د څارنې په هکله له هغوی سره همکاري.

۱۵- د شفافیت د تأمین او د هغه د قانونیت په غرض د دولتي شرکتونو پر فعالیت څارنه.

۱۶- د دولتي شرکتونو د ونډه والو او مدیره پلاوي د عمومي مجمع د غونډو د جوړولو په منظور، د کړنلارو وضع کول.

(۴) د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي

در عرصه منابع بشری دارای وظایف و صلاحیت‌های ذیل می‌باشد:

۱- تعیین اعضای هیئت مدیره شرکت دولتی از میان فهرست کاندیدان عضویت هیئت مدیره که توسط کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی تهیه می‌گردد.

۲- رعایت شرایط مندرج حکم ماده بیست و سوم و شرایط مندرج اساسنامه در مورد تعداد و اهلیت اعضای هیئت مدیره.

۳- ارزیابی عملکرد اعضای هیئت مدیره و مسؤولین شرکت دولتی.

۴- ارزیابی اندازه مزد، امتیازات و پالیسی شرکت‌های دولتی در مورد عملکرد اعضای هیئت مدیره، مسؤولین و سایر کارکنان شرکت‌های دولتی و ارایه پیشنهاد یا درخواست برای تعدیل پالیسی‌های داخلی شرکت‌های دولتی.

۵- تعلیق وظیفه یا عزل عضو هیئت

د بشری سرچینو په برخه کې د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- د مدیره پلاوي د غړیتوب د نوماندانو د هغه نوملړ (فهرست) له منځ څخه چې د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو د خپلواک کمپسیون په واسطه برابرېږي د دولتي شرکت د مدیره پلاوي د غړو ټاکل.

۲- د مدیره پلاوي د غړو د شمېر او اهلیت په هکله د درویشتمې مادې د (۲) فقرې په حکم کې درج شوي شرایط او په اساسنامه کې د درج شوو شرایطو رعایتول.

۳- د دولتي شرکت د مدیره پلاوي د غړو او مسؤولینو د کړنې ارزول.

۴- د دولتي شرکتونو د مدیره پلاوي د غړو، مسؤولینو او نورو کارکوونکو د کړنو په هکله د دولتي شرکتونو د مزد د اندازې، امتیازونو او پالیسی ارزونه او د دولتي شرکتونو د کورنیو پالیسیو د تعدیل لپاره د وړاندیز یا غوښتنلیک وړاندې کول.

۵- د نقض او یا د هغو مدیریتي

مدیره یا مسؤولین شرکت دولتی در صورت نقض و یا عدم رعایت معیارهای مدیریتی توسط اجرای عمل یا امتناع از عمل عضو هیئت مدیره شرکت دولتی.

۶- انجام مطالعات در مورد میزان مزد و معاشات و ارایه پیشنهاد به کابینه جمهوری اسلامی افغانستان در مشوره با کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی در مورد سیستم معاشات کارکنان شرکت دولتی. سیستم پیشنهادی متضمن جذب استعدادها بوده و از لحاظ مالی برای شرکت دولتی مناسب و پایدار می باشد.

۷- تحلیل و بررسی راههای استفاده مؤثر از منابع بشری و سرمایه شرکت های دولتی.

۸- تهیه و تطبیق برنامه هایی که بر اساس آن مسؤولین و کارکنان اداری شرکت های دولتی طو

معیارونو د نه رعایتولو په صورت کې چې دولتي شرکت د مدیره پلاوي د غړي د عمل د اجرا یا له عمل څخه د ډډه کولو په واسطه د دولتي شرکت د مدیره پلاوي د غړي یا مسؤولینو د دندې ځنډول (تعليق) یا عزل.

۶- د مزد او معاشاتو د اندازې په هکله د مطالعاتو ترسره کول او د دولتي شرکت د کارکوونکو د معاشونو د سیستم په هکله د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو له خپلواک کمیسیون سره په مشوره کې د افغانستان اسلامي جمهوریت کابینې ته د وړاندیز وړاندې کول. وړاندیز شوی سیستم دې د استعدادونو د جذب متضمن وي او له مالي لحاظه د دولتي شرکت لپاره مناسب او دوامداره (پایدار) دی.

۷- د دولتي شرکتونو له بشري سرچینو او پانگې څخه د اغېزمنې گټې اخیستنې د لارو تحلیل او بررسی.

۸- د هغو برنامو برابرول او تطبیق چې پر بنسټ یې د دولتي شرکتونو مسؤولین او اداري کارکوونکي په دوره



دوره‌یی در شرکت‌های مختلف ایفای وظیفه نمایند. تهیه و تطبیق برنامه کارکنان اداری در مشوره با کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی صورت می‌گیرد.

(۵) وزیر نمی‌تواند عضو هیئت مدیره باشد.

(۶) اعضای هیئت مدیره شرکت دولتی که ادارات دولتی در آن شرکت، کمتر از پنجاه (۵۰) درصد سهام داشته باشند، به تصمیم سهامداران انتخاب، تعیین و عزل می‌گردند.

(۷) هیئت نظارت شرکت‌های دولتی می‌تواند، مدت تعلیق وظیفه عضو هیئت مدیره و مسؤولین شرکت‌های دولتی مندرج جزء ۵ فقره (۴) این ماده را نظر به ماهیت و اندازه خساره وارده تعیین نماید.

(۸) طرزالعمل و برنامه مندرج جزء ۸ فقره (۴) این ماده

بی‌دول به بپلا بپلو شرکتونو کی دنده ترسره کړي. د اداري کارکونکو د برنامه برابرو او تطبیق د اداري اصلاحاتو او ملکی خدمتونو له خپلواک کمیسیون سره په مشوره کی صورت مومي.

(۵) وزیر نشي کولی د مدیره پلاوي غړی وي.

(۶) د هغه دولتي شرکت د مدیره پلاوي غړي چې دولتي ادارې په هغه شرکت کې په سلو کې له پنځوس (۵۰) سلنې څخه لږ ونډې ولري، د ونډې والو په تصمیم، غوره، ټاکل کېږي او عزل کېږي.

(۷) د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي کولی شي، ددې مادې د (۴) فقرې په ۵ جزء کې د درج شوو دولتي شرکتونو د مدیره پلاوي د غړي او مسؤولينو ددندې د تعلیق موده د وارده زیان ماهیت او اندازې ته په کتو، وټاکي.

(۸) ددې مادې د (۴) فقرې په ۸ جزء کې درج شوې کړنلاره او برنامه ددې

در خلال مدت دوازده (۱۲) ماه بعد از انفاذ این قانون تهیه و تطبیق آن آغاز می‌گردد.

(۹) هیئت نظارت شرکت‌های دولتی در عرصه مالی دارای وظایف و صلاحیت‌های ذیل می‌باشد:

۱- تحلیل و بررسی بیلانس سالانه و گزارش‌های ربعوار فعالیت شرکت‌های دولتی و ارایه نظریات به هیئت مدیره در مورد آن.

۲- انجام فعالیت‌های نظارتی و ارزیابی فعالیت مالی و اقتصادی شرکت‌های دولتی بر اساس بیلانس سالانه و گزارش ربعوار.

۳- ارزیابی شکایات اشخاص حقیقی و حکمی در مورد امور مالی و اقتصادی شرکت‌های دولتی و ارایه گزارش ارزیابی به هیئت مدیره.

۴- صدور دستورالعمل‌ها و رهنمودها و تعیین اهداف کاری برای شرکت‌های دولتی بر اساس پیشنهاد وزارت مالیه غرض کاهش خطرات

قانون له نافذېدو څخه وروسته د دوولسو (۱۲) میاشتمو مودې په ترڅ کې برابرېږي او د هغې تطبیق پیلېږي.

(۹) په مالي برخه کې د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي د لاندې دندو او واکونو لرونکي دي:

۱- د کلني بېلانس او د دولتي شرکتونو د فعالیت د ربعوارو راپورونو تحلیل او بررسی او د هغو په هکله مدیره پلاوي ته د نظریاتو وړاندې کول.

۲- د څارنيزو (نظارتی) فعالیتونو ترسره کول او د کلني بېلانس او ربعوار راپور پر بنسټ د دولتي شرکتونو د مالي او اقتصادي فعالیت ارزول.

۳- د دولتي شرکتونو د مالي او اقتصادي چارو په هکله د حقیقي او حکمي اشخاصو د شکایتونو ارزول او او مدیره پلاوي ته د ارزونې د راپور وړاندې کول.

۴- د دستورالعملونو او لارښودونو صادرول او د مالي خطرونو د راکمولو او د مالي سیستمونو، مالي کنترول او مالي راپور ورکونې د سیستمونو د ښه

مالي و بهبود سيستم‌های مالي، کنترل مالي و سيستم‌های گزارش‌دهی مالي.

۵- همکاری با وزارت ماليه در مورد اجرای راه‌حل‌ها در حالات خطرات بلند مالي در برابر شرکت و به‌طور خاص اجرای راه‌حل‌های پیش‌بینی شده توسط وزارت ماليه در حالات خطرات بلند بحران مالي در برابر شرکت‌های دولتی.

۶- مطالبه بررسی (تفتیش) مالي شرکت‌های دولتی، صورت حساب‌های مالي، کتاب‌ها و سوابق آن توسط بررسی‌های شرکت‌های دولتی یا نهاد مستقل بررسی (تفتیش) به مصرف شرکت‌های دولتی.

۷- ارزیابی صورت حساب‌های مالي شرکت دولتی و در صورت ضرورت مطالبه تعدیل آن در همکاری با هیئت مدیره.

۸- نظارت از پرداخت به‌موقع مالیات توسط شرکت‌های دولتی مطابق

والي په غرض د مالي وزارت د وړاندیز پر بنسټ د دولتي شرکتونو لپاره د کاري موخو ټاکل.

۵- د شرکت پر وړاندې د مالي لوړو خطرونو په حالتونو کې د حل لارې د اجراء، او په ځانگړي ډول د دولتي شرکتونو پر وړاندې د مالي بحران د لوړو خطرونو په حالتونو کې د مالي وزارت په واسطه د پيش‌بیني شوو حل لارو د اجراء په هکله له مالي وزارت سره همکاري.

۶- د دولتي شرکتونو په لگښت د دولتي شرکتونو د مالي بررسی (پلټنه)، د دولتي شرکتونو د بررسانو يا د بررسی د خپلواک بنسټ په واسطه د مالي صورت حسابونو، کتابونو او د هغو د سوابقو د مطالبه.

۷- د دولتي شرکت د مالي صورت حسابونو ارزونه او د ضرورت په صورت کې له مدیره پلاوي سره په همکاري کې د هغو د تعدیل غوښتنه.

۸- د شرکت له لاسته راوړنو او کلي بیلانس سره له اړوندو رېعوارو راپورونو

گزارش های ربعوار مرتبط با دست آوردهای شرکت و بیلانس سالانه.

۹- تایید پلان تجارتي و بودجه سالانه شرکت های دولتي.

۱۰- تهیه پالیسی برای تمویل اهداف غیر تجاری یا مکلفیت های سکتور عامه که برای شرکت های دولتي واگذار می گردد.

(۱۰) بررسی های شرکت های دولتي و نهاد مستقل بررسی (تفتیش) مندرج جزء ۶ فقره (۹) این ماده توسط هیئت نظارت شرکت های دولتي تعیین می گردند.

(۱۱) بررسی (تفتیش) مالی در صورتی انجام می شود که شرکت دولتي شرایط مرتبط به بررسی (تفتیش) مندرج ماده سی و ششم این قانون را رعایت ننموده باشد یا موارد دیگری که هیئت نظارت شرکت های دولتي آنرا لازم داند.

(۱۲) هیئت نظارت شرکت های دولتي در عرصه گزارش دهی دارای وظایف و

سره سم د دولتي شرکت به واسطه به خپل وخت د مالیاتو له ورکړې څارنه.

۹- د دولتي شرکتونو د سوداگریز پلان او کلنی بودجې تایید.

۱۰- د غیر سوداگریزو موخو یا د عامه سکتور د هغو مکلفیتونو د تمویل لپاره د پالیسی برابرول چې د دولتي شرکتونو لپاره سپارل کېږي.

(۱۰) ددې مادې د (۹) فقرې په ۶ جزء کې درج د دولتي شرکتونو او د خپلواک بنسټ بررسی (پلټنې) د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي په واسطه ټاکل کېږي.

(۱۱) مالي بررسی (پلټنه) په هغه صورت کې ترسره کېږي چې دولتي شرکت ددې قانون په شپږ دېرشمه ماده کې د درج شوې بررسی پلټنې پورې اړوند شرایط رعایت کړي نه وي یا نور هغه موارد چې د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوی یې لازم وېولي.

(۱۲) د راپور ورکونې په برخه کې د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوی د

لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- د دولتي شرکتونو د پرمختګ د کچې او د کړنې د ارزونې په هکله د ربعوار راپور برابرول او د واضحو او مشخصو اقداماتو له وړاندیز سره یوځای اقتصادي عالي شوري ته د هغه وړاندې کول.

۲- د وبسایت رامنځته کول او ساتنه په هغو سندونو ته چې ددې قانون د دوه دېرشمې مادې د (۵) فقرې له حکم سره سم، دولتي شرکت د هغه په خپرولو مکلف دی او نورو هغه معلوماتو چې د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي د لزوم ديد پربنسټ د شفافیت د تأمین او بڼې حکومتولي په غرض خپرول یې لازم وي د عامه لاسرسي لپاره.

(۱۳) د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوی د مالي کال له ختمېدو وروسته د نوي (۹۰) ورځو په ترڅ کې، د دولتي شرکتونو د فعالیت کلنی راپور برابروي، اقتصادي عالي شوري او ملي شوري ته یې وړاندې کوي او په اړوند

صلاحیت‌های ذیل می‌باشد:

۱- تهیه گزارش ربعوار در مورد میزان پیشرفت و ارزیابی عملکرد شرکت‌های دولتی و ارایه آن به شورای عالی اقتصادی توأم با پیشنهاد اقدامات واضح و مشخص.

۲- ایجاد و نگهداری وبسایت جهت دسترسی عامه به اسنادی که مطابق حکم فقره (۵) ماده سی و دوم این قانون، شرکت دولتی مکلف به نشر آن است و سایر معلوماتی که بر اساس لزوم ديد هیئت نظارت شرکت‌های دولتی غرض تأمین شفافیت و حکومتداری خوب نشر آن لازم باشد.

(۱۳) هیئت نظارت شرکت‌های دولتی در خلال نود (۹۰) روز بعد از ختم سال مالی، گزارش سالانه فعالیت شرکت‌های دولتی را تهیه نموده، به شورای عالی اقتصادی و شورای ملی ارایه و غرض آگاهی عامه

وبسایت کې یې د عامه پوهاوي په  
غرض خپروي.

د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي

سکرتریت

یوولسمه ماده:

(۱) د مالیې وزارت د تصدیق او دولتي  
شرکتونو عمومي ریاست، ددې قانون له  
نافذېدو څخه وروسته د دولتي شرکتونو  
د عمومي ریاست په نوم بدلېږي.

(۲) د دولتي شرکتونو عمومي ریاست  
د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي د  
سکرتریت مسؤلیت په غاړه لري او د  
دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي لپاره  
لازم ملاتړ وړاندې کوي.

د دولتي شرکتونو پر مالي خطرونو

(Fiscal Risk) څارنې

دوولسمه ماده:

(۱) د مالیې وزارت د هغو مالي  
خطرونو په څارنه، تحلیل، خپرېدو او  
راکمولو مکلف دی چې د دولتي  
شرکتونو د فعالیتونو په پایله کې منځته  
راغلي دي. د مالیې وزارت د هغه بالقوه

در وبسایت مربوط نشر  
می نماید.

سکرتریت هیئت نظارت

شرکت های دولتی

ماده یازدهم:

(۱) ریاست عمومی تصدیق ها و  
شرکت های دولتی وزارت مالیه، بعد  
از انفاذ این قانون به نام ریاست عمومی  
شرکت های دولتی تغییر می نماید.

(۲) ریاست عمومی شرکت های دولتی  
مسؤولیت سکرتریت هیئت نظارت  
شرکت های دولتی را به عهده داشته و  
برای هیئت نظارت شرکت های دولتی  
حمایت لازم را ارایه می نماید.

نظارت بر خطرات مالی

(Fiscal Risk) شرکت های دولتی

ماده دوازدهم:

(۱) وزارت مالیه مکلف به نظارت،  
تحلیل، نشر و کاهش خطرات  
مالی که در نتیجه فعالیت های  
شرکت های دولتی به میان آمده است،  
می باشد. وزارت مالیه غرض

مالي خطر له احتمال څخه د اغېزمنې څارنې له ترسره کولو څخه د ډاډ د ترلاسه کولو په غرض چې د دولتي شرکت د فعاليتونو په پايله کې منځته راغلی دي، د لاندې دندو او واکونو لرونکي دي:

۱- د ربعوارو راپورونو، د کلني مالي صورت حساب او بررسۍ (پلټنې) د راپور په گډون د مالي خطر د احتمال د څارنې او ارزونې لپاره له دولتي شرکتونو او د دولتي شرکتونو د څارنې له پلوي څخه د لازمو اړوندو ټولو معلوماتو او اطلاعاتو غوښتنه. ټول هغه راپورونه او معلومات چې د دولتي شرکتونو په واسطه يا د هغو له فعاليتونو سره په اړوند برابرېږي، د مالي وزارت اړوندې څانگې ته چې پر مالي خطرونو باندې د څارنې مسؤليت پر غاړه لري، وړاندې کېږي. دغه معلومات ربعوار راپورونو، مالي کلني راپورونو او د پلټنې راپورونو نه رانغاړي، خو په دغو راپورونو نه محدودېږي.

۲- د لوی اقتصاد د اغېزو، مقرراتي،

حصول اطمینان از انجام نظارت مؤثر از احتمال خطر بالقوه مالی که در نتیجه فعالیت‌های شرکت دولتی به میان آمده است، دارای وظایف و صلاحیت‌های ذیل می‌باشد:

۱- مطالبه تمام معلومات و اطلاعات لازم از شرکت‌های دولتی و هیئت نظارت شرکت‌های دولتی برای نظارت و ارزیابی احتمال خطر مالی به شمول گزارش‌های ربعوار، صورت حساب مالی سالانه و گزارش بررسۍ (تفتیش). تمامی گزارش‌ها و معلومات که توسط شرکت‌های دولتی یا در رابطه با فعالیت‌های آن‌ها تهیه می‌شود، برای بخش مربوطه وزارت مالیه که مسؤليت نظارت بر خطرات مالی را به عهده دارد، ارایه می‌گردد. این معلومات شامل گزارش‌های ربعوار، گزارش‌های سالانه مالی و گزارش‌های تفتیش می‌شود، ولی محدود به این گزارش‌ها نمی‌گردد.

۲- ارایه پیشنهاد اقدامات کاهش‌دهنده

خطرات مالی مشخص شده در ارزیابی احتمال خطر مالی در شرکت دولتی، بر مبنای معلومات مندرج فقره (۱) این ماده، بادر نظر داشت عوامل مانند تاثیرات اقتصاد کلان، عوامل مقرراتی، عملیاتی، سکتوری و دیگر عوامل مربوطه بر متغیرهای مانند ضرورت مالی، نرخ نقدینگی، قرض خالص و ناخالص، بدهی، توانایی بازپرداخت و مسئولیت شرکت دولتی که در بیلانس شیت ثبت نگردیده است.

۳- تهیه گزارش سالانه در مورد خطرات مالی شرکت دولتی و تاثیرات احتمالی آن بر حساب‌های دولتی، گزارش‌های ربعوار در مورد وضعیت مالی شرکت‌های دولتی و گزارش‌ها در ارتباط به کاهش خطرات برای شرکت‌های مشخص در زمانی که لازم باشد.

۴- ارایه تمام گزارش‌های تهیه شده درباره ارزیابی خطرات مالی و کاهش خطرات، به شرکت‌های

عملیاتی، سکتوری لاملونو په څېر او د مالي ضرورت، نقدینگی نرخ، خالص او ناخالص پور، بدهی، د بېرته ورکړې توانمې او د هغه دولتي شرکت مسؤولیت چې په بیلانس شیت کې ثبت شوی ندی په څېر لاملونو ته په کتو، ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو معلوماتو پر بناء په دولتي شرکت کې د مالي خطر د احتمال په ارزونه کې د مشخص شوو مالي خطرونو راکمونکو اقداماتو د وړاندیز وړاندې کول.

۳- د دولتي شرکت د مالي خطرونو او پر دولتي حسابونو باندي د هغو د احتمالي اغېزو په هکله د کلني راپور، د دولتي شرکتونو د مالي وضعیت په هکله د ربعوارو راپورونو او د مشخصو شرکتونو لپاره په هغه وخت کې چې لازم وي د خطرونو د راکمولو په اړه د راپورونو برابرول.

۴- د دولتي شرکتونو، د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي، اړوندو وزارتونو، د بررسی عالي ادارې،



دولتي، هيئت نظارت شرکت های دولتي، وزارت های ذيربط، اداره عالی بررسي، رياست جمهوري و شورای ملی و همچنان نشر آن در وبسایت رسمي وزارت ماليه.

۵- وزارت ماليه اين وظايف را از طريق يکي از واحدها يا شعبات خود که مسؤليت کنترول و نظارت از خطرات مالی را بر عهده دارد، انجام می دهد.

۶- واحدي که مسؤليت کنترول و نظارت از خطرات مالی را در وزارت ماليه به عهده دارد، از لحاظ ساختاری از سکرتریت هيئت نظارت شرکت های دولتي جدا و مستقل می باشد.

(۲) هر گاه وزارت ماليه بر اساس ارزيابی، احتمال خطر مالی در شرکت دولتي را تشخيص نمايد که شرکت دولتي شديداً در معرض بحران مالی قرار دارد و يا دچار بحران مالی است، وزارت ماليه

جمهوري رياست او ملي شوري ته د مالي خطرونو او خطرونو راکمولو د ارزونې په هکله د برابر و شوو ټولو راپورونو وړاندې کول او همدارنگه د ماليې وزارت په رسمي وبسایت کې د هغو خپرونو.

۵- د ماليې وزارت دغه دندې له خپلو واحدونو څخه د يوه يا هغو څانگو (شعبو) له لارې چې د مالي خطرونو د کنترول او څارنې مسؤليت پر غاړه لري ترسره کوي.

۶- هغه واحد چې په ماليې وزارت کې د مالي خطرونو د کنترول او څارنې مسؤليت پر غاړه لري، له جوړښتيز (ساختاري) لحاظه د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي له سکرتریت څخه جلا او خپلواک دی.

(۲) که چېرې د ماليې وزارت، د ارزونې پر بنسټ، په دولتي شرکت کې د مالي خطر احتمال تشخيص کړي چې دولتي شرکت ډېر سخت د مالي بحران په خطر (معرض) کې دی او يا په مالي بحران اخته دی، د ماليې وزارت کولی

شي له لاندې مواردو څخه يو ترسره کړي:

۱- د دولتي شرکتونو د څارني پلاوي ته د ليکلې خبرتيا صادروول چې د ارزونې رپوټ او د هغو اقداماتو جزئيات شاملوي چې دولتي شرکت يا د دولتي شرکتونو د څارني پلاوي د نامطلوب وضعيت د جبرانولو په منظور د هغو په ترلاس لاندې نيولو مکلف وي، د نقدینګۍ د اصلاح د شرايطو تصفيې او يا د شرکت د پانګې نسبت يا د هغو په کلنۍ مالي برنامه کې د خبرتيا د صادروولو له نېټې يا هغې نېټې څخه چې د ماليې وزارت له لوري مشخص شوې ده د بدلون د رامنځته کولو په ګډون.

۲- په هغه صورت کې چې دولتي شرکت او يا د دولتي شرکتونو د څارني پلاوي، د ماليې وزارت له نظر سره سم، د دولتي شرکت د مالي وضعيت د لرې کولو لپاره لازم او يا پوره (کافي) اقدامات په خبرتيا کې د ټاکل شوې مودې په ترڅ کې ددې

می تواند یکی از موارد ذیل را انجام دهد:

۱- صدور اطلاعیه تحریری برای هیئت نظارت شرکت های دولتی که شامل گزارش ارزیابی و جزئیات اقداماتی است که شرکت دولتی یا هیئت نظارت شرکت های دولتی مکلف به اتخاذ آن به منظور جبران وضعیت نامطلوب باشد، به شمول شرایط برای اصلاح نقدینگی، تصفیه و یا نسبت سرمایه شرکت یا ایجاد تغییر در برنامه مالی سالانه آن در خلال مدت شش (۶) ماه از تاریخ صدور اطلاعیه و یا تاریخی که توسط وزارت مالیه مشخص گردیده است، می باشد.

۲- در صورتی که شرکت دولتی و یا هیئت نظارت شرکت های دولتی، طبق نظر وزارت مالیه، اقدامات لازم و یا بسنده (کافی) را برای رفع وضعیت مالی شرکت دولتی در خلال مدت تعیین شده در اطلاعیه مطابق حکم

جزء ۱ این فقره اتخاذ ننموده باشند، وزارت مالیه می تواند اطلاعاتی را برای هیئت نظارت شرکت های دولتی در مورد جایگزینی هیئت مدیره شرکت دولتی و یا هدایت را مبنی بر تعیین هیئت مدیره جدید صادر نماید.

۳- در صورتی که در جریان شش (۶) ماه بعد از تغییر اعضای هیئت مدیره که مطابق حکم جزء ۲ این فقره لازم بوده، شرکت دولتی بر مبنای نظر وزارت مالیه، در وضعیت نامطلوب قرار داشته باشد، وزارت مالیه می تواند طور یک جانبه بعضی و یا تمامی اعضای هیئت مدیره شرکت دولتی متذکره را عزل و به جای آنها هیئتی را که از نظر وزارت مالیه برای بهبود وضعیت مالی شرکت دولتی مناسب تلقی گردد، تعیین نماید.

فقری د ۱ جزء له حکم سره سم، ترلاس لاندې نیولي نه وي، د مالی وزارت کولی شي د دولتي شرکت د رهبری د پلاوي د ځایناستي او یا د نوې رهبری د پلاوي د ټاکلو په اړه د لارښوونې په هکله د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي لپاره خبرتیا صادره کړي.

۳- په هغه صورت کې چې د مدیره پلاوي د غړو له بدلون څخه وروسته د شپږو (۶) میاشتو په بهیر کې چې ددې فقری د ۲ جزء له حکم سره سم، لازم دي، دولتي شرکت د مالی وزارت د نظر پربنسټ، په نامطلوب وضعیت کې وي، د مالی وزارت کولی شي په یو اړخیز ډول د یادشوي دولتي شرکت د مدیره پلاوي ځینې او یا ټول غړي عزل او د هغوي پر ځای هغه پلاوی چې د مالی وزارت له نظره د دولتي شرکت د مالي وضعیت د ښه والي لپاره مناسب وگڼل شي، وټاکي.

## د افغانستان د اسلامي جمهوریت د

## کابینې په تصویب پورې اړوند

### موضوعات

دیارلسمه ماده:

لاندې موضوعات د مالي وزارت او د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي د وړاندیز پر بنسټ د کابینې په تصویب پورې تړلي دي:

۱- د دولتي شرکت تاسیس.

۲- د تابعه (فرعي) شرکت تاسیس یا انحلال او یا د دولتي شرکت په واسطه په بل شرکت کې د ونډو یا د ونډو د گټې پېرلور.

۳- د دولتي شرکت د اساسنامې منظوري.

۴- د دولتي شرکت د تاسیس لپاره د لومړنې پانگې برابرول او تدارک.

۵- د دولتي شرکت د غیر منقولو مالونو (ځمکه او ساختمان) پلور او لېږد.

۶- د دولتي شرکت بیا تشکیل، انحلال او تصفیه.

## موضوعات منوط به تصویب

## کابینه جمهوری اسلامی

### افغانستان

ماده سیزدهم:

موضوعات ذیل بر اساس پیشنهاد وزارت مالیه و هیئت نظارت شرکت های دولتي منوط به تصویب کابینه می باشد:

۱- تاسیس شرکت دولتي.

۲- تاسیس یا انحلال شرکت تابعه (فرعي) یا خرید یا فروش سهام و یا مفاد سهام توسط شرکت دولتي در شرکت دیگر.

۳- منظوري اساسنامه شرکت دولتي.

۴- تهیه و تدارک سرمایه ابتدایی برای تاسیس شرکت دولتي.

۵- فروش و انتقال اموال غیر منقول (زمین و ساختمان) شرکت دولتي.

۶- تشکیل مجدد، انحلال و تصفیه شرکت دولتي.

- ۷- په یوه دولتي شرکت کې د ونډو صادرو او پلورل.
- ۸- د دولتي شرکتونو په واسطه د استخراجي جواز د ترلاسه کولو لپاره د غوښتنلیک منظوري.
- ۹- نورې هغه مقرري چې د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي په واسطه وړاندیزېږي.
- ۷- صدور و فروش سهام در یک شرکت دولتي.
- ۸- منظوری درخواستی برای دریافت جواز استخراجی توسط شرکت های دولتي.
- ۹- سایر مقرره های که توسط هیئت نظارت شرکت های دولتي پیشنهاد می گردد.

## د ماليې وزارت په موافقي پورې

### تړلي موضوعات

#### څوارلسمه ماده:

(۱) دولتي شرکت نشي کولی، لويه (عمده) معامله ترسره کړي، خو په لاندې مواردو کې:

۱- د ماليې وزارت په واسطه تأييد شوي وي.

۲- د ماليې وزارت د تأييد په ترلاسه کولو مشروطه عقد شوي وي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي لويه معامله لاندې موارد رانغاړي:

۱- د هغو مالونو پير يا په پير موافقه (مشروط يا غير مشروط) چې ارزښت

## موضوعات منوط به موافقت

### وزارت ماليه

#### ماده چهاردهم:

(۱) شرکت دولتي نمی تواند، معامله بزرگ (عمده) را انجام دهد، مگر در موارد ذیل:

۱- توسط وزارت ماليه تأييد گرديده باشد.

۲- مشروط به کسب تأييدی وزارت ماليه عقد گرديده باشد.

(۲) معامله بزرگ مندرج فقره (۱) این ماده شامل موارد ذیل است:

۱- خرید يا موافقه به خرید (مشروط يا غير مشروط) اموالی که ارزش

آن بیشتر از ارزش ده (۱۰) درصد اموال شرکت دولتی قبل از خرید باشد.

۲- فروش یا موافقه به فروش (مشروط یا غیر مشروط) اموال شرکت دولتی که ارزش آن بیشتر از ارزش ده (۱۰) درصد اموال شرکت دولتی قبل از فروش باشد.

۳- معامله که موجب دریافت حقوق یا منافع توسط شرکت دولتی یا قبول مسئولیت و مکلفیت توسط شرکت دولتی (به شمول مسئولیت‌های مشروط) می‌گردد و ارزش آن بیشتر از ارزش ده (۱۰) درصد اموال شرکت دولتی قبل از انعقاد معامله باشد.

(۳) مفهوم اموال در این ماده شامل هر نوع اموال منقول و غیرمنقول می‌باشد.

(۴) موارد ذیل منوط به تأییدی وزارت مالیه است:

۱- دریافت انتقال یا کمک مالی برای اجرای اهداف، تزریق

بی له پیر خخه مخکې د دولتي شرکت د لس (۱۰) سلني مالونو له ارزښت خخه زیات وي.

۲- د هغه دولتي شرکت د مالونو پلور یا په پلور موافقه (مشروط یا غیر مشروط) چې ارزښت یې له پلور خخه مخکې د دولتي شرکت د لس (۱۰) سلني مالونو له ارزښت خخه زیات وي.

۳- هغه معامله چې د دولتي شرکت په واسطه د حقوقو یا کتو د ترلاسه کولو یا (د مشروطو مسؤولیتونو په ګاهون) د دولتي شرکت په واسطه د مسؤولیت او مکلفیت د منلو موجب کېږي او له ارزښت یې د معاملي له انعقاد خخه مخکې د دولتي شرکت د لس (۱۰) سلني مالونو ارزښت خخه زیات وي.

(۳) په دې ماده کې د مالونو مفهوم هر ډول منقولو او غیر منقولو مالونو ته شاملېږي.

(۴) لاندې موارد د مالېې وزارت په تأییدی- پورې تړلي دي:

۱- د هر ډول پور، تضمین او له دولتي بنسټونو خخه د احتمالي مالي ملاتړونو

سرمایه و انواع دیگر حمایت‌های مالی توسط شرکت دولتی به شمول هر نوع قرضه، تضمین و حمایت‌های مالی احتمالی از نهادهای دولتی. این تایید جایگزین سایر شرایط قانونی برای انتقال، کمک‌های مالی دولتی، یا انواع دیگر حمایت‌های مالی به خصوص قانون اداره امور مالی و مصارف عامه و اسناد تقنینی مربوط نمی‌گردد.

۲- انعقاد هر گونه معامله مالی به شمول قرضه، صدور اوراق قرضه و تضمین.

۳- تایید پالیسی توزیع مفاد سهام.

۴- تعیین مسوول انحلال، کمیته انحلال و تمدید مدت زمان انحلال.

ترکیب هیئت نظارت شرکت‌های

## دولتی

ماده پانزدهم:

(۱) هیئت نظارت شرکت‌های دولتی مرکب از پنج (۵) عضو به ترکیب ذیل

به شمول د دولتی شرکت په واسطه د موخو د اجراء، د ونډې د تزریق او د مالي ملاتړونو د نورو ډولونو لپاره د مالي انتقال یا مرستې ترلاسه کول. دغه تایید د لېږد، د دولتي مالي مرستو، یا د مالي ملاتړونو نورو ډولونو په ځانگړي ډول د مالي چارو او عامه لگښتونو د ادارې قانون او اړوند تقنیني سندونه د نورو قانوني شرایطو ځایناستی نه کېږي.

۲- د پور، د پور او تضمین د پانزو د صادرولو په شمول د هر ډول مالي معاملي انعقاد.

۳- د ونډو د وېش د پالیسی تایید.

۴- د انحلال د مسوول، د انحلال کمیټې او د انحلال د وخت د مودې تمدید.

د دولتي شرکتونو د څارنې د

## پلاوي ترکیب

پنځلسمه ماده:

(۱) د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي په لاندې ترکیب سره له پنځو (۵) غړو

- څخه مرکب دی چې د جمهور رئیس له لوري ټاکل کېږي او عزل کېږي:
- ۱- د ماليې وزیر د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي د رئیس په توګه.
  - ۲- اجرائي رئیس.
  - ۳- له وزارتونو څخه د یوه معین د غړي په توګه.
  - ۴- دوه غړي چې په دې بست کې له ټاکلو څخه مخکې، د دولت مامورین نه وي. یادشوی بستونه د ټولوخت په ډول دي.
- (۲) هغه شخص د دولتي شرکتونو د اجرائي رئیس او د څارنې د پلاوي د غړي په توګه ټاکل کېدای شي چې د لاندې شرایطو لرونکی وي:
- ۱- د دېرش (۳۰) کلنۍ سن یې بشپړ کړی وي.
  - ۲- د واکمنې محکمې له لوري له مدني حقوقو څخه محروم شوی نه وي.
  - ۳- لږ تر لږه د لېسانس د سند لرونکی وي.
  - ۴- د سوداګرۍ په څانګه کې د لازمي تجربې او وړتیا لرونکی وي.
- بوده که از جانب رئیس جمهور تعیین و عزل می گردند:
- ۱- وزیر مالیه به حیث رئیس هیئت نظارت شرکت های دولتی.
  - ۲- رئیس اجرایی.
  - ۳- معین یکی از وزارت ها به حیث عضو.
  - ۴- دو عضو که قبل از تعیین در این بست، مامورین دولت نباشند. بست های مذکور بصورت تمام وقت می باشد.
- (۲) شخصی به حیث رئیس اجرایی و عضو هیئت نظارت شرکت های دولتی تعیین شده می تواند که واجد شرایط ذیل باشد:
- ۱- سن سی (۳۰) سالگی را تکمیل نموده باشد.
  - ۲- از جانب محکمه ذیصلاح از حقوق مدنی محروم نگردیده باشد.
  - ۳- حداقل دارای سند لیسانس باشد.
  - ۴- دارای تجربه و شایستگی لازم در بخش تجارت باشد.



۵- در بخش‌هایی که هیئت نظارت شرکت‌های دولتی از آن نظارت می‌کند، تضاد منافع نداشته باشد.

(۳) بست رئیس اجرایی تمام وقت بوده، شخصی که قبلاً مأمور دولت بوده باشد به حیث رئیس اجرایی هیئت نظارت شرکت‌های دولتی تعیین شده نمی‌تواند.

(۴) رئیس جمهور می‌تواند، اتباع خارجی را به حیث عضو هیئت نظارت شرکت‌های دولتی تعیین نماید، مشروط بر این که اکثریت اعضای هیئت نظارت شرکت‌های دولتی اتباع افغانستان باشند.

(۵) به منظور تسهیل تعیین اشخاص مندرج فقره (۱) این ماده، توسط رئیس جمهور، در خلال سه (۳) ماه بعد از انفاذ این قانون، کمیته‌ی گزینش به ترکیب ذیل، ایجاد می‌گردد:

۱- نماینده دفتر ریاست جمهوری.

۲- نماینده وزارت مالیه.

۵- په هغو ځانګړو کې چې د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي له هغو څخه څارنه کوي، د ګټورتضاد ونلري.

(۳) د اجرائي رئيس بست ټول وخت دی، هغه شخص چې مخکې د دولت مامور وي د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي د اجرائي رئيس په توګه ټاکل کېدای نشي.

(۴) جمهور رئیس کولی شي، بهرني اتباع د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي د غړي په توګه وټاکي، پدې شرط چې د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي د غړو اکثریت د افغانستان اتباع وي.

(۵) د جمهور رئیس په واسطه ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو اشخاصو د ټاکلو د اسانتیا په منظور، د غوراوي کمیټه، ددې قانون له نافذېدو وروسته د دريو (۳) میاشتو په ترڅ کې، په لاندې ترکیب، رامنځته کېږي:

۱- د جمهوري ریاست د دفتر استازی.

۲- د مالیې وزارت استازی.

۳- د اقتصاد وزارت استازی.

۴- د صنعت او سوداگری وزارت استازی.

۵- د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو د خپلواک کمپسیون استازی. (۶) د غوراوي کمپني غړي د غړو له منځ څخه یو تن د رئیس په توګه ټاکي. د غوراوي کمپته د دولتي شرکتونو د څارني په پلاوي کې د غړیتوب د نوماندانو د تشخیص په غرض پروسه په لاره اچوي. دغه پروسه د کورنیو او بین المللي نوماندانو لټول رانغاړي. ددې پروسې په پایله کې د شرایطو لرونکو نوماندانو فهرست جمهور رئیس ته د استولو په غرض، برابرېږي.

د دولتي شرکتونو د څارني د پلاوي د رئیس دندې او واکونه  
شپاړسمه ماده:

د دولتي شرکتونو د څارني د پلاوي رئیس د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- د دولتي شرکتونو د څارني د

۳- نماینده وزارت اقتصاد.

۴- نماینده وزارت صنعت و تجارت.

۵- نماینده کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی. (۶) اعضای کمیته گزینش یک تن را از میان اعضا به حیث رئیس تعیین می کنند. کمیته گزینش پروسه ای را غرض تشخیص کاندیدان عضویت در هیئت نظارت شرکت های دولتی راه اندازی می نماید. این پروسه شامل جستجوی کاندیدان داخلی و بین المللی می گردد. در نتیجه این پروسه فهرست کاندیدان واجد شرایط غرض ارسال به رئیس جمهور تهیه می گردد.

وظایف و صلاحیت های رئیس هیئت نظارت شرکت های دولتی  
ماده شانزدهم:

رئیس هیئت نظارت شرکت های دولتی دارای وظایف و صلاحیت ها ذیل می باشد:

۱- ریاست جلسات هیئت نظارت

پلاوي د غونډو رياست.

۲- له دې څخه د ډاډ ترلاسه کول چې د پلاوي نور غړي له موضوع څخه په سم ډول خبر دي او د موضوع په باره کې کافي معلومات هغوی ته په واک کې ورکړل شوي ترڅو وکولی شي په دې برخه کې نظر څرگند کړي.

۳- د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي له اجرائي رئيس سره په همغږۍ کې د غونډې د آجنډا برابرول او ترتيب.

۴- د اړتيا په صورت کې د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي د فوق العاده غونډو جوړول.

۵- د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي د غونډو د صورت تاييد.

۶- د مديره پلاوي په تركيب کې د کمېنت په صورت کې، د نوي غړي د ټاکلو لپاره د غوراوي کمېټې د توظيف لپاره جمهور رئيس ته وړاندیز.

۷- د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي محرمانه ځان ارزونه او جمهور رئيس ته د هغو د پایلو د رپوټ

شرکت های دولتي.

۲- حصول اطمینان از این که سایر اعضای هیئت از موضوع بشکل درست آن مطلع بوده و معلومات کافی درباره موضوع در اختیار آنان گرفته است تا بتوانند در زمینه ابراز نظر نمایند.

۳- تهیه و ترتیب آجنډای جلسه در هماهنگی با رئیس اجرایی هیئت نظارت شرکت های دولتي.

۴- در صورت لزوم تدویر جلسات فوق العاده هیئت نظارت شرکت های دولتي.

۵- تایید صورت جلسات هیئت نظارت شرکت های دولتي.

۶- در صورت کمبود در ترکیب هیئت مدیره، پیشنهاد به رئیس جمهور جهت توظيف کمیته گزینش برای تعیین عضو جدید.

۷- ارزیابی خودی محرمانه هیئت نظارت شرکت های دولتي و ارایه گزارش نتایج آن به

وړاندې کول.

د دولتي شرکتونو د څارنې د

پلاوي د اجرايي رئیس دندې او

واکونه

اووه لسمه ماده:

د دولتي شرکتونو د څارنې په پلاوي

پورې د اړوندو چارو مدیریت د دولتي

شرکتونو د څارنې د پلاوي د اجرايي

رئیس پر غاړه دی او د لاندې دندو او

واکونو لرونکی دی:

۱- د دولتي شرکتونو د څارنې د

پلاوي د ورځنیو چارو رهبري او

مدیریت.

۲- د دولتي شرکتونو د څارنې د

پلاوي له منظوری وروسته د دولتي

شرکتونو د عمومي ریاست د تشکیل او

کارکوونکو د دندو د لایحې په هکله

ماليې وزارت ته د وړاندیز وړاندې

کول.

۳- د دولتي شرکتونو د څارنې د

پلاوي له منظوری وروسته د ماليې

وزارت د دولتي شرکتونو د عمومي

رئیس جمهور.

وظایف و صلاحیت‌های رئیس

اجرايي هیئت نظارت شرکت‌های

دولتي

ماده هفدهم:

مدیریت امور مربوط به هیئت نظارت

شرکت‌های دولتي به عهده رئیس

اجرايي هیئت نظارت شرکت‌های

دولتي بوده، دارای وظایف

و صلاحیت‌های ذیل می‌باشد:

۱- رهبری و مدیریت امور روزمره

هیئت نظارت شرکت‌های

دولتي.

۲- ارایه پیشنهاد به

وزارت مالیه در مورد تشکیل و لایحه

وظایف کارکنان ریاست عمومي

شرکت‌های دولتي بعد از منظوری

هیئت نظارت شرکت‌های

دولتي.

۳- ارایه پیشنهاد به وزارت مالیه در

مورد استخدام، عزل، تعلیق

وظیفه، مکافات یا مؤیدات تأدیبی

کارکنان ریاست عمومی شرکت‌های دولتی وزارت مالیه بعد از منظوری هیئت نظارت شرکت‌های دولتی.

۴- اشتراک در اخذ امتحان تحریری و مصاحبه کاندیدان بست‌های ریاست عمومی شرکت‌های دولتی وزارت مالیه.

۵- اجرای سایر وظایف محوله از جانب هیئت نظارت شرکت‌های دولتی.

## فصل چهارم

### اداره شرکت

#### تشکیل شرکت دولتی

ماده هجدهم:

شرکت دولتی توسط ارگان‌های ذیل رهبری می‌گردد:

۱- مجمع عمومی سهامداران.

۲- هیئت مدیره.

۳- کمیته اجرایی.

ریاست د کارکونکو د استخدام، عزل، د دندې د ځنډولو مکافاتو یا تأدیبی مؤیداتو په هکله مالیې وزارت ته د وړاندیز وړاندې کول.

۴- د مالیې وزارت د دولتي شرکتونو د عمومي ریاست د بستونو د نوماندانو د لیکلې ازموینې او مصاحبې په اخیستلو کې ګډون.

۵- د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي له لوري د نورو سپارل شوو دندو ترسره کول.

## څلورم فصل

### د شرکت اداره

#### د دولتي شرکت تشکیل

اتلسمه ماده:

دولتي شرکت د لاندې ارګانونو په واسطه رهبري کېږي:

۱- د ونډه والو عمومي مجمع.

۲- مدیره هیئت.

۳- اجرایی کمیټه.

## د ونډه والو د عمومي مجمع دندې او واکونه

نولسمه ماده:

(۱) د ونډه والو عمومي مجمع چې له دې وروسته په دې قانون کې د عمومي مجمع په نوم یادېږي، د لاندې دندو او واکونو لرونکی ده:

۱- د کال په اوږدو کې د شرکت له مالي فعالیتونو سره په اړوند د مدیره پلاوي د کلني رپوټ ارزونه.

۲- د دولتي شرکت د بررسې (پلټل) شوو کلنيو صورت حسابونو ارزونه او تأیید.

۳- د غونډو په آجنډاوو کې د درج شوو موضوعاتو په هکله د تصمیم نیول.

۴- په هغو شرکتونو کې د مدیره پلاوي د غړو ټاکل چې دولت په هغو کې په سلو کې له پنځوس (۵۰) لږه ونډه لري.

(۲) د عمومي مجمع تصمیمونه په غونډه کې د حاضر و هغو ونډه والو د رأیو په اکثریت چې د هغوی د ونډو

## وظایف و صلاحیت های مجمع عمومی سهامداران

ماده نهم:

(۱) مجمع عمومی سهامداران که منبعل در این قانون بنام مجمع عمومی یاد می شود، دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- ارزیابی گزارش سالانه هیئت مدیره در ارتباط با فعالیت های مالی شرکت در طول سال.

۲- ارزیابی و تأیید صورت حسابات سالانه بررسی (تفتیش) شده شرکت دولتی.

۳- اتخاذ تصمیم در مورد موضوعات مندرج آجنډای جلسات.

۴- تعیین اعضای هیئت مدیره در شرکت های که دولت در آن کمتر از پنجاه (۵۰) درصد سهام دارد.

(۲) تصمیم مجمع عمومی به اکثریت آرای سهامدارانی حاضر در جلسه که مجموع سهام آنها بیش از پنجاه

(۵۰) درصد سهام صادر شده باشد، اتخاذ می‌گردد، مگر این‌که در اساسنامه طور دیگری پیش‌بینی شده باشد.

(۳) مجمع عمومی دارای صلاحیت اجرایی نبوده و نمی‌تواند نقش اجرایی را که منحصر به صلاحیت‌های هیئت مدیره و کمیته اجرایی است به عهده بگیرد.

## طرز تدویر جلسات مجمع

### عمومی

ماده بیستم:

(۱) جلسه مجمع عمومی در خلال چهار (۴) ماه بعد از ختم سال مالی دایر می‌گردد. تدویر جلسه مجمع عمومی در هر سال یکبار حتمی است.

(۲) جلسه مجمع عمومی در مقر ثبت شده شرکت دولتی یا در سایر محلاتی که توسط هیئت مدیره پیشنهاد گردد، دایر می‌شود.

(۳) زمان و مکان تدویر جلسه مجمع

مجموعه په سلو کې له پنځوس (۵۰) څخه زیاتې ونډې صادر شوې وي، نیول کېږي، خو دا چې په اساسنامه کې په بل ډول پیش‌بینی شوی وي.

(۳) عمومي مجمع د اجرایی واک لرونکې نه ده او نشي کولی هغه اجرایی رول چې د مدیره پلاوي او اجرایی کمیټې په واکونو پورې منحصر وي په غاړه واخلي.

## د عمومي مجمع د غونډو د

### جوړولو ډول

شلمه ماده:

(۱) د عمومي مجمع غونډه د مالي کال له پایته رسېدو وروسته د څلورو (۴) میاشتو په ترڅ کې جوړېږي. د عمومي مجمع د غونډې جوړېدل په هر کال کې یو ځل حتمي دي.

(۲) د عمومي مجمع غونډه د دولتي شرکت په ثبت شوي مقر یا په نورو هغو ځایونو کې چې د مدیره پلاوي په واسطه وړاندیز شي جوړېږي.

(۳) د عمومي مجمع د غونډې د

جوړېدو وخت او ځای په لیکلي ډول یا د ممکنه وسایلو له لارې اعلامېږي او خبرتیا یې ونډه والو ته په لیکلي ډول استول کېږي.

(۴) مدیره پلاوی د عمومي مجمع د غونډې د جوړېدو نېټه، وخت او ځای مشخصوي او د دولتي شرکتونو ونډه والو او د څارنې پلاوي ته د غونډې له جوړېدو څخه یوویشت (۲۱) ورځې مخکې د عمومي مجمع د غونډې آجندا استوي، خو دا چې هغه ونډه وال چې د صادرو شوو ونډو په سلو کې د نوي (۹۰) مالک شوي، له یوویشت (۲۱) ورځو څخه په لږو موافقه وکړي.

(۵) د صادرو شوو ونډو په سلو کې د پنځه (۵) یا په سلو کې له پنځو (۵) څخه د زیاتو مالک یو یا له یوه څخه زیات ونډه وال کولی شي، اضافي موارد د غونډې د جوړېدو یا د عمومي مجمع د غونډې د آجندا په خبرتیا کې شامل کېږي.

(۶) د عمومي مجمع غونډه د دولتي

عمومي طور کتبی یا از طریق وسایل ممکنه اعلام و اطلاعیه آن طور کتبی به سهامدارن ارسال می‌گردد.

(۴) هیئت مدیره تاریخ، زمان و مکان تدویر جلسه مجمع عمومی را مشخص می‌نماید و آجندای جلسه مجمع عمومی را بیست و یک (۲۱) روز قبل از تدویر جلسه به سهامداران و هیئت نظارت شرکت‌های دولتي ارسال می‌نماید، مگر این‌که سهامدارانی که مالک نود (۹۰) درصد سهام صادر شده اند، به کمتر از بیست و یک (۲۱) روز موافقه نمایند.

(۵) یک یا بیشتر از یک سهامدار مالک پنج (۵) درصد یا بیشتر از پنج (۵) درصد سهام صادر شده، می‌تواند موارد اضافی را شامل اطلاعیه تدویر جلسه یا آجندای جلسه مجمع عمومی نماید.

(۶) جلسه مجمع عمومی به پیشنهاد



هیئت مدیره یا هیئت نظارت شرکت‌های دولتی و یا به پیشنهاد سهامدارانی که مالک حداقل ده (۱۰) درصد سهام صادرشده شرکت دولتی باشند، در حالات ذیل دایر شده می‌تواند:

۱- تغییر اساسی در وظایف شرکت دولتی به شمول اهداف اجتماعی و تجارتي.

۲- افزایش یا کاهش سهام صادرشده شرکت دولتی.

۳- ادغام یا انحلال شرکت دولتی.

۴- تعدیل عنوان (نام) یا اساسنامه شرکت دولتی.

۵- در سایر حالات مطابق اساسنامه شرکت دولتی و یا به پیشنهاد هیئت نظارت شرکت‌های دولتی.

(۷) رأی دهی در جلسات مجمع عمومی علنی می‌باشد.

(۸) در جلسات مجمع عمومی، سهامداران در برابر هر سهم حق یک رأی را دارند.

شرکتونو د مدیره پلاوي یا د څارنې د پلاوي په وړاندیز او یا د هغو ونډه والو په وړاندیز چې د دولتي شرکت د صادرو شوو ونډو په سلو کې لږترلږه لس (۱۰) سلنه مالک وي، په لاندې حالتونو کې جوړېدای شي:

۱- د ټولنیزو او سوداگریزو موخو په ګډون د دولتي شرکت په دندو کې اساسي بدلون.

۲- د دولتي شرکت د صادرو شوو ونډو زیاتول یا راکمول.

۳- د دولتي شرکت ادغام یا انحلال.

۴- د دولتي شرکت د عنوان (نوم) یا اساسنامې تعدیل.

۵- په نورو حالتونو کې د دولتي شرکت له اساسنامې سره سم او یا د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي په وړاندیز.

(۷) د عمومي مجمع په غونډو کې رأی ورکونه علنی ده.

(۸) د عمومي مجمع په غونډو کې، ونډه وال د هرې ونډې پر وړاندې د یوې رأیې حق لري.

(۹) سهامداران می‌توانند از طریق تلفون یا ویدیو کنفرانس در جلسه مجمع عمومی اشتراک نمایند.

(۱۰) رئیس هیئت مدیره یا نماینده وی ریاست جلسات مجمع عمومی را به‌عهده داشته و مکلف به تطبیق آجندا می‌باشد.

(۱۱) هیئت نظارت شرکت‌های دولتی می‌تواند احکام قابل تطبیق بر جلسات مجمع عمومی را وضع و شرکت دولتی را مکلف سازد تا این احکام را در اساسنامه درج نماید.

(۱۲) سهامداران می‌توانند، یک یا بیشتر از یک عضو هیئت مدیره یا مسئولین شرکت دولتی را در جلسات مجمع عمومی دعوت نمایند.

(۱۳) رئیس یا معاون هیئت مدیره در صورت تکمیل نصاب جلسه مجمع عمومی، موضوعات شامل آجندا را به رأی‌دهی می‌گذارد و برای هر موضوع، رأی‌دهی طور جداگانه صورت می‌گیرد.

(۱۴) هرگاه بعد از ختم

(۹) ونده وال کولی شي د عمومي مجمع په غونډه کې د تېلفون يا ویدیو کنفرانس له لارې گډون وکړي.

(۱۰) د مدیره پلاوي رئیس یا د هغه استازی د عمومي مجمع د غونډو ریاست په غاړه لري او د آجندا په تطبیق مکلف دی.

(۱۱) د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي کولی شي د عمومي مجمع پر غونډو د تطبیق وړ حکمونو وضع او دولتي شرکت مکلف کړي تر څو دغه حکمونه په اساسنامه کې درج کړي.

(۱۲) ونډه وال کولی شي، د عمومي مجمع په غونډو کې د دولتي شرکت د مدیره پلاوي یو یا له یوه څخه زیات غړي یا مسئولین راوبولي.

(۱۳) د عمومي مجمع د غونډې د نصاب د بشپړېدو په صورت کې د مدیره پلاوي رئیس یا مرستیال، په آجندا کې شامل موضوعات رأیې ورکونې ته ږدي او د هرې موضوع لپاره، په جلا ډول رأیې ورکونه صورت مومي.

(۱۴) که چېرې ددې مادې په (۱۳)

رأی دهی مندرج فقره  
(۱۳) این ماده در زمینه  
اعتراض موجود باشد،  
حاضرین در جلسه موضوع را  
درعین جلسه دوباره بحث  
نمی نمایند.

(۱۵) صورت جلسه مجمع  
عمومی و تصامیم آن توسط  
رئیس و اعضای حاضر جلسه امضاء و  
در دفتر مخصوص ثبت  
می گردد.

(۱۶) رئیس هیئت مدیره یا معاون وی  
هرکدام که ریاست جلسه مجمع  
عمومی را به عهده دارد، مکلف است  
یک نقل صورت جلسه مجمع  
عمومی را بعد از ثبت، در خلال  
چهارده (۱۴) روز در سوابق  
شرکت نگهداری نموده، یک نقل آن  
را به هیئت نظارت شرکت های دولتی  
ارایه و نقل دیگر آنرا مطابق حکم فقره  
(۵) ماده سی و دوم این قانون در  
وبسایت شرکت دولتی نشر  
نماید.

فقره کی د درج شوې رأیې ورکونې له  
پایته رسېدو وروسته په دې برخه کې  
اعتراض موجود وي، په غونډه کې  
حاضرین په موضوع باندې په هماغه  
غونډه کې د دوه یم ځل لپاره بحث نه  
کوي.

(۱۵) د عمومي مجمع د غونډې  
صورت او د هغې تصمیمونه د رئیس او  
د غونډې د حاضر و غړو په واسطه  
لاسلیک او په مخصوص دفتر کې  
ثبتېږي.

(۱۶) د مدیره پلاوي رئیس یا د هغه  
مرستیال هر یو چې د عمومي مجمع د  
غونډې ریاست په غاړه لري، مکلف  
دي د عمومي مجمع د غونډې د  
صورت یو نقل، له ثبت څخه وروسته د  
خوارلسو (۱۴) ورځو په ترڅ کې د  
شرکت په سوابقو کې وساتي، یو نقل  
یې د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي ته  
وړاندې او بل نقل یې ددې قانون د دوه  
دېرشمې مادې د (۵) فقرې له حکم  
سره سم، د دولتي شرکت په وبسایت  
کې خپور کړي.

(۱۷) تصاميم مجمع عمومي بر سهامداران حاضر و غير حاضر در جلسه و سهامدارانی که بر تصميم اتخاذ شده رأی مخالف داده اند، قابل تطبيق می باشد.

(۱۸) موضوعاتی که طبق احکام این قانون اتخاذ تصميم در مورد آن منوط به تدویر مجمع عمومی باشد، اتخاذ تصميم در آن بدون تدویر جلسه در صورتی جواز دارد که تصویب طوری کتبی صورت گرفته و توسط سهامداران واجد شرایط امضاء گردد. تصویب مذکور دارای تاریخ بوده و طور کتبی ترتیب و توسط سهامدارانی که دارنده حداقل سهام لازم جهت تصویب مذکور باشند، امضاء و بعد از ثبت در دفتر مخصوص یک نقل آن در سوابق شرکت نگهداری می گردد.

(۱۹) تصاميم مربوط به سهامدار دولتی، توسط وزیر مربوط یا نماینده با صلاحیت وی اتخاذ می گردد.

(۱۷) د عمومي مجمع تصميمونه په غونډه کې په حاضر او غير حاضر و نډه والو او په هغو و نډه والو باندې چې پر نيول شوي تصميم باندې مخالفه رايه ورکړې، د تطبيق وړ ده.

(۱۸) هغه موضوعات چې ددې قانون له حکمونو سره سم، د هغو په هکله د تصميم نيول د عمومي مجمع په جوړولو پورې تړلي وي، په هغه کې د غونډې له جوړېدو پرته د تصميم نيول په هغه صورت کې جواز لري چې تصویب په لیکلې ډول صورت ومومي او د شرایطو لرونکو و نډه والو په واسطه لاسلیک شي. یاد شوی تصویب د نېټې لرونکی دی او په لیکلې ډول ترتیبېږي او د هغو و نډه والو په واسطه چې د یاد تصویب لپاره لږترلږه د لازم و نډه لرونکي دي لاسلیک او په مخصوص دفتر کې له ثبت وروسته یو نقل یې د شرکت په سوابقو کې ساتل کېږي.

(۱۹) په دولتي و نډه والو پورې اړوند تصميمونه، د اړوند وزير يا د هغه د واکمن استازي په واسطه نيول کېږي.

## د مدیره پلاوي دندې او

### واکونه

یوويشتمه ماده:

(۱) مدیره پلاوی د دولتي شرکت په څارنه کې مرکزي او استراتیژیک رول لوبوي. مدیره پلاوی په مدیریتی چارو کې په بی طرفانه ډول قضاوت کوي.

(۲) مدیره پلاوی د څارنې او استراتیژۍ په برخه کې د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- د اجرائي کمیټې په واسطه د وړاندیز شوې استراتیژۍ تائید.

۲- د مهمو اجرائي پلانونو، د خطرونو د مدیریت د پالیسیو او کړنلارو ارزونه.

۳- د کلنۍ بودجې او سوداگریز پلان تائید او پر کړنې د څارنې له چوکاټ سره سم د هغو کړنو د موخو ټاکل چې د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي په واسطه وضع شوي دي.

۴- د دولتي شرکت د فعالیت او

## وظایف و صلاحیت‌های هیئت

### مدیره

ماده بیست و یکم:

(۱) هیئت مدیره نقش مرکزی و استراتیژیک را در نظارت شرکت دولتي ایفا می‌نماید. هیئت مدیره در امور مدیریتی به صورت بی طرفانه قضاوت می‌نماید.

(۲) هیئت مدیره در عرصه نظارت و استراتیژی دارای وظایف و صلاحیت‌های ذیل می‌باشد:

۱- تائید استراتیژی پیشنهاد شده توسط کمیته اجرایی.

۲- ارزیابی پلان‌های اجرایی مهم، پالیسی‌های مدیریت خطرات و طرز العمل‌ها.

۳- تائید بودجه سالانه و پلان تجارتي و تعیین اهداف عملکردی مطابق چهارچوب نظارت بر عملکرد که توسط هیئت نظارت شرکت‌های دولتي وضع شده است.

۴- وضع لوائح، پالیسی‌ها،

طرز العمل ها و رهنمودها جهت تنظيم  
فعاليت و امور اجرائی شرکت دولتی و  
نظارت از تطبيق آنها.

۵- تاييد يار د پيشنهادات  
کميته اجرائی مبنی بر خريد  
و فروش اموال منقول و غيرمنقول و  
تاييد پالیسی و برنامه تدارکات  
شرکت دولتی، مطابق احکام  
قانون.

۶- تاييد اجرائی تضمین اموال  
شرکت دولتی جدا از قروض  
روزمره برای ادامه فعاليت  
شرکت.

۷- ارايه پيشنهاده به مجمع  
عمومی در مورد تعليق کلی  
یا قسمی فعاليت شرکت دولتی براساس  
وضعیت مالی و دورنمای  
شرکت.

۸- همکاری با هیئت نظارت  
شرکت های دولتی و وزارت مالیه در  
اجرائی وظایف آنها مطابق احکام این  
قانون.

۹- اتخاذ تصمیم در مورد ارايه

اجرائی چارو د تنظيم لپاره د لایحو،  
پالیسیو، کړنلارو او لارښودونو وضع  
او د هغوي له تطبيق څخه څارنه.

۵- د قانون له حکمونو سره سم، د  
منقولو او غير منقولو مالونو د پیر او  
پلور په اړه د اجرائی کمیټې د  
وړاندیزونو تاييد یا رد او د دولتي  
شرکت د تدارکاتو د پالیسی او برنامې  
تاييد.

۶- د شرکت د فعاليت د دوام لپاره له  
ورځنیو پوړونو څخه جلا د دولتي  
شرکت د مالونو د تضمین د اجراء  
تاييد.

۷- د شرکت د مالي وضعیت او  
لیدلوري پربنسټ د دولتي شرکت د  
فعاليت د کلي یا قسمي تعليق په هکله  
عمومي مجمع ته د وړاندیز وړاندې  
کول.

۸- ددې قانون له حکمونو سره سم د  
دولتي شرکتونو د څارنې له پلوي او  
ماليې وزارت سره د هغوي د دندو په  
اجراء کې همکاري.

۹- د دولتي شرکت په واسطه د غير

خدمات برای مؤسسات غیر انتفاعی توسط شرکت دولتی.

۱۰- تنظیم مزد اعضای تمام وقت هیئت مدیره و کمیته اجرایی با در نظر داشت منافع درازمدت شرکت دولتی و سهامداران آن.

۱۱- نظارت و مدیریت تضاد منافع بالقوه مسؤولین، اعضای هیئت مدیره و سهامداران به شمول سوء استفاده از دارایی شرکت و سوء استفاده در معاملات با طرفین مربوطه.

۱۲- نظارت از فرایند افشاسازی و ارتباطات.

(۳) هیئت مدیره در عرصه مالی دارای وظایف و صلاحیت‌های ذیل می‌باشد:

۱- تایید صورت حسابات مالی ربعوار و سالانه به شمول بیلانس، حساب نفع و ضرر، گزارش جریان پول و سایر گزارش‌های مالی که از جانب هیئت نظارت شرکت‌های دولتی مطالبه می‌گردد.

۲- حصول اطمینان از شفافیت

انتفاعی مؤسسو لپاره د خدمتونو د وړاندې کولو په هکله د تصمیم نیول.

۱۰- د دولتي شرکت او د هغه د ونډه والو د اوږدمهاله گټو په پام کې نیولو سره د مدیره پلاوي او اجرایی کمیټې د ټول وخت غړو د مزد تنظیم.

۱۱- د شرکت له شتمنی. څخه د ناوړه گټې اخیستنې او له اړوند لورو سره په معاملاتو کې د ناوړه گټې اخیستنې په شمول د مسؤولینو، مدیره پلاوي او ونډه والو د بالقوه گټو د تضاد څارنه او مدیریت.

۱۲- د افشا کولو او اړیکو له پروسې څخه څارنه.

(۳) مدیره پلاوی په مالي برخه کې د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- د بیلانس، د گټې او زیان حساب، د پیسو د بهیر رپورت او نورو هغو مالي رپورتونو په گډون چې د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي له لوري مطالبه کېږي د ربعوار او کلني مالي صورت حسابونو تایید.

۲- د خپلواکې بررسی (پلټنې) او سم

سيستم گزارش دهی مالی و حسابی شرکت دولتی به شمول بررسی (تفتیش) مستقل و موجودیت سيستم درست نظارتی به خصوص سيستم مدیریت خطر، نظارت مالی و عملیاتی و رعایت احکام این قانون و معیارهای مرتبط.

۳- استخدام و عزل بررسها (مفتشین) مالی خارج از شرکت دولتی (External Auditors)، طبق حکم ماده سی و ششم این قانون.

۴- حصول اطمینان از بررسی (تفتیش) سالانه گزارشهای مالی شرکت دولتی، طبق حکم ماده سی و ششم این قانون.

۵- تعیین مزد تشویقی برای کارکنان در ختم سال مالی با در نظر داشت اجراءات مالی شرکت دولتی.

۶- تایید بودجه و پلان تجارتي.

۷- اتخاذ تصمیم در مورد قروض

خارنيز سيستم په ځانگړي ډول د خطر د مدیریت، مالی څارنې او عملیاتی سيستم د موجودیت او ددې قانون د حکمونو او اړوندو معیارونو د رعایتولو په شمول د دولتي شرکت د مالی او حسابي رپوټ ورکونې د سيستم له شفافیت څخه د ډاډ ترلاسه کول.

۳- ددې قانون د شپږ دېرشمې مادې له حکم سره سم، له دولتي شرکت څخه بهر د مالی بررسانو (پلټوونکو) (External Auditors) استخدام او عزل.

۴- ددې قانون د شپږ دېرشمې مادې له حکم سره سم، د دولتي شرکت د مالی رپوټونو له کلني بررسی (پلټنې) څخه د ډاډ ترلاسه کول.

۵- د دولتي شرکت مالی فعالیت ته په کتو د مالی کال په پای کې د کارکوونکو لپاره د هڅونې (تشویقي) مزد ټاکل.

۶- د بودجې او سوداگريزې پلان تأیید.

۷- د دولتي شرکت د صعب الحصول



صعب الحصول و مشکوک شرکت دولتی.

(۴) هیئت مدیره در عرصه منابع بشری دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- پیشنهاد کاندیدان برای درج در فهرست ابتدایی مسؤولین شرکت های دولتی که از جانب کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی تهیه می گردد.

۲- استخدام مسؤولین شرکت دولتی از میان فهرست ابتدایی کاندیدان که از جانب کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی ترتیب می گردد.

۳- اتخاذ مؤیدات تأدیبی و عزل مسؤولین شرکت دولتی در صورت موجودیت دلیل مؤجه علیه آنها.

۴- نظارت عمومی بر مسؤولین شرکت دولتی به شمول تنظیم امور مربوط به مزد و معاشات، ضمایم مزد، امتیازات و صحت و امنیت آنها مطابق

او مشکوکو پورونو په هکله د تصمیم نیول.

(۴) مدیره پلاوی د بشري سرچينو په برخه کې، د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- د دولتي شرکتونو د مسؤولينو په هغه ابتدایي فهرست کې د درجولو لپاره د نوماندانو وړاندیزول چې د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو د خپلواک کمپسیون له لوري برابرېږي.

۲- د نوماندانو د هغه ابتدایي فهرست له منځ څخه د دولتي شرکت د مسؤولينو استخدامول چې د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو د خپلواک کمپسیون له لوري ترتیبېږي.

۳- د تأدیبی مؤیداتو نیول او د دولتي شرکت د مسؤولينو پر وړاندې د مؤجه دلیل د موجودیت په صورت کې د هغوی عزلول.

۴- ددې قانون او اړوندو مقررو له حکمونو سره سم، په مزد او معاشاتو، د مزد ضمایمو، امتیازونو او د هغوی روغتیا او امنیت پورې د اړوندو چارو د

احکام این قانون و مقرره‌های مربوط.

۵- حصول اطمینان از این که مسؤولین شرکت دولتی از لحاظ سطح تحصیل، تجربه، اهلیت و امانتداری برای پیشبرد وظیفه مناسب اند.

۶- تعیین کمیته اجرایی که شامل یک یا دو نفر از مسؤولین شرکت دولتی می‌باشد.

(۵) هیئت مدیره، مرجع ذیصلاح جهت رهبری فعالیت‌ها و وضع پالیسی برای شرکت دولتی می‌باشد. کمیته اجرایی و سایر کمیته‌ها به هیئت مدیره گزارش می‌دهند.

انتخاب هیئت مدیره و جلسات

## آن

ماده بیست و دوم:

(۱) اعضای هیئت مدیره شرکت دولتی از میان نامزدان مندرج فهرست ابتدایی که از جانب کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی تهیه

تنظیم به گلهون د دولتي شرکت پر مسؤولینو عمومي څارنه.

۵- له دې څخه د ډاډ ترلاسه کول چې د دولتي شرکت مسؤولین د تحصیل د سطحې، تجربې، اهلیت او امانتداری له پلوه د دندې د پرمخ بېولو لپاره مناسب دي.

۶- د هغې اجرایی کمیټې ټاکل چې د دولتي شرکت له مسؤولینو څخه یو یا دوه تنه پکې شامل وي.

(۵) مدیره پلاوی، د دولتي شرکت لپاره د فعالیتونو د رهبری او پالیسی د وضع لپاره واکمنه مرجع ده. اجرایی کمیټه او نورې کمیټې مدیره پلاوي ته رپوت ورکوي.

د مدیره پلاوي ټاکل او د هغه

## غونډې

دوه ویشتمه ماده:

(۱) د دولتي شرکت د مدیره پلاوي غړي په هغه ابتدایی فهرست کې د درج شوو نوماندانو د منځ څخه چې د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو د خپلواک

می گردد، توسط هیئت نظارت شرکت‌های دولتی انتخاب می‌گردند.

(۲) هیئت نظارت شرکت‌های دولتی می‌تواند اعضای هیئت مدیره شرکت دولتی را از وظیفه عزل نماید.

(۳) اعضای هیئت مدیره شرکت دولتی، که دولت افغانستان (منافع مستقیم و غیر مستقیم) مالک کمتر از پنجاه (۵۰) درصد سهام صادر شده آن شرکت باشند، می‌توانند مطابق تصویب سهامداران شرکت دولتی در هر زمانی انتخاب، تعیین (در صورتیکه کاندید تاییدی هیئت نظارت شرکت دولتی را داشته باشد) یا عزل گردند. در این صورت، احکام فقره‌های (۱ و ۲) این ماده قابل تطبیق نمی‌باشد.

(۴) هیئت مدیره شرکت دولتی در برابر سهامداران مسؤول می‌باشد.

(۵) تاریخ، زمان و مکان تدویر جلسات هیئت مدیره حداقل چهل و هشت (۴۸) ساعت قبل از

کمپسیون له لوري برابرې، د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي په واسطه ټاکل کېږي.

(۲) د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوی کولی شي د دولتي شرکت د مدیره پلاوي غړي له دندې څخه عزل کړي.

(۳) د دولتي شرکت د مدیره پلاوي غړي، چې د افغانستان دولت (مستقیمې او غیر مستقیمې ګټې) د هغه شرکت له پنځوس (۵۰) سلنې د لږ صادرو شوو ونډو مالک وي، کېدای شي په هر وخت کې د دولتي شرکت د ونډه والو له تصویب سره سم، غوره شي، وټاکل شي (په هغه صورت کې چې نومانند د دولتي شرکت د څارنې د پلاوي تاییدي ولري) یا عزل شي. پدې صورت کې ددې مادې د (۱ او ۲) فقرو حکمونه د تطبیق وړ ندي.

(۴) د دولتي شرکت مدیره پلاوی د ونډه والو پر وړاندې مسؤول دی.

(۵) د مدیره پلاوي د غونډو د جوړېدو نېټه، وخت او ځای لږترلږه د غونډې له جوړېدو څخه اته څلویښت (۴۸)

تدویر جلسه به اعضای هیئت مدیره اطلاع داده می‌شود، مگر این که اعضای هیئت مدیره طوری دیگر موافقه نمایند.

(۶) هیئت مدیره می‌تواند از مسؤولین شرکت دولتی دعوت نماید تا در جلسات هیئت مدیره، بدون حق رای، اشتراک نمایند.

شرایط عضویت در هیئت مدیره

## شرکت دولتی

ماده بیست و سوم:

(۱) شخصی می‌تواند، نامزد عضویت در هیئت مدیره گردد که واجد شرایط ذیل باشد:

۱- سن سی (۳۰) سالگی را تکمیل نموده باشد.

۲- از طرف محکمه ذیصلاح از حقوق مدنی محروم نشده باشد.

۳- سابقه ورشکستگی نداشته باشد.

(۲) هیئت مدیره متشکل از سه یا بیشتر از سه عضو به صورت تاق

ساعته مخکې د مدیره پلاوي د غړو خبرتیا ته رسول کېږي، خو دا چې د مدیره پلاوي غړي بل ډول موافقه وکړي.

(۶) مدیره پلاوی کولی شي د دولتي شرکت مسؤولینو ته بلنه ورکړي ترڅو د مدیره پلاوي په غونډو کې، د رأی له حق څخه پرته، گډون وکړي.

د دولتي شرکت په مدیره پلاوي

## کې د غړیتوب شرایط

درویشتمه ماده:

(۱) هغه شخص کولی شي په مدیره پلاوي کې غړیتوب ته نوماند شي چې د لاندې شرایطو لرونکی وي:

۱- د دېرش (۳۰) کلنۍ سن یې بشپړ کړی وي.

۲- د واکمنۍ محکمې له لوري له مدني حقوقو څخه محروم شوی نه وي.

۳- د ورشکستگی مخینه (سابقه) ونلري.

(۲) مدیره پلاوی په تاق ډول له دريو يا له دريو څخه د زیاتو غړو څخه جوړ

می باشد که حداقل و حد اکثر آن در اساسنامه درج می گردد.

(۳) اعضای هیئت مدیره در اولین جلسه، رئیس و معاون هیئت مدیره را از میان اعضاء انتخاب می نمایند.

(۴) یک ثلث اعضای هیئت مدیره را اعضای غیر اجرایی و مستقل تشکیل می دهد که کارکن دولت نمی باشند و علاوه بر شرایط مندرج فقره (۱) این ماده، دارای شرایط ذیل نیز می باشند:

۱- سند ليسانس در عرصه تجارت، حسابداری، حقوق، تکنالوژی معلوماتی یا امور مالی داشته باشد.

۲- حداقل ده (۱۰) سال تجربه کاری در امور تجارتي داشته باشد.

۳- شهرت نیک داشته باشد.

۴- تضاد منافع در شرکت دولتی ای که انتخاب می گردد، نداشته باشد.

(۵) عضو هیئت مدیره یک شرکت نمی تواند، همزمان در بیشتر از سه شرکت دولتی و یا در شرکت های که با هم دارای

دی چي اقل حد او اکثر حد يسي په اساسنامه کې درجېږي.

(۳) د مدیره پلاوي غړي په لومړنۍ غونډه کې، د مدیره پلاوي رئیس او مرستیال يې د غړو له منځ څخه ټاکي.

(۴) غیر اجرایی او خپلواک غړي د مدیره پلاوي د غړو يو ثلث جوړوي چې د دولت کارکوونکي نه وي او ددې مادې په (۱) فقره کې پر درج شوو شرایطو برسېره، د لاندې شرایطو لرونکی هم وي:

۱- د سوداګرۍ، حسابداری، حقوق، معلوماتي تکنالوژی یا مالي چارو په برخه کې د ليسانس سند ولري.

۲- لږ تر لږه په سوداګریزو چارو کې لس (۱۰) کاله کاري تجربه ولري.

۳- نیک شهرت ولري.

۴- په هغه دولتي شرکت کې چې ټاکل کېږي د گټو تضاد ونلري.

(۵) د یوه شرکت د مدیره پلاوي غړي نشي کولي، په یوه وخت کې له دریو دولتي شرکتونو څخه په زیاتو کې او یا په هغو شرکتونو کې چې له یوه بل سره

تضاد منافع باشند به حیث عضو هیئت مدیره ایفای وظیفه نماید.

(۶) شخص در صورتی می تواند عضو غیر اجرایی و مستقل هیئت مدیره باشد که حالات و ارتباطات که قضاوت وی را متأثر سازد یا بر قضاوت وی تاثیر گذارد، موجود نباشد. حالات و ارتباطات شامل موارد ذیل می باشد:

۱- در خلال پنج (۵) سال اخیر، کارکن شرکت دولتی یا شرکت های تابعه (فرعی) آن بوده باشد.

۲- در خلال سه (۳) سال اخیر، روابط تجاری مستقیم با شرکت دولتی داشته یا به حیث شریک سهامدار، عضو هیئت مدیره یا کارکن ارشد اداره بوده که با شرکت دولتی روابط تجاری مستقیم داشته باشد.

۳- علاوه بر دریافت حق الزحمه عضویت در هیئت مدیره، از شرکت

د گتو د تضاد لرونکي وي د مدیره پلاوي د غړي په توگه دنده ترسره کړي.

(۶) شخص په هغه صورت کې کولی شي د مدیره پلاوي غیر اجرایی او خپلواک غړي شي چې هغه حالتونه او اړیکې چې د هغه قضاوت اغېزمن کړي یا د نوموړي پر قضاوت اغېز وکړي، موجود نه وي. حالات او اړیکې لاندې موارد رانغاړي:

۱- د پنځو (۵) وروستيو کلونو په ترڅ کې، د دولتي شرکت یا د هغه تبعه (فرعي) کارکوونکی شرکتونه وي.

۲- د دريو (۳) وروستيو کلونو په ترڅ کې، له دولتي شرکت سره مستقیمې سوداگريزې اړیکې ولري یا د هغې ادارې د شریک، ونډه وال، د مدیره پلاوي د غړي یا سترکارکوونکي په توگه چې له دولتي شرکت سره مستقیمې سوداگريزې اړیکې ولري، وي.

۳- په مدیره پلاوي کې د غړیتوب د حق الزحمې په ترلاسه کولو سربېره، له

دولتي حق الزحمه اضافي دريافت  
نماید يا قبلاً دريافت نموده  
باشد، در سهام کارکنان شرکت دولتي  
اشتراک نموده يا نظر به ثمره کار  
خویش حق الزحمه دريافت می نماید و يا  
در فند تقاعد شرکت دولتي سهم  
داشته باشد.

۴- با یکی از مشاورین، اعضای  
هیئت مدیره يا مسؤولین شرکت دولتي  
قربت نزدیک داشته باشد.

۵- در شرکت دیگری که یکی از  
اعضای هیئت مدیره شرکت دولتي نیز  
در آن عضو هیئت مدیره است، عضو  
هیئت مدیره باشد يا با دیگر اعضای  
هیئت مدیره از جهت کار مشترک در  
شرکت ها و ادارات دیگر، روابط  
نزدیک داشته باشد.

۶- نماینده یکی از سهامداران اصلی  
باشد.

۷- از زمان اولین انتخابات  
هیئت مدیره به مدت بیشتر از  
نه (۹) سال عضو هیئت مدیره  
بوده باشد.

دولتي شرکت خخه اضافي حق الزحمه  
ترلاسه کړي يا يې مخکې ترلاسه کړې  
وي، د دولتي شرکت د کارکوونکو په  
ونډو کې يې گډون کړی وي يا يې د  
خپل کار ثمرې ته په کتو حق الزحمه  
ترلاسه کوي او يا د دولتي شرکت د  
تقاعد په فند کې ونډه ولري.

۴- له سلاکارانو، د مدیره پلاوي له  
غړو يا د دولتي شرکت له مسؤولینو  
خخه له يوه سره نږدې قربت ولري.

۵- په هغه بل شرکت کې چې د دولتي  
شرکت د مدیره پلاوي له غړو خخه هم  
يو په هغه کې د مدیره پلاوي غړی دی،  
د مدیره پلاوي غړی وي يا په شرکتونو  
او نورو ادارو کې د مشترک کار لپاره،  
د مدیره پلاوي له نورو غړو سره نږدې  
اړیکې ولري.

۶- له اصلي ونډه والو خخه د يوه  
استازی وي.

۷- د مدیره پلاوي د لومړنيو ټاکنو له  
وخت خخه له نهو (۹) کلونو خخه د  
زیاتي مودې لپاره د مدیره پلاوي  
غړی وي.

(۷) میعاد عضویت هیئت مدیره از جانب هیئت نظارت شرکت‌های دولتی تعیین و از سه (۳) سال بیشتر بوده نمی‌تواند.

(۸) اعضای هیئت مدیره می‌توانند، درخواست کتبی استعفای خویش را به رئیس هیئت نظارت شرکت‌های دولتی ارایه نمایند. استعفای مذکور از تاریخ تقدیم درخواست یا تاریخ مندرج درخواست، قابل اعتبار می‌باشد.

(۹) هرگاه کرسی عضو هیئت مدیره خالی گردد یا کرسی جدید به هیئت مدیره اضافه گردد، هیئت مدیره می‌تواند، بعد از موافقه هیئت نظارت شرکت‌های دولتی، عضو جدید را برای کرسی مذکور برای میعاد باقیمانده تعیین نماید، مگر این‌که در اساسنامه طور دیگری صراحت داشته باشد.

## جلسات هیئت مدیره

### ماده بیست و چهارم:

(۱) جلسات هیئت مدیره طور عادی

(۷) د مدیره پلاوي د غړیتوب میعاد د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي له لوري ټاکل کېږي او له دريو (۳) کلونو څخه زیاتپدای نشي.

(۸) د مدیره پلاوي غړي کولی شي، د خپلې استعفي لیکلی غوښتنلیک د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي رئیس ته وړاندې کړي. یاده استعفي د غوښتنلیک د وړاندې کولو له نېټې یا په غوښتنلیک کې له درج شوې نېټې څخه د اعتبار وړ ده.

(۹) که چېرې د مدیره پلاوي د غړي چوکۍ تشه شي یا مدیره پلاوي ته نوې چوکۍ اضافه شي، مدیره پلاوی کولی شي، د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي له موافقې څخه وروسته، نوی غړی د یادې چوکۍ لپاره د پاتې شوي میعاد لپاره وټاکي، خو دا چې په اساسنامه کې بل ډول صراحت ولري.

## د مدیره پلاوي غونډې

### څلېرېشتمه ماده:

(۱) د مدیره پلاوي غونډې په عادي



در هر سه (۳) ماه یکبار دایر می‌گردد.

(۲) جلسات فوق‌العاده هیئت مدیره به درخواست دو یا بیشتر از دو عضو هیئت مدیره دایر شده می‌تواند.

(۳) نصاب تدویر جلسات هیئت مدیره با حضور دو ثلث اعضا تکمیل می‌شود. تصامیم در جلسات هیئت مدیره به اکثریت آرای اعضای حاضر در جلسه اتخاذ می‌گردد. در صورت تساوی آراء، رأی رئیس جلسه معتبر است.

(۴) هر عضو هیئت مدیره در یک موضوع مستحق یک رأی می‌باشد. رأی قابل انتقال نیست.

(۵) صورت جلسه هیئت مدیره که در آن تصمیم اتخاذ گردیده توسط رئیس و اعضای حاضر در جلسه یا حداقل توسط اعضای دارای رأی موافق امضاء و ثبت می‌گردد.

(۶) رئیس هیئت مدیره شرکت دولتی مکلف است، اطمینان حاصل

کند که هر دو در (۳) می‌باشند که یو خل دایر پری.

(۲) د مدیره پلاوي فوق العاده غونلهې د مدیره پلاوي د دوو یا له دوو څخه د زیاتو غړو په غوښتنه دایرېدای شي.

(۳) د مدیره پلاوي د غونلهو د جوړېدو نصاب د غړو د دوو ثلثو په حضور سره بشپړېږي. د مدیره پلاوي په غونلهو کې تصمیمونه په غونله کې د حاضر و غړو د رأیو په اکثریت سره نیول کېږي. د رأیو د برابری (تساوي) په صورت کې، د غونلهې د رئیس رأیه معتبره ده.

(۴) د مدیره پلاوي هر غړی په یوه موضوع کې د یوې رأیې مستحق دی. رأیه د انتقال وړ نده.

(۵) د مدیره پلاوي د غونلهې هغه صورت چې په هغه کې تصمیم نیول شوی د رئیس او په غونله کې د حاضر و غړو په واسطه یا لږ تر لږه د موافقو رأیو لرونکو غړو په واسطه لاسلیک او ثبتېږي.

(۶) د دولتي شرکت د مدیره پلاوي رئیس مکلف دی، ډاډ حاصل کړي چې

د مدیره پلاوي د غونډې د صورت يو نقل له ثبت وروسته، د څوارلسو (۱۴) ورځو په ترڅ کې د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي ته وړاندې شوی، د هغه يو نقل د شرکت په سوابقو کې حفظ او د هغه يو بل نقل ددې قانون د دوه دېرشمې مادې د (۵) فقرې له حکم سره سم، د دولتي شرکت په وېسایت کې خپرېږي.

(۷) هغه موضوعات چې ددې قانون له حکمونو سره سم د هغو په هکله د تصميم نيول د مدیره پلاوي د غونډې په جوړېدو پورې تړلی وي، په هغه کې د تصميم نيول د غونډې له جوړېدو پرته په هغه صورت کې جواز لري چې تصویب په لیکلې ډول صورت موندلی وي او د شرایطو لرونکو غړو په واسطه لاسلیک شي. یاد تصویب د نېټې لرونکی دی، په لیکلې ډول ترتیب او لږ تر لږه د مدیره پلاوي د غړو د دوو ثلثو په واسطه لاسلیک کېږي. د مدیره پلاوي رئیس مکلف دی ترڅو د یادشوي تصميم يو نقل ددې مادې د

نماید که یک نقل صورت جلسه هیئت مدیره بعد از ثبت، در خلال چهارده (۱۴) روز به هیئت نظارت شرکت های دولتی ارایه، یک نقل آن در سوابق شرکت حفظ و یک نقل دیگر آن مطابق حکم فقره (۵) ماده سی و دوم این قانون در وېسایت شرکت دولتی نشر می گردد.

(۷) موضوعاتی که طبق احکام این قانون اتخاذ تصمیم در مورد آن منوط به تدویر جلسه هیئت مدیره باشد، اتخاذ تصمیم در آن بدون تدویر جلسه در صورتی جواز دارد که تصویب طوری کتبی صورت گرفته و توسط اعضای واجد شرایط امضاء گردد. تصویب مذکور دارای تاریخ بوده، طوری کتبی ترتیب و توسط حداقل دو ثلث اعضای هیئت مدیره امضاء می گردد. رئیس هیئت مدیره مکلف است تا یک نقل تصمیم متذکره را مطابق حکم فقره های

(۵ و ۶) این ماده ثبت و نشر نماید.

وظایف و صلاحیت‌های کمیته

اجرایی

ماده بیست و پنجم:

(۱) هیئت مدیره به منظور انجام امور اجرایی و تطبیق پالیسی‌ها، طرزالعمل‌ها و لوایح شرکت دولتی، از میان مسؤولین شرکت دولتی، کمیته اجرایی را توظیف می‌نماید.

(۲) کمیته اجرایی در عرصه طرح و تطبیق استراتژی دارای وظایف و صلاحیت‌های ذیل می‌باشد:

۱- اداره و تنظیم امور اجرایی و مالی شرکت دولتی.

۲- تهیه و تطبیق برنامه‌های کوتاه مدت و دراز مدت برای توسعه شرکت دولتی بعد از منظوری هیئت مدیره.

۳- تهیه ساختار سازمانی (تشکیلاتی) و بودجه سالانه و ارایه آن به هیئت مدیره جهت کسب

(۵ و ۶) فقری له حکمونو سره سم، ثبت او خپور کړي.

د اجرایی کمیته دندې او

واکونه

پنځه ویشتمه ماده:

(۱) مدیره پلاوي د دولتي شرکت د اجرایی چارو د ترسره کولو او د پالیسیو، کړنلارو او لایحو د تطبیق په منظور، د دولتي شرکت د مسؤولینو له منځ څخه، اجرایی کمیته توظیفوي.

(۲) اجرایی کمیته د استراتژی-د طرحې او تطبیق په برخه کې د لاندې دندو او واکونو لرونکې ده:

۱- د دولتي شرکت د اجرایی او مالی چارو اداره او تنظیم.

۲- د مدیره پلاوي له منظوری وروسته د دولتي شرکت د پراختیا لپاره د لنډمهاله او اوږدمهاله برنامه برابرول او تطبیقول.

۳- د سازمانی (تشکیلاتی) جوړښت او کلنی بودجې برابرول او د منظوری-د ترلاسه کولو لپاره مدیره پلاوي ته د

هغو وړاندې کول.

۴- له موجودو سرچینو څخه د اکثر حد گټې اخیستنې لپاره د دولتي شرکت د کلني سوداگريزې برنامې برابرول.

(۳) اجرائي کمیټه په مالي برخه کې د لاندې دندو او واکونو لرونکې ده:

۱- د دولتي شرکت د مالي او حسابي چارو اداره.

۲- د قانون له حکمونو سره سم د مدیره پلاوي له موافقې څخه وروسته له کورنيو او بهرنيو سرچینو څخه د پور اخیستل.

۳- د بېلانس، د کلني صورت حساب، گټې او زیان او د نقدینګې رپوټ (د بدهي ورکړې توانمنۍ) په ګډون د کلنيو حسابونو او فعالیتونو د رپوټ برابرول او مدیره پلاوي ته د تحلیل او د منظوري د ترلاسه کولو په غرض د هغو وړاندې کول.

(۴) اجرائي کمیټه په اجرائي برخه کې د لاندې دندو او واکونو لرونکې ده:

منظوري.

۴- تهیه برنامه تجارتي سالانه شرکت دولتي جهت استفاده حداکثر از منابع موجود.

(۳) کمیته اجرائي در عرصه مالي دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- اداره امور مالي و حسابي شرکت دولتي.

۲- اخذ قرضه از منابع داخلی و خارجی بعد از موافقه هیئت مدیره مطابق احکام قانون.

۳- تهیه گزارش حسابات و فعالیت های سالانه شرکت به شمول بیلانس، صورت حساب سالانه، نفع و ضرر و گزارش نقدینګې (توانایی پرداخت بدهي) و ارایه آن غرض تحلیل و کسب منظوري به هیئت مدیره.

(۴) کمیته اجرائي در عرصه اجرائي دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

- ۱- د مديره پلاوي له موافقي څخه وروسته په هېواد كې دننه او بهر د بانكي حساب پرانېستل.
- ۲- د قانون له حكمونو سره سم د دولتي شركت د اړتيا وړ كاليو او اجناسو تدارك.
- ۳- د چارو د بڼې همغږۍ او ادارې لپاره د پاليسيو، لايحو، كړنلارو، قواعدو او لارښودونو برابرول، ترتيبول او تنظيمول او د منظوري په غرض مديره پلاوي ته د هغو وړاندې كول.
- ۴- په محكمو، دولتي ادارو او نورو اړوندو بنسټونو كې له دولتي شركت څخه استازولي (نماینده گي).
- (۵) اجرائي كمېټه د بشري سرچينو په برخه كې د لاندې دندو او واکونو لرونكې ده:
- ۱- د هغه دولتي شركت د كاركونكو له ابتدايي فهرست څخه د كاركونكو استخدام چې د اداري اصلاحاتو او ملكي خدمتونو د خپلواك كمېسيون له خوا برابر شوی دی.
- ۲- د دولتي شركت د مديره پلاوي د
- ۱- افتتاح حساب بانكي در داخل و خارج کشور بعد از موافقه هیئت مدیره.
- ۲- تدارک کالاها و اجناس مورد ضرورت شرکت دولتی مطابق احکام قانون.
- ۳- تهیه، ترتیب و تنظیم پالیسی‌ها، لوایح، طرز العمل‌ها، قواعد و رهنمودها جهت هماهنگی و اداره بهتر امور و ارایه آن به هیئت مدیره غرض منظوری.
- ۴- نمایندگی از شرکت دولتی در محاکم، ادارات دولتی و سایر نهادهای مربوطه.
- (۵) کمیته اجرایی در عرصه منابع بشری دارای وظایف و صلاحیت‌های ذیل می‌باشد:
- ۱- استخدام کارکنان از فهرست ابتدایی کارکنان شرکت دولتی که از جانب کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی تهیه گردیده است.
- ۲- تقدیر، ترفیع، تأدیب و عزل

کارکنان مطابق احکام قانون و لوائح شرکت دولتی به استثنای اعضای هیئت مدیره و مسؤولین شرکت دولتی.

۳- ارایه مشوره در مورد استخدام متخصصین خارجی به هیئت مدیره.

۴- تعیین امتیازات، مزد تشویقی و مؤیدات تأدیبی کارکنان. اعضای هیئت مدیره و مسؤولین شرکت دولتی از این حکم مستثنی اند.

۵- مشوره در اجرای وظایف مندرج این فقره با کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی در صورت لزوم.

(۶) مسؤولین شرکت دولتی و کارکنان اداری از حکم جزء ۱ فقره (۵) این ماده مستثنی بوده کارکنان اداری طور از طرف شرکت دولتی با مشوره کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی استخدام می شوند و اعضای هیئت مدیره و

غرو او د مسؤولینو په استثنی د دولتی شرکت د قانون او لایحو له حکمونو سره سم، د کارکونکو تقدیر، ترفیع، تأدیب او عزل.

۳- مدیره پلاوي ته د بهرنیو متخصصینو د استخدام په هکله د مشورې وړاندې کول.

۴- د کارکونکو د امتیازونو، د تشویقی مزد او تأدیبی مؤیداتو ټاکل. د مدیره پلاوي غړي او د دولتی شرکت مسؤولین له دې حکم څخه مستثنی دي.

۵- د اړتیا په صورت کې د اداری اصلاحاتو او ملکی خدمتونو له خپلواک کمیسیون سره په دې فقره کې د درج شوو دندو په اجرا کې مشوره.

(۶) د دولتی شرکت مسؤولین او اداری کارکونکي ددې مادې د (۵) فقرې د ۱ جزء له حکم څخه مستثنی دي اداری کارکونکي په مستقیم ډول د اداری اصلاحاتو او ملکی خدمتونو د خپلواک کمیسیون له لوري استخدامېږي او د مدیره پلاوي غړي او

مسؤولين شرکت دولتي در تسهيل استخدام کارکنان اداري همکاري لازم می‌نمایند.

(۷) کمیسیون مستقل اصلاحات اداري و خدمات ملکی برنامه ای را تهیه می‌نماید که بر اساس آن کارکنان اداري در شرکت‌های مختلف دولتي در دوره‌های مختلف ایفای وظیفه نمایند.

(۸) کمیته اجرائی در عرصه معامله با سکتور خصوصي دارای وظایف و صلاحیت‌های ذیل می‌باشد:

۱- تهیه پلان تجارتي با در نظر داشت حفظ منافع شرکت دولتي در مورد پیشنهادات واصله و ارایه آن به هیئت مدیره غرض منظوری.

۲- حصول اطمینان از این که طرف مقابل قرارداد شرکت دولتي دارای اهلیت، تخصص و تجربه لازم در عرصه فعالیت شرکت دولتي بوده و دارای منابع کافی مالی می‌باشد.

د دولتي شرکت مسؤولين د اداري کارکونکو د گمارلو په اسانولو کې لازمه همکاري کوي.

(۷) د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو خپلواک کمیسیون هغه برنامه برابروي چې پر بنسټ یې اداري کارکونکي په دولتي بېلا بېلو شرکتونو کې په بېلابېلو دورو کې دنده ترسره کړي.

(۸) اجرائي کمیټه له خصوصي سکتور سره د معاملي په برخه کې د لاندې دندو او واکونو لرونکې ده:

۱- د رارسېدلو وړاندیزونو په هکله د دولتي شرکت د گټو ساتلو ته په کتو د سوداگريز پلان برابرو او د منظوري په غرض مدیره پلاوي ته د هغه وړاندې کول.

۲- له دې څخه د ډاډ ترلاسه کول چې د دولتي شرکت د قرارداد مقابل لوري د دولتي شرکت د فعالیت په برخه کې د اهلیت، تخصص او لازمي تجربې لرونکي دي او د مالي کافي سرچینو لرونکي دي.

۳- ارزیابی کامل طرف مقابل قرارداد شرکت دولتی بر اساس اهلیت حقوقی و کفایت مالی آن غرض افزایش اهلیت کاری به اساس قرارداد شراکت.

۴- رایه گزارش های ارزیابی طرف مقابل قرارداد شرکت دولتی به هیئت مدیره جهت منظوری.

۵- تهیه صورت حسابات ربعوار و سالانه و رایه آن به هیئت مدیره.

احکام قابل تطبیق بر کمیته

## اجرایی

ماده بیست و ششم:

(۱) کمیته اجرایی از فعالیت های خویش نزد هیئت مدیره مسؤول است.

(۲) کمیته اجرایی می تواند دارای دو یا بیشتر از دو عضو باشد که توسط هیئت مدیره تعیین می شوند. هیئت مدیره می تواند عضو کمیته اجرایی را عزل نماید.

۳- د شراکت د قرارداد پرنسپت د کاری اهلیت د زیاتوالي په غرض د حقوقی اهلیت او د هغه د مالی کفایت پرنسپت د دولتی شرکت د قرارداد د مقابل لوري بشپړه ارزونه.

۴- د منظوری لپاره مدیره پلاوي ته د دولتی شرکت د قرارداد د مقابل لوري د ارزونې د رپوتونو وړاندې کول.

۵- د ربعوار او کلني صورت حسابونو برابرول او مدیره پلاوي ته د هغو وړاندې کول.

پر اجرایی کمیته باندې د تطبیق وړ

## حکونه

شپړویشتمه ماده:

(۱) اجرایی کمیته له خپلو فعالیتونو څخه د مدیره پلاوي پر وړاندې مسووله ده.

(۲) اجرایی کمیته کولی شي دوه یا له دوو څخه د زیاتو غړو لرونکې وي چې د مدیره پلاوي په واسطه ټاکل کېږي. مدیره پلاوی کولی شي د اجرایی کمیته غړی عزل کړي.



(۳) رئيس ڪميٽه اجرائي به حيث رئيس عمومي شرڪت فعاليت نموده و مطابق احڪام قانون مڪلف به رهبري امور اجرائي شرڪت دولتي، تطبيق برنامه كاري منظور شده، ايفاي تعهدات بودجوي، تأمين استفاده مؤثر از منابع و سرمايه موجود، تهيه و ارايه به موقع صورت حسابات ربعوار و سالانه شرڪت دولتي، تأمين نظم مالي و تنظيم امور اجرائي شرڪت دولتي مي باشد. رئيس اجرائي يا نماينده وي جلسات ڪميته اجرائي را رهبري مي نمايد.

(۴) رئيس و اعضاي ڪميته اجرائي براي مدت الي سه (۳) سال توسط هيئت مديره تعيين مي گردند. در صورت پيشنهاد هيئت مديره و منظوري هيئت نظارت شرڪت هاي دولتي، رئيس اجرائي و اعضاي ڪميته اجرائي براي يك دوره ديگر به مدت سه (۳) سال تعيين شده مي توانند.

(۳) د اجرائي ڪمپني رئيس د شرڪت د عمومي رئيس په توگه فعاليت كوي او د قانون له حكمونو سره سم، د دولتي شرڪت د اجرائي چارو په رهبري، د منظور شوو كاري برنامو په تطبيق، د بودجوي ژمنو په ترسره كولو، له موجودو سرچينو او پانگي څخه د اغزمنې گټې اخيستنې په تأمين، د دولتي شرڪت د ربعوارو او كلنيو صورت حسابونو په خپل وخت په برابرولو او وړاندې كولو، د مالي نظم په تأمين او د دولتي شرڪت د اجرائي چارو په تنظيمولو مڪلف دي. اجرائي رئيس يا يې استازي د اجرائي ڪمپني د غونډو رهبري كوي.

(۴) د اجرائي ڪمپني رئيس او غړي تر دريو (۳) كلونو مودې پورې د مديره پلاوي په واسطه ټاكل كېږي. د دولتي شرڪتونو د مديره پلاوي د وړانديز او د څارني د پلاوي د منظوري په صورت كې، اجرائي رئيس او د اجرائي ڪمپني غړي د يوې بلې دورې لپاره د دريو (۳) كلونو په مودې لپاره ټاكل كېدا شي.

(۵) رئیس و اعضای کمیته اجرایی نمی‌توانند، برای مدت بیشتر از شش (۶) سال در سمت خویش باقی بمانند.

(۶) در غیابت رئیس اجرایی وظایف وی توسط یکی دیگر از اعضای کمیته اجرایی که توسط اعضا انتخاب می‌شود، اجراء می‌گردد.

(۷) وظایف و مسؤولیت‌های معاون یا معاونین کمیته اجرایی از طرف رئیس اجرایی تعیین می‌گردد.

(۸) کمیته اجرایی سند استراتیژی را که حاوی اهداف مالی، اجرایی و آموزشی کارکنان می‌باشد، سالانه تهیه و به هیئت مدیره و هیئت نظارت شرکت‌های دولتی ارائه می‌نماید. سند مذکور و فعالیت کمیته اجرایی بر اساس میزان حصول اهداف سالانه سنجش می‌شود.

(۹) کمیته اجرایی گزارش ربعوار تصامیم عمده، صورت حساب مالی و استراتیژی را به هیئت مدیره ارائه

(۵) د اجرایی کمیته رئیس او غری نشی کولی، له شپرو (۶) کلونو خخه د زیاتی مودی لپاره خپله چوکی پاتی شي.

(۶) د اجرایی رئیس په غیاب کې د هغه دندی د اجرایی کمیته د یوه بل هغه غری په واسطه چې د غرو په واسطه ټاکل کېږي، اجراء کېږي.

(۷) د اجرایی کمیته د مرستیال یا مرستیالانو دندی او مسؤولیتونه د اجرایی رئیس له لوري ټاکل کېږي.

(۸) اجرایی کمیته د هغې استراتیژی-سند چې د مالی، اجرایی او د کارکوونکو د بنوونیزو موخو لرونکی وي، په کلني ډول برابر وي او مدیره پلاوي او د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي ته یې وړاندې کوي. یاد شوي سند او د اجرایی کمیته فعالیت د کلنیو موخو د ترلاسه کولو د میزان پربنسټ سنجول کېږي.

(۹) اجرایی کمیته د عمده تصمیمونو، مالی صورت حساب او استراتیژی-ربعوار رپوټ مدیره پلاوي ته وړاندې

کوي.

## د کمپټو رامنځته کول

اووه ويشتمه ماده:

(۱) مدیره پلاوی کولی شي، د اړوندو دندو د اجرا په منظور، یوه یا له یوې څخه زیاتې کمپټي رامنځته کړي. هره کمپټه دوه یا له دوو څخه د زیاتو غړو لرونکې ده چې د هغوي د دندې موده د مدیره پلاوي په واسطه ټاکل کېږي.

(۲) په دې قانون کې هغه درج شوي حکمونه چې پر مدیره پلاوي تطبیقېږي پر کمپټو او د هغو پر غړو هم د تطبیق وړ دي.

(۳) کمپټي نشي کولی لاندې چارې ترسره کړي:

- ۱- د ونډه والو او د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي د واکونو او په هغوي پورې د اړوندو چارو اجراء کول.
- ۲- د مدیره پلاوي یا کمپټو په تشه څوکی د شخص ټاکل.
- ۳- د اساسنامې تعدیل.
- ۴- د دولتي شرکتونو د ادغام یا

می نماید.

## ایجاد کمیته‌ها

ماده بیست و هفتم:

(۱) هیئت مدیره می تواند، یک یا بیش از یک کمیته را به منظور اجرای وظایف مربوط ایجاد نماید. هر کمیته دارای دو یا بیشتر از دو عضو بوده که مدت وظیفه آنها توسط هیئت مدیره تعیین می گردد.

(۲) احکام مندرج این قانون که بر هیئت مدیره تطبیق می گردد بر کمیته‌ها و اعضای آنها نیز قابل تطبیق می باشد.

(۳) کمیته‌ها نمی توانند امور ذیل را انجام دهند:

- ۱- اجرای صلاحیت‌های سهامداران و هیئت نظارت شرکت‌های دولتی و امور مربوط به آنها.
- ۲- تعیین شخص در کُرسی خالی هیئت مدیره یا کمیته‌ها.
- ۳- تعدیل اساسنامه.
- ۴- تصویب طرح ادغام یا

انحلال د طرحي تصویب، خو دا چي مخکي د ونډه والو يا د دولتي شرکتونو د څارني د پلاوي له خوا منظور شوي وي.

انحلال شرکت دولتي، مگر اينکه قبلاً از جانب سهامداران يا هيئت نظارت شرکت های دولتي منظور گرديده باشد.

## د بررسی (پلټني) کمیته

اته ويشتمه ماده:

(۱) مدیره پلاوي مکلف دی، د مدیره پلاوي د غړو له منځ څخه د بررسی (پلټني) د کمیټي غړي چي لږ تر لږه يو غړی يې په اړوندو چارو کې د تجربې لرونکی وي، وټاکي.

## کمیته بررسی (تفتيش)

ماده بیست و هشتم:

(۱) هیئت مدیره مکلف است، اعضای کمیته بررسی (تفتيش) را از میان اعضای هیئت مدیره که حداقل یک عضو آن دارای تجربه در امور مربوطه باشد، تعیین نماید.

(۲) د بررسی (پلټني) د کمیټي غړي په هغه سکتور کې چي دولتي شرکت په هغه کې فعالیت کوي، د اهلیت او لازمي تجربې لرونکي دي.

(۲) اعضای کمیته بررسی (تفتيش) در سکتوری که شرکت دولتي در آن فعالیت می نماید، دارای اهلیت و تجربه لازم می باشند.

(۳) د بررسی (پلټني) کمیټي دندې او مسؤولیتونه په هغې لایحه کې چي لاندې موارد رانغاړي تنظیمېږي:

(۳) وظایف و مسؤولیت های کمیته بررسی (تفتيش) در لایحه که شامل موارد ذیل می باشد، تنظیم می گردد:

۱- د دولتي شرکت د مالي صورت حسابونو او د مالي د وضعیت په هکله د مالي عمومي اعلامیو پر شفافیت څارنه او په یادو شوو مالي رپوتونو کې

۱- نظارت بر شفافیت صورت حسابات مالی و اعلامیه های عمومی در مورد وضعیت مالی شرکت دولتي و بررسی معیارهای اساسی مندرج در

د درج اساسي معيارونو بررسې.

۲- د شرکت د کورني مالي مدیریت (Financial Control) ارزونه او د کورني کنترول د سیستم او په دولتي شرکت کې د خطر د مدیریت د سیستم بررسې، خو دا چې د خطرونو د مدیریت د جلا کمېټو په واسطه، بررسې (پلټنه) شوي وي.

۳- د دولتي شرکت د کورني بررسې (پلټنې) له اغېزمنتوب څخه څارنه او ارزونه.

۴- له شرکت څخه بهر د مالي بررس (پلټوونکي) د ټاکلو او عزل په هکله مدیره پلاوي ته د وړاندیز وړاندې کول او د نوموړي د حق الزحمې د ټاکلو او د استخدام د شرایطو په هکله وړاندیز.

۵- له شرکت څخه بهر د مالي بررس (پلټوونکي) د استقلالیت او بې طرفۍ او مسلکي او قانوني معيارونو ته په کتو سره د بررسې (پلټنې) د پروسې د اغېزمنتوب ارزونه او څارنه.

۶- د خدمتونو د وړاندې کولو مسلکي معيارونو ته په کتو سره د غیر

گزارش‌های مالی مذکور.

۲- ارزیابی مدیریت مالی داخلی شرکت (Financial Control) و بررسی سیستم کنترول داخلی و سیستم مدیریت خطر در شرکت دولتی، مگر این که توسط کمیته جداگانه مدیریت خطرات، بررسی (تفتیش) گردیده باشد.

۳- نظارت و ارزیابی از مؤثریت بررسی (تفتیش) داخلی شرکت دولتی.

۴- ارائه پیشنهاد به هیئت مدیره در مورد تعیین یا عزل بررس (مفتش) مالی خارج از شرکت و پیشنهاد در مورد تعیین حق الزحمه و شرایط استخدام وی.

۵- ارزیابی و نظارت بر استقلالیت و بی طرفی بررس (مفتش) مالی خارج از شرکت و مؤثریت پروسه بررسی (تفتیش) با در نظر داشت معیارهای مسلکی و قانونی.

۶- وضع و تطبیق پالیسی استخدام بررس (مفتش) مالی خارج از شرکت

جهت ارایه خدمات غیر بررسی (تفتیش) بادر نظر داشت معیارهای مسلکی ارایه خدمات و ارایه گزارش به هیئت مدیره و کمیته اجرایی در مورد مسایلی که نیاز به اصلاح دارد و ارایه پیشنهادات لازم جهت اتخاذ اقدامات غرض رفع خلاهای مذکور.

۷- ارایه گزارش به هیئت مدیره در مورد اختتام وظایف و مسؤولیت‌های کمیته مربوط.

(۴) لایحه وظایف کمیته بررسی (تفتیش) در مقرر ثبت شده شرکت دولتی قابل دسترس بوده و یک نقل آن در خلال چهارده (۱۴) روز به هیئت نظارت شرکت‌های دولتی ارایه می‌گردد. یک نقل از لایحه وظایف مطابق حکم فقره (۵) ماده سی و دوم این قانون در وبسایت شرکت دولتی نشر می‌گردد.

(۵) کمیته بررسی (تفتیش) در مورد عادلانه، متناسب و قابل فهم

بررسی (پلتنی) د خدمتونو د وړاندې کولو لپاره له شرکت څخه بهر د مالي بررس (پلټوونکي) د استخدام د پالیسي وضع او تطبیق او مدیره پلاوي او اجرایی کمیته ته د هغو مسایلو په هکله د رپوت وړاندې چې اصلاح ته اړتیا لري او د یادو تشو د لري کولو په غرض د اقداماتو د نیولو لپاره د لازم وړاندیزونو وړاندې کول.

۷- د اړوندې کمیته د دندو او مسؤولیتونو د پایته رسېدو په هکله مدیره پلاوي ته د رپوت وړاندې کول.

(۴) د بررسی (پلتنی) د کمیته د دندو لایحه د دولتي شرکت په ثبت شوي مقرر کې د لاسرسي وړ ده او یو نقل یې د څوارلسو (۱۴) ورځو په ترڅ کې د دولتي شرکت د څارني پلاوي ته وړاندې کېږي. د دندو د لایحې یو نقل ددې قانون د دوه دېرشمې مادې د (۵) فقرې له حکم سره سم د دولتي شرکت په وبسایت کې خپېږي.

(۵) د دولتي شرکت د موقعیت، فعالیت او سوداګرۍ او استراتیژی د

بودن صورت حساب مالی به صورت کل و قابلیت آن جهت ارایه معلومات لازم به سهامداران غرض ارزیابی موقعیت، فعالیت و مدل تجاری و استراتیژی شرکت دولتی به هیئت مدیره و هیئت نظارت شرکت‌های دولتی مشوره می‌دهد.

(۶) کمیته بررسی (تفتیش)، اقداماتی را که کارکنان شرکت دولتی، نگرانی خویش را در مورد موجودیت تخلف در گزارش‌دهی مالی یا سایر امور آنها طور سری ابراز می‌دارند، بررسی (تفتیش) می‌نماید. هدف کمیته بررسی (تفتیش)، مطمئن شدن از متناسب بودن اقدامات، انجام تحقیقات بی طرفانه، پیگیری و اتخاذ اقدامات مناسب می‌باشد.

## مسئولیت‌های امین

ماده بیست و نهم:

(۱) اعضای هیئت مدیره و مسئولین

مدل د ارزونې په غرض ونډه والو ته په کلي ډول د مالي صورت حساب د عادلانه، متناسب او پوهېدو وړ والي او د هغه د وړتيا په هکله د لازمو معلوماتو د وړاندې کولو لپاره د بررسی (پلټنې) کمیته مدیره پلاوي او د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي ته مشوره ورکوي.

(۶) د بررسی (پلټنې) کمیته، هغه اقدامات چې د دولتي شرکت کارکوونکي په مالي رپوټ ورکونې کې د سرغړونې د موجودیت په هکله یا د هغو په نورو چارو کې خپلې اندېښنې په سري ډول څرگندوي، بررسی (پلټنه) کوي. د بررسی (پلټنې) کمیټې موخه، د اقداماتو له مناسب والي، د بي طرفانه څېړنو له ترسره کولو، د مناسبو اقداماتو له تعقيب او نیولو څخه ډاډمن کېدل دي.

## د امین مسئولیتونه

نهمه ویشتمه ماده:

(۱) د مدیره پلاوي غړي او د دولتي

شرکت دولتي، هر یک بعنوان امین، علاوه بر مسؤولیت‌های مندرج اساسنامه، دارای مسؤولیت‌های ذیل نیز می‌باشند:

۱- اجرای وظایف مطابق اساسنامه شرکت دولتي و اعمال صلاحیت‌ها صرف جهت تحقق اهدافی که به آن منظور اعطا شده است.

۲- اجرای وظایف با حسن نیت و به صورت احسن به منظور تأمین منافع شرکت دولتي.

۳- تلاش همه‌جانبه جهت اشتراک در جلسات هیئت مدیره (در ارتباط به اعضای هیئت مدیره) و از جانب اعضای کمیته اجرایی جهت اشتراک در جلسات کمیته اجرایی.

۴- اجتناب از موجودیت تضاد منافع.

۵- اجرای وظایف با حسن نیت و به صورت احسن به منظور تأمین منافع شرکت دولتي، سهامداران و کشور و رعایت موارد ذیل در اجرای وظایف مربوط:

شرکت مسؤولین، هر یو د امین په توگه، په اساسنامه کې پر درج شوو مسؤولیتونو برسېره، د لاندې مسؤولیتونو لرونکي هم دي:

۱- د دولتي شرکت له اساسنامې سره سم د دندو اجراء کول او یوازې د هغو موخو د تحقق لپاره د واکونو اعمال چې پدې منظور اعطا شوي دي.

۲- د دولتي شرکت د کتو د تأمین په منظور په حسن نیت او په احسن ډول د دندو اجراء کول.

۳- د مدیره پلاوي په غونډو کې (د مدیره پلاوي د غړو په اړه) د گلډون لپاره او د اجرایی کمیټې په غونډو کې د گلډون لپاره د اجرایی کمیټې د غړو له لوري هر اړخیزه هڅه.

۴- د کتو د تضاد له موجودیت څخه ډډه کول.

۵- د دولتي شرکت، ونډه والو او د هېواد د کتو د تأمین په منظور، په حسن نیت او په احسن د دندو اجراء کول او د اړوندو دندو په اجراء کولو کې د لاندې مواردو رعایتول:



- په اوږد مهاله کې د نيول شوو تصميمونو د احتمالي اغېزې سنجش.
- د دولتي شرکت د کارکوونکو گټې.
- له پېرودونکو، عرضه کوونکو او نورو اشخاصو سره د دولتي شرکت د سوداگريزو اړيکو پياوړتيا.
- پر ټولني او ژوند چاپېريال باندې د دولتي شرکتونو اغېزې.
- په لوړ معيار سره د سوداگريزو فعاليتونو په برخه کې د دولتي شرکت د اعتبار ساتل.
- د دولتي شرکت د ونډه والو ترمنځ د عدالت تأمينول.
- په خپلواک قضاوت سره د تصميم نيول.
- (۲) امين کولی شي، ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو مسؤوليتونو د اجراء کولو په منظور، د مالي صورت حساب او نورو هغو مالي سندونو چې له لاندې سرچينو څخه ترلاسه شوي، په گډون پر معلوماتو، نظرياتو، رپورتونو، صورت حسابونو اتکاء وکړي:
- ۱- د دولتي شرکت له يوه يا له يوه
- سنجش تأثير احتمالي تصاميم اتخاذ شده در درازمدت.
- منافع کارکنان شرکت دولتي.
- تقويت روابط تجاری شرکت دولتي با مشتریان، عرضه کنندگان و اشخاص ديگر.
- تأثيرات فعاليت های شرکت دولتي بر جامعه و محيط زيست.
- حفظ اعتبار شرکت دولتي در زمينه فعاليت های تجارتي با معيار بالا.
- تأمين عدالت ميان سهامداران شرکت دولتي.
- اتخاذ تصميم با قضاوت مستقلانه.
- (۲) امين می تواند، به منظور اجرای مسؤوليت های مندرج فقره (۱) اين ماده، بر معلومات، نظريات، گزارش ها، صورت حسابات به شمول صورت حساب مالی و ساير اسناد مالی ديگر که از منابع ذيل دريافت شده، اتکاء نمايد:
- ۱- از یک يا بیش از یک کارکن

څخه زيات کارکونکي څخه.

۲- په اړونده موضوع کې له حقوقي سلاکار، محاسبينو، بانکدارانو يا نورو د مسلکي اهليت او تخصص لرونکو اشخاصو څخه.

۳- په اړونده موضوع کې له اعتماد وړ کمېټې څخه که څه هم کمېټه د امين له لوري څخه ټاکل شوې نه وي.

(۳) که چېرې امين ورسپارل شوې دندې ددې مادې په (۱ او ۲) فقرو کې له درج شوو شرايطو سره سم ترسره نکړي، دولتي شرکت ته له هغه وروسته زيان څخه چې د دندې د نقض په پايله کې منځته راغلې د دولتي شرکت او ونډه والو پر وړاندې مسؤول دی.

## د منافعو تضاد

دېرشمه ماده:

(۱) امين مکلف دی، د هر مالي کال په پيل کې د ځان له ټاکلو څخه وروسته، د دولتي شرکت مديره پلاوي ته خبرتيا وسپاري او په هغې کې مديره پلاوي ته د اوسنيو گټو تضاد او يا د

شرکت دولتي.

۲- از مشاور حقوقي، محاسبين، بانکداران يا ساير اشخاص دارای اهليت مسلکي و تخصص در موضوع مربوط.

۳- از کمیته قابل اعتماد در موضوع مربوطه گرچه کمیته از طرف امين تعيين نگردیده باشد.

(۳) هرگاه امين وظايف محوله را مطابق شرايط مندرج فقره‌های (۱ و ۲) اين ماده انجام ندهد، در برابر شرکت دولتي و سهامداران از خسارات وارده به شرکت دولتي که در نتيجه نقض وظيفه به ميان آمده، مسؤول می‌باشد.

## تضاد منافع

ماده سي ام:

(۱) امين مکلف است، در شروع هر سال مالي بعد از تعيين خویش، اطلاعیه ای را به هیئت مديره شرکت دولتي تسليم و در آن به هیئت مديره تضاد منافع فعلی و يا احتمال

تضاد منافع را اعلام نماید. هیئت مدیره مکلف است اطلاعیه تضاد منافع را حفظ و آن را غرض آگاهی عامه در وبسایت مربوط نشر نماید.

(۲) هرگاه امین بعد از تسلیمی اطلاعیه مندرج فقره (۱) این ماده در حال ایجاد تضاد منافع در یک معامله باشد و یا از آن آگاه شود، مکلف است در اسرع وقت موضوع را به هیئت مدیره و هیئت نظارت شرکت های دولتی اطلاع دهد.

(۳) امین دارای تضاد منافع نمی تواند در جلسات هیئت مدیره که در مورد موضوعی است که وی در آن تضاد منافع دارد اشتراک و یا در تصویب موضوعات مرتبط به آن رأی دهد، مگر اینکه موافقه قبلی هیئت مدیره شرکت دولتی را کسب نماید.

(۴) اطلاعیه مندرج فقره (۲) این ماده اعلام کامل تضاد منافع پنداشته می شود.

گتو د تضاد احتمال اعلان کړي. مدیره پلاوی مکلف دی د گتو د تضاد خبرتیا وساتي او هغه د عامه پوهاوي په غرض په اړوند وبسایت کې خپره کړي.

(۲) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې خبرتیا له تسلیمېدو وروسته امین په یوه معامله کې د گتو د تضاد د رامنځته کېدو په حال کې وي او یا له هغه څخه خبر شي مکلف دی په لنډ وخت کې د موضوع په هکله مدیره پلاوي او د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي ته خبر ورکړي.

(۳) د گتو د تضاد لرونکی امین نشي کولی د مدیره پلاوي په هغو غونډو کې چې د هغې موضوع اړه وي چې هغه په کې د گتو تضاد لري ګډون وکړي او یا په هغو پورې د اړوندو موضوعاتو په تصویب کې رأی ورکړي، خو دا چې د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي دمنځه موافقه ترلاسه کړي.

(۴) ددې مادې په (۲) فقره کې درج شوې خبرتیا د گتو د تضاد بشپړ اعلام ګڼل کېږي.

(۵) اطلاعیه مندرج فقره (۲) این ماده در صورت جلسه هیئت مدیره ثبت می گردد. هرگاه اطلاعیه دریافت گردیده باشد، در سوابق شرکت دولتی نگهداری و در صورت جلسه بعدی هیئت مدیره ثبت می گردد.

(۶) هیئت مدیره مکلف است جزئیات تمامی تضاد منافع افشا شده را در اختیار عامه از طریق نشر جزئیات در وبسایت شرکت دولتی قرار دهد.

(۷) هرگاه اعلام تضاد منافع مندرج این ماده، ثابت گردد که دقیق نبوده یا کامل نباشد، اعلام تضاد منافع مجدداً صورت می گیرد.

(۸) هرگاه امین موجودیت تضاد منافع را اعلام ننماید، امین در قبال آن مسؤول بوده و محکمه، با رعایت سایر قوانین، دارای صلاحیت رسیدگی به موضوع بوده و می تواند با صلاحدید خویش به جبران خساره ای که مناسب می داند حکم نماید. این حکم

(۵) ددې مادې په (۲) فقره کې درج شوې خبرتیا د مدیره پلاوي د غونډې په صورت کې ثبتېږي. که چېرې خبرتیا ترلاسه شوې وي، د دولتي شرکت په سوابقو کې ساتل کېږي او د مدیره پلاوي د راتلونکې غونډې په صورت کې ثبتېږي.

(۶) مدیره پلاوی مکلف دی، د دولتي شرکت په وبسایت کې د جزئیاتو د خپرولو له لارې د افشاء شوي گټو تضاد ټول جزئیات د عامه په واک ورکړی.

(۷) که چېرې په دې ماده کې د درج د گټو د تضاد اعلام ثابت شي چې دقیق نه دی یا بشپړ نه دی، د گټو د تضاد اعلام بیا ځلې صورت مومي.

(۸) که چېرې امین د گټو د تضاد موجودیت اعلام نکړي، امین د هغه پر وړاندې مسؤول دی او محکمه د نورو قوانینو په رعایت سره، موضوع ته د رسیدگی د واک لرونکې ده او کولی شي په خپل صلاحدید د زیان په هغه جبران چې مناسب یې بولي، حکم

می‌تواند شامل جبران خساره، پرداخت جریمه، سلب صلاحیت، محرومیت از حقوق و مصادره باشد اما محدود به این موارد نمی‌گردد.

(۹) هرگاه تضاد منافع مرتبط به اجرای معامله تضاد منافع باشد، رئیس هیئت مدیره مکلف است، سهامداران و هیئت نظارت شرکت‌های دولتی را به اسرع وقت از موجودیت تضاد منافع و معامله دارای تضاد منافع مطلع سازد.

(۱۰) معامله دارای تضاد منافع بعد از اعلام تضاد منافع در حالات ذیل اجرا می‌گردد:

۱- بعد از تأیید معامله توسط سهامداران یا در صورتی که معامله مشروط به تأییدی سهامداران منعقد گردیده باشد.

۲- بعد از تأیید هیئت نظارت شرکت‌های دولتی.

(۱۱) رئیس هیئت مدیره در خلال چهارده (۱۴) روز بعد از

و کپی. دغه حکم کولی شی د زیان جبران، د جریمی ورکړه، د واک سلب، له حقوقو څخه محرومیت او مصادره رانغاړي خو په دغو مواردو پورې نه محدودېږي.

(۹) که چېرې د گټو تضاد د گټو د تضاد د معاملي په اجراء پورې اړوند وي، د مدیره پلاوي رئیس مکلف دی، په لنډ وخت کې د گټو د تضاد او د گټو د تضاد لرونکي معاملي له موجودیت څخه د دولتي شرکتونو ونډه وال او د څارنې پلاوي خبر کړي.

(۱۰) د گټو د تضاد لرونکي معامله د گټو د تضاد له اعلام څخه وروسته په لاندې حالتونو کې اجراء کېږي:

۱- د ونډه والو په واسطه د معاملي له تأیید وروسته یا په هغه صورت کې چې معامله د ونډه والو د تأییدی په شرط منعقد شوي وي.

۲- د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي له تأیید وروسته.

(۱۱) د مدیره پلاوي رئیس، ددې مادې له (۷) فقرې سره سم، د گټو

تایید معامله دارای تضاد منافع مطابق فقره (۷) این ماده، اطلاعیه‌ای را که حاوی موارد ذیل باشد، به هیئت نظارت شرکت‌های دولتی ارسال می‌نماید:

۱- جزئیات معامله دارای تضاد منافع.

۲- تاریخ انعقاد معامله دارای تضاد منافع.

۳- جزئیات تضاد منافع در اجرای معامله دارای تضاد منافع.

۴- تاریخ تایید معامله دارای تضاد منافع از طرف هیئت مدیره و هیئت نظارت شرکت‌های دولتی. یک نقل از این اطلاعیه در سوابق شرکت دولتی نگهداری می‌گردد.

(۱۲) تضاد منافع در ارتباط به شرکت دولتی عبارت از موجودیت منافع مستقیم یا غیر مستقیم امین در معامله است که توسط شرکت دولتی یا شرکت فرعی مرتبط به آن و یا شرکت دیگری که شرکت دولتی در آن منافع کنترل کننده دارد، اجراء یا

تضاد لرونکی معاملې له تایید وروسته د خوارلسو (۱۴) ورځو په ترڅ کې، هغه خبرتیا چې د لاندې مواردو لرونکې وي، د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي ته استوي:

۱- د گټو تضاد لرونکې معاملې جزئیات.

۲- د گټو د تضاد لرونکې معاملې د انعقاد نېټه.

۳- د گټو د تضاد لرونکې معاملې په اجراء کې د گټو د تضاد جزئیات.

۴- د مدیره پلاوي او د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي له لوري د گټو د تضاد لرونکې معاملې د تایید نېټه. ددې خبرتیا یو نقل د دولتي شرکت په سوابقو کې ساتل کېږي.

(۱۲) په دولتي شرکت پورې اړوند د گټو تضاد په هغه معامله کې د امین د مستقیمو یا غیر مستقیمو گټو له موجودیت څخه عبارت دي چې د دولتي شرکت یا په هغه پورې اړوند فرعي شرکت او یا بل هغه شرکت پواسطه چې دولتي شرکت په هغه کې

پیشنهاد گردیده و امین در زمان تصدی وظیفه یا شخص مرتبط به وی یک طرف معامله بوده و یا در معامله منافع مالی داشته باشد. تضاد منافع همچنان شامل هر نوع منفعت مستقیم یا غیرمستقیم امین می‌گردد که با منفعت شرکت تضاد داشته باشد و یا امکان تضاد آن با منافع شرکت موجود باشد.

(۱۳) معامله تضاد منافع به ارتباط شرکت دولتی عبارت از معامله است که توسط شرکت دولتی، شرکت تابعه (فرعی) مرتبط به آن، شرکت دیگری که شرکت دولتی در آن منافع کنترل کننده دارد، قراردادی و یا قراردادی فرعی، اجراء یا پیشنهاد گردیده و امین و یا شخص مرتبط به وی در آن دارای تضاد منافع باشد.

(۱۴) اشخاص مرتبط به امین عبارت اند از:

۱- زوج یا زوجه، پدر، مادر،

کنترول کونکې منافع لري، اجراء یا وړاندیز کېږي او امین د دندې د تصدی په وخت کې یا په هغه پورې اړوند شخص د معاملې یو لوری وي او یا په معامله کې مالي گټې ولري. د گټو تضاد همدارنگه د امین هغه هر ډول مستقیم یا غیر مستقیم منفعت رانغاړي چې د شرکت له منفعت سره تضاد ولري او یا د شرکت له گټو سره د هغه د تضاد شونتیا موجوده وي.

(۱۳) د دولتي شرکت په اړوند د گټو د تضاد لرونکې معامله له هغې معاملې څخه عبارت ده چې د دولتي شرکت، په هغه پورې اړوند تابعه (فرعی) شرکت بل هغه شرکت چې دولتي شرکت په هغه کې کنترول کونکې گټې لري، قراردادي او یا فرعي قراردادي پواسطه، اجراء یا وړاندیز شوې او امین او یا په هغه پورې اړوند شخص په هغه کې د گټو د تضاد وي.

(۱۴) په امین پورې اړوند اشخاص عبارت دي له:

۱- زوج یا زوجه، پلار، مور،

- نیکه او نیا.
- ۲- خور، ورور، زوی، لور لمسی او د هغوی بنځې، مېرونه.
- ۳- ماما، خاله، عمه، تره د هغوی اولادونه او بنځې، مېرونه.
- ۴- هغه شخص چې له امین سره گډ کور ولري، متولي، یا هغه ناقص یا د اهلیت فاقد شخص چې امین د هغه قیم وي.
- ۵- هغه شرکت چې امین په هغه کې د مستقیمو گټو لرونکی وي.
- (۱۵) ددې مادې په مفهوم اعلام د امین(هغه امین چې د گټو د تضاد لرونکی وي او یا له دې مادې سره سم د گټو په تضاد پورې اړوند کلنی بیانیه یې تسلیم کړې وي) په واسطه د مدیره پلاوي په غونډه کې د گټو د تضاد له اعلامولو یا د مدیره پلاوي په عنوان د لیکلې خبرتیا له استولو څخه عبارت دی، او د اعلام موجودیت او ماهیت په هغه پورې اړه لري. د گټو د تضاد لرونکی امین مکلف دی د گټو د تضاد لرونکې هغې معاملې ټول حیاتي حقایق
- جد و جدو.
- ۲- خواهر، برادر، فرزند، نواسه و همسران آنها.
- ۳- ماما، خاله، عمه، کاکا، فرزندان و همسران آنها.
- ۴- شخصی که با امین خانه مشترک داشته باشد، متولي، یا شخص ناقص یا فاقد اهلیت که امین، قیم وی است.
- ۵- شرکتی که امین در آن دارای منافع مستقیم باشد.
- (۱۵) اعلام به مفهوم این ماده عبارت است از اعلام تضاد منافع در جلسه هیئت مدیره یا ارسال اطلاعیه کتبی عنوانی هیئت مدیره توسط امین (امینی که دارای تضاد منافع است و یا بیانیه سالانه در ارتباط به تضاد منافع را مطابق به این ماده تسلیم نموده)، و موجودیت و ماهیت اعلام به وی ارتباط دارد. امین دارای تضاد منافع مکلف است تمامی حقایق حیاتی معامله دارای تضاد منافع که در رابطه به موضوع اصلی معامله آگاهی



چې د معاملي د اصلي موضوع په اړوند پوهاوی لري او يا له څېړنې وروسته يې له هغو پوهاوی درلود، بيان كړي. اساسي حقايق د اړوندې شتمني، جزئيات، د يادې شتمني ارزښت، د ترلاسه شوو مالي كټو ماهيت، د كټو د تضاد ماهيت او د هغو اشخاصو په باره كې جزئيات چې تر نظر لاندې معاملي څخه منفعت لاسته راوړي، رانغاړي.

## كلني رپوټ

يودېرشمه ماده:

(۱) كلني رپوټ د مديره پلاوي يا هغه شخص پواسطه چې د مديره پلاوي پواسطه ټاكل كېږي، برابرېږي او د مالي كال له پايته رسېدو څخه وروسته د نوي (۹۰) ورځو په ترڅ كې د دولتي شركتونو د څارنې پلاوي ته وړاندې كېږي. يو نقل يې ددې قانون د دوه دېرشمې مادې د (۵) فقرې له حكم سره سم د عامه ارزونې په غرض، د شركت په وبسايټ كې خپرېږي.

(۲) كلني رپوټ د رپوټ ورکونې له

دارد و يا پس از تحقيق از آن آگاهی می‌داشت، را بیان نماید. حقایق اساسی شامل جزئیات دارایی مربوطه، ارزش دارایی مذکور، ماهیت منافع مالی حاصله، ماهیت تضاد منافع و جزئیات درباره اشخاصی که از معامله مورد نظر منفعت بدست می‌آورند، می‌گردد.

## گزارش سالانه

ماده سی و یکم:

(۱) گزارش سالانه توسط هیئت مدیره یا شخص که توسط هیئت مدیره تعیین می‌شود، تهیه و در خلال نود (۹۰) روز بعد از ختم سال مالی به هیئت نظارت شرکت‌های دولتی ارایه می‌گردد. یک نقل غرض ارزیابی عامه مطابق حکم فقره (۵) ماده سی و دوم این قانون در وبسایت شرکت نشر می‌گردد.

(۲) گزارش سالانه مطابق فرامت

گزارشدهی که از طرف هیئت نظارت شرکت‌های دولتی تعیین می‌گردد، ترتیب و حاوی مطالب ذیل می‌باشد:

- ۱- صورت حسابات مالی
- ۲- خلاصه‌ای از استراتیژی شرکت دولتی که توسط هیئت مدیره شرکت دولتی ترتیب می‌گردد
- ۳- فهرست مسؤولین و اعضای هیئت مدیره به شمول معلومات در مورد سمت مدیریتی دیگر عضو هیئت مدیره و معلومات در مورد وظیفه اصلی وی.
- ۴- فهرست اعضای کمیته اجرایی.
- ۵- فهرست اعضای کمیته بررسی (تفتیش).
- ۶- معلومات در مورد مزد و امتیازات مسؤولین و اعضای هیئت مدیره به شمول امتیازات سفر، ترانسپورت، مسکن، تقاعد، فسخ قرارداد و سایر ضمایم مزد.
- ۷- جزئیات معامله دارای تضاد منافع که به اطلاع هیئت نظارت شرکت‌های

هغه فارمت سره سم چي د دولتي شرکتونو د څارني د پلاوي له لوري ټاکل کېږي، ترتیب او د لاندې مطالبو لرونکی دی:

- ۱- د مالي حسابونو صورت.
- ۲- د دولتي شرکت له هغې استراتیژی- څخه لندېز چي د دولتي شرکت د مدیره پلاوي پواسطه ترتیبېږي.
- ۳- د مدیره پلاوي د بل غړي د مدیریتی سمت په هکله د معلوماتو او د هغه د اصلي دندې په هکله د معلوماتو په شمول د مدیره پلاوي د مسؤولینو او غړو فهرست.
- ۴- د اجرایی کمیټې د غړو فهرست.
- ۵- د بررسی (پلټنې) د کمیټې د غړو فهرست.
- ۶- د سفر، ترانسپورت، استوګنځي، تقاعد، د قرارداد د فسخي د امتیازونو او د مزد د نورو ضمایمو په ګډون د مدیره پلاوي د مسؤولینو او غړو د مزد او امتیازونو په هکله معلومات.
- ۷- د ګټو د تضاد لرونکې هغې معاملې جزئیات چي د دولتي شرکتونو د څارني

- پلاوي اطلاع ته رسول شوې د کتو د تضاد له جزئیاتو سره.
- ۸- د ثبت شوي مقرر جزئیات.
- ۹- د دولتي شرکت عمده سوداگریز فعالیتونه.
- ۱۰- د تاسیس نېټه.
- ۱۱- د پانګې د ونډو مجموع، صادري شوې ونډې او د هرې صادري شوې ونډې اسمي ارزښت.
- ۱۲- د دې فقرې په ۱۱ جزء کې د درج شوو ونډو له بابته د نه ورکړل شوي مجموعي مبلغ، څه ونډې د اسمي ارزښت په رویت یا له هغه څخه لور صادري شوې وي.
- ۱۳- د ونډه والو نوم.
- ۱۴- د خصوصي سکتور د هغو اشخاصو نوم چې په مستقیم یا غیر مستقیم ډول د دولتي شرکت د ونډو ذینفع مالک دي.
- ۱۵- د دولتي شرکت عملياتي (عادي) بودجه.
- ۱۶- د هغو پورونو په ګډون چې د دولت له خوا تضمین شوي دي په هېواد
- دولتي رسانیده شده با جزئیات تضاد منافع.
- ۸- جزئیات مقرر ثبت شده.
- ۹- فعالیت های تجارتي عمده شرکت دولتي.
- ۱۰- تاریخ تاسیس.
- ۱۱- مجموع سهام سرمایه، سهام صادرشده و ارزش اسمی هر سهم صادرشده.
- ۱۲- مبلغ مجموعی پرداخت ناشده از بابت سهام مندرج جزء ۱۱ این فقره، چه سهام به رویت ارزش اسمی صادر گردیده باشد یا بالاتر از آن.
- ۱۳- نام سهامداران.
- ۱۴- نام اشخاص سکتور خصوصی که طور مستقیم یا غیرمستقیم مالک ذینفع سهام شرکت دولتي اند.
- ۱۵- بودجه عملیاتی (عادی) شرکت دولتي.
- ۱۶- قروض از داخل و خارج کشور به شمول قروضی که از جانب دولت

کې دننه او بهر پورونه.

۱۷- د دولت او یا نورو سرچینو له لوري مالي مرستې.

د سندونو ساتل او د هغو افشاکول

دوه دېرشمه ماده:

(۱) هغه سندونه چې د دولتي شرکت له لوري د هغه د فعالیت په بهیر کې ساتل کېږي، د ونډو د ثبت د دفتر (Share Ledger)، د مدیره پلاوي د غړو د ثبت د دفتر، د کمپني د غړو د ثبت د دفتر، د حسابونو د دفتر او د غونډو د صورت د ثبت د دفتر په ګډون، هغه سندونه چې د دولتي شرکت له لوري د هغه د فعالیت په بهیر کې ساتل کېږي، د سوابقو د ساتنې د هر ډول وسیلې پواسطه ساتل کېدای شي، پدې شرط چې د لوستلو وړ، واضح او د ګټې اخیستنې وړ وي.

(۲) د دولتي شرکتونو د سندونو د ساتنې سیستم ددې قانون له نافذېدو څخه وروسته د دوو (۲) کلونو په ترڅ کې کمپيوټري (برېښنايي) کېږي.

تضمین ګرديده است.

۱۷- کمک های مالی از جانب دولت و یا منابع دیگر.

نگهداری اسناد و افشای آن

ماده سی و دوم:

(۱) اسنادی که از جانب شرکت دولتی در جریان فعالیت آن نگهداری می گردد، به شمول دفتر ثبت سهام (share ledger)، دفتر ثبت اعضای هیئت مدیره، دفتر ثبت اعضای هیئت مدیره، دفتر ثبت کمیته، دفتر حسابات و دفتر ثبت صورت جلسات، توسط هر نوع وسیله حفظ سوابق، نگهداری شده می تواند، مشروط بر این که خوانا، واضح و قابل استفاده باشد.

(۲) سیستم نگهداری اسناد شرکت های دولتی در خلال دو (۲) سال بعد از انفاذ این قانون کمپيوټري (الکترونيک) می گردد.

(۳) کمیته اجرایی شرکت دولتی اسناد و سوابق شرکت را در مقر شرکت نگهداری و بر اساس درخواست عضو هیئت مدیره، سهامدار، نماینده هیئت نظارت شرکت‌های دولتی یا شخص ذیصلاح دیگر مطابق احکام این قانون به دسترس آنها قرار می‌دهد. اسناد و سوابق مذکور به حیث اسناد اصلی و قابل قبول مدار اعتبار است، مشروط بر این که اسناد مذکور دقیق باشد.

(۴) صورت جلسات و تصامیم هیئت مدیره و سهامداران در خلال چهارده (۱۴) روز بعد از تدویر جلسه نشر می‌گردد.

(۵) تمام شرکت‌های دولتی دارای وبسایت می‌باشد. این وبسایت‌ها لازم نیست از جانب وزارت مخابرات و تکنالوژی معلوماتی مدیریت گردد. در وبسایت شرکت‌های دولتی معلومات ذیل به دسترس عامه قرار می‌گیرد:

۱- گزارش سالانه.

(۳) شرکت اجرایی کمیته شرکت په مقر کې د شرکت سندونه او سوابق ساتي او ددې قانون له حکمونو سره سم د مدیره پلاوي د غړي، ونډه وال، د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي د استازي يا د بل واکمن شخص د غوښتنلیک پر بنسټ، د هغوی په لاسرسي کې ورکوي. یاد سندونه او سوابق د اصلي او منلو وړ سندونو په توګه د اعتبار وړ دي، پدې شرط چې یاد سندونه دقیق وي.

(۴) د غونډې صورت او د مدیره پلاوي او ونډه والو تصمیمونه د غونډې له جوړېدو څخه د څوارلسو (۱۴) ورځو په ترڅ کې، خپرېږي.

(۵) ټول دولتي شرکتونه د وبسایت لرونکي دي. دغه وبسایتونه لازم ندی د مخابراتو او معلوماتي تکنالوژی وزارت له لوري مدیریت شي. د دولتي شرکتونو په وبسایت کې لاندې معلومات عامه لاسرسي ته ورکول کېږي:

۱- کلنی رپوټ.

۲- جدیدترین حسابات که طور سالانه بررسی (تفتیش) می‌گردد و گزارش‌های اعضای هیئت مدیره و نشر آن در خلال سی (۳۰) روز بعد از دریافت گزارش مذکور.

۳- صورت حساب مرتبط به پنج (۵) سال گذشته.

۴- صورت حساب ربعوار.

۵- صورت جلسات و تصامیم سهامداران.

۶- تصامیم هیئت مدیره.

۷- لایحه وظایف کمیته بررسی (تفتیش).

۸- سایر معلومات و گزارش‌هایی که هیئت نظارت شرکت‌های دولتی نشر آن را لازم داند.

## فصل پنجم

### امور مالی

#### سال مالی

ماده سی و سوم:

سال مالی شرکت دولتی از اول جدی

۲- تر ټولو نوي هغه حسابونه چې په کلني ډول بررسی (پلټل) کېږي او د مدیره پلاوي د غړو رپوتونه او د یاد رپوت له ترلاسه کولو وروسته د دېرش (۳۰) ورځو په ترڅ کې د هغه خپرول.

۳- په تېرو پنځو (۵) کلونو پورې اړوند صورت حساب.

۴- ربعوار صورت حساب.

۵- د ونډه والو د غونډو صورت او د تصمیمونه.

۶- د مدیره پلاوي تصمیمونه.

۷- د بررسی (پلټنې) کمیټې د دندو لایحه.

۸- نور هغه معلومات او رپوتونه چې د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي د هغه خپرول لازم وېږي.

## پنځم فصل

### مالي چارې

#### مالي کال

دري دېرشمه ماده:

د دولتي شرکت مالي کال د مرغومي له

لومړۍ څخه پیل او د راتلونکي کال د لیندۍ په دېرشم پایته رسېږي.

## د مالي صورت حساب برابرول

څلور دېرشمه ماده:

د دولتي شرکت د حسابداری او مالي رپوټ ورکونې سیستم د مالي رپوټ ورکونې له بین المللي معیارونو (IFRS) او د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي له وړاندیزو شوو لارښودونو سره سم، برابرېږي.

## د مالي سوابقو ساتل

پنځه دېرشمه ماده:

د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي د دولتي شرکتونو د ګټې اخیستنې په غرض د مالي حسابونو د معیارونو جدول برابرېږي. هر دولتي شرکت مکلف دی، د دوه طرفه حسابداری (Double-entry) سیستم تطبیق کړي او د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي له لوري د وړاندې شوو وړاندیزونو پر بنسټ، د کمپیوټري (برېښنایي) مالي سیستم، عملي کړي.

آغاز و درسی ام قوس سال بعدی ختم می گردد.

## تهیه صورت حساب مالی

ماده سی و چهارم:

سیستم حسابداری و گزارشدهی مالی شرکت دولتی مطابق معیارهای بین المللی گزارشدهی مالی (IFRS) و رهنمودهای پیشنهادی هیئت نظارت شرکت های دولتی تهیه می گردد.

## نگهداری سوابق مالی

ماده سی و پنجم:

هیئت نظارت شرکت های دولتی جدول معیارهای حسابات مالی را غرض استفاده شرکت های دولتی تهیه می نماید. هر شرکت دولتی مکلف است، سیستم حسابداری دوطرفه (Double-entry) را تطبیق نموده و سیستم مالی کمپیوټری (الکترونیک) را بر اساس پیشنهادات ارائه شده از طرف هیئت نظارت شرکت های دولتی، عملی نماید.

## د حساباتو بررسی (پلټنه)

شپږدېرشمه ماده:

(۱) د دولتي شرکت کلي صورت حساب، په کلي ډول بررسی (پلټل) کېږي.

(۲) د دولتي شرکتونو د مالي حسابونو بررسی (پلټنه) له شرکت څخه بهر د هغه معتبر مالي بررس (پلټوونکي) (External Auditor) لخوا چې په افغانستان کې د فعالیت د جواز لرونکی وي او مخکې د پلټنې د عالي ادارې له لوري د دولتي شرکتونو د بررسی (پلټنې) د شرایطو لرونکی تشخیص شوی وي، صورت مومي.

(۳) بررسی (پلټل) شوي مالي صورت حسابونه د مدیره پلاوي له لوري تایید او لاسلیک کېږي او ونډه والو او د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي ته د مالي کال له پایته رسېدو څخه وروسته د نوي (۹۰) ورځو په ترڅ کې وړاندې کېږي.

(۴) له شرکت څخه بهر د مالي بررس

## بررسی (تفتیش) حسابات

ماده سی و ششم:

(۱) صورت حساب سالانه شرکت دولتي، طور سالانه بررسی (تفتیش) می‌گردد.

(۲) بررسی (تفتیش) حسابات مالي شرکت‌های دولتي از جانب بررس (مفتش) مالي معتبر خارج از شرکت (External Auditor) که دارای جواز فعالیت در افغانستان باشد و قبلا از طرف اداره عالی بررسی واجد شرایط بررسی (تفتیش) شرکت‌های دولتي تشخیص شده باشد، صورت می‌گیرد.

(۳) صورت حسابات مالي بررسی (تفتیش) شده از طرف هیئت مدیره تایید و امضاء گردیده و به سهامداران و هیئت نظارت شرکت‌های دولتي در خلال نود (۹۰) روز بعد از ختم سال مالي ارایه می‌گردد.

(۴) استخدام و عزل بررس (مفتش)



مالی خارج از شرکت از جانب هیئت مدیره به موافقه قبلی هیئت نظارت شرکت‌های دولتی صورت می‌گیرد. هرگاه عزل در زمان نامناسب یا بدون دلیل موجه صورت گیرد، حق بررسی (مفتش) مالی مبنی بر دریافت حق الزحمه متأثر نمی‌گردد.

(۵) بررسی مالی خارج از شرکت صورت حسابات مالی شرکت دولتی را با رعایت معیارهای بین‌المللی گزارش‌دهی مالی (IFRS) و معیارهای بین‌المللی تفتیش، بررسی (تفتیش) می‌نماید.

(۶) اعضا و کارکنان شرکت بررسی (تفتیش) نباید با سهامداران، اعضای هیئت مدیره و مسئولین شرکت دولتی قرابت یا رابطه داشته باشند.

(۷) شرکت بررسی (تفتیش) خارج از شرکت دولتی نمی‌تواند با قراردادی فرعی، قرارداد عقد نماید.

(۸) مدت ایفای وظیفه بررسی

(پلتوونکی) گمارل او عزل د دولتی شرکتونو د څارنې د پلاوي په مخکینی. موافقه د مدیره پلاوي لخوا صورت مومي. که چېرې عزل په نامناسب وخت کې یا له موجه دلیل پرته صورت ومومي، د حق الزحمې د ترلاسه کولو په اړه د مالي بررسی (پلتوونکی) حق نه اغېزمن کېږي.

(۵) له شرکت څخه بهر مالی بررسی (پلتوونکی) د دولتي شرکت مالي صورت حسابونه د مالي رپورت ورکونې د بین‌المللي معیارونو (IFRS) او د پلټنې د بین‌المللي معیارونو په رعایتولو سره، بررسی (پلټنه) کوي.

(۶) د بررسی (پلټنې) شرکت غړي او کارکوونکي نباید دولتي شرکت له ونډه والو، د مدیره پلاوي له غړو او له مسئولینو سره قرابت یا اړیکه ولري.

(۷) له دولتي شرکت څخه بهر بررسی (پلتوونکی) شرکت نشي کولی، له فرعي قراردادي سره، قرارداد عقد کړي.

(۸) په یوه دولتي شرکت کې د مالي

بررس (پلٽوونڪي) د د ندي د ترسره ڪولو موده له دريو پرلپسي ڪلونو ڇخه زياته نه شي ڪڍاي. په هغه صورت ڪي چي ياد بررس (پلٽوونڪي) پرلپسي دري ڪاله دنده ترسره ڪري وي، پدي صورت ڪي ڪولي شي له يوې دوه ڪلني وقفې ڇخه وروسته، بياغل د دولتي شرڪت د بررس (پلٽوونڪي) په توگه وٽاڪل شي.

## د بررسي (پلٽي) عالي اداره

اووه دپرشمه ماده:

(۱) د بررسي عالي اداره مڪلفه ده، د اڀتيا په صورت ڪي د بررسي د عالي اداري له قانون او له تاييد شوو معيارونو سره سم، د دولتي شرڪت اقتصادي، مالي او حسابي فعاليتونه تر بررسي پلٽي (لاندي) ونيسي.

(۲) د پلٽي عالي اداره مڪلفه ده، مالي وزارت او د دولتي شرڪتونو د څارني پلاوي ته خپلي پايلي او موندني وړاندي ڪري.

(مفتش) مالي دريڪ شرڪت دولتي از سه سال متواتر بيشتتر بوده نمي توانند. درصورتی که بررس (مفتش) متذکره سه سال متواتر ايفاي وظيفه نموده باشد، در اين صورت مي تواند بعد از يک وقفه دوساله دوباره به حيث بررس (مفتش) شرڪت دولتي تعيين شود.

## اداره عالي بررسي (تفتيش)

ماده سي و هفتم:

(۱) اداره عالي بررسي مڪلف است، در صورت ضرورت فعاليت هاي اقتصادي، مالي و حسابي شرڪت دولتي را مطابق قانون اداره عالي بررسي و معيارهاي تاييد شده، مورد بررسي (تفتيش) قرار دهد.

(۲) اداره عالي بررسي مڪلف است، نتايج و يافته هاي خود را به وزارت ماليه و هيئت نظارت شرڪت هاي دولتي ارايه نمايد.

## د پانگې ونډې

اته دېرشمه ماده:

(۱) د دولتي شرکت له تاسيس څخه وروسته د نوو ونډو صادرو د اکثر و ونډه والو په موافقه د او د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي په منظوري صورت مومي. ونډې د نغدو پيسو، د ترسره شوو خدمتونو يا د مستقبليو خدمتونو د قرارداد په گډون د منقولو او غير منقولو مالونو يا د دولتي شرکت لپاره د منفعت په بدل کې، صادرېدای شي.

(۲) که چېرې مديره پلاوي په ښه نيت سره تثبيت کړي چې حاصل شوی عوض يا هغه عوض چې حاصل به شي د صادرو شوو ونډو په بدل کې کافي او مناسب دي، دغه تصميم د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي له تاييد وروسته قطعي او وروستی دی، پدې شرط چې ونډې په معتبر صورت سره صادري شوی او د هغه عوض په بشپړ ډول ورکړل شوې وي.

## سهام سرمايه

ماده سي و هشتم:

(۱) صدور سهام جديد بعد از تأسيس شرکت دولتي به موافقه اکثریت سهامداران و منظوری هیئت نظارت شرکت های دولتي صورت می گیرد. سهام در عوض اموال منقول و غير منقول يا منفعت برای شرکت دولتي به شمول پول نقد، خدمات انجام شده يا قرارداد خدمات مستقبل، صادر شده می تواند.

(۲) هرگاه هیئت مدیره با حسن نيت تثبيت نماید که عوض حاصله يا عوضی که حاصل خواهد شد در بدل سهام صادر شده کافي و مناسب است، این تصميم بعد از تاييد هیئت نظارت شرکت های دولتي قطعی و نهایی است، مشروط بر این که سهام به صورت معتبر صادر شده و عوض آن طور کامل تادیه گردیده باشد.

(۳) د ونډو عوض هغه وخت ورکړل شوی گڼل کېږي چې دولتي شرکت د ونډو په بدل کې د هغو بشپړ عوض ترلاسه کړي.

## د ونډو گټه

نهه دېرشمه ماده:

(۱) مدیره پلاوی کولی شي، ددې قانون حکمونو، د دولتي شرکت اساسنامې، د ونډو د گټې د اعلام پالیسي ته په کتو سره او د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي په مخکینۍ موافقې سره، د پانگې د ونډې گټه (Dividend) اعلان او د دولتي شرکت له لوري د هغې د ورکړې زمینه برابره کړي.

(۲) د ونډو گټه په لاندې حالتونو کې نه وېشل کېږي:

۱- په هغه صورت کې چې د هغه په ورکړې سره، دولتي شرکت د خپلو واجب الاداء دینونو یا مکلفیتونو په ورکړه برلاسی نه وي.

۲- په هغه صورت کې چې د هغه په

(۳) عوض سهام زمانی تأدیه شده محسوب می گردد که شرکت دولتی در بدل سهام عوض کامل آن را دریافت نماید.

## مفاد سهام

ماده سی و نهم:

(۱) هیئت مدیره می تواند بادر نظر داشت احکام این قانون، اساسنامه شرکت دولتی، پالیسي اعلام مفاد سهام و با موافقه قبلی هیئت نظارت شرکت های دولتی، مفاد سهام سرمایه (Dividends) را اعلان و زمینه تأدیه آن را از طرف شرکت دولتی فراهم نماید.

(۲) مفاد سهام در حالات ذیل توزیع نمی گردد:

۱- در صورتی که با پرداخت آن، شرکت دولتی قادر به تأدیه دیون واجب الاداء یا مکلفیت های خود نباشد.

۲- در صورتی که با پرداخت آن،

ورکړې سره، د دولتي شرکت شتمني. د هغه د دینونو له مجموعې څخه لږ شي. (۳) که چېرې د ونډو ګټه ددې مادې له (۱) فقرې سره په تناقض کې ووبشل شي، مدیره پلاوی له ونډه والو څخه غوښتنه کوي ترڅو ترلاسه شوي مبالغ مسترد کړي او ونډه وال مکلف دي هغه ورکړي.

(۴) هغه مدیره پلاوی چې ددې مادې د حکم او د اساسنامې د حکمونو خلاف د دولتي شرکت د شتمني په وېش لاس پورې کړي، پخپله مسؤول دی.

## شپږم فصل

### بشري سرچینې

د اداري اصلاحاتو او ملکي

خدمتونو د خپلواک کمپسيون

### دندې

څلویښتمه ماده:

(۱) د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو خپلواک کمپسيون د دولتي شرکتونو د کارکوونکو په اړوند د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

دارایی شرکت دولتي کمتر از مجموع ديون آن گردد.

(۳) هرگاه مفاد سهام در تناقض با فقره (۱) این ماده توزیع گردد، هیئت مدیره از سهامداران درخواست می نماید تا مبالغ دریافتی را مسترد نمایند و سهامداران مکلف اند آن را پرداخت نمایند.

(۴) هیئت مدیره که خلاف حکم این ماده و احکام اساسنامه به توزیع دارایی شرکت دولتي پردازد، شخصاً مسؤول می باشد.

## فصل ششم

### منابع بشري

وظایف کمیسیون مستقل

اصلاحات اداری و خدمات

### ملکی

ماده چهارم:

(۱) کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی در رابطه به کارکنان شرکت های دولتي دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- اعلان بست‌ها، ارزیابی درخواست نامزدان با نظرداشت تحصیل و تجربه کاری و تهیه فهرست ابتدایی آنها مطابق احکام این قانون.

۲- مصاحبه با نامزدان به همکاری هیئت نظارت شرکت‌های دولتی و تهیه فهرست اشخاص واجد شرایط جهت عضویت در بست‌های هیئت مدیره، مسؤلین، کارکنان اداری و سایر بست‌های شرکت‌های دولتی با در نظر داشت اهلیت، مهارت، لیاقت و شایستگی طور شفاف.

(۲) هرگاه اشخاص دارای تحصیل، تجربه کاری و مهارت لازم برای عضویت هیئت مدیره، مسؤلین و بست‌های تخنیک شرکت‌های دولتی در کشور موجود نباشند، در این صورت اتباع خارجی واجد شرایط استخدام شده می‌توانند.

(۳) کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی فهرست اشخاص

۱- ددې قانون له حکمونو سره سم د بستونو اعلان، تحصیل او کاري تجربې ته په کتو سره د نوماندانو د غوښتنلیک ارزونه او د هغوی د ابتدایی فهرست برابرول.

۲- د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي په همکاري- له نوماندانو سره مصاحبه، په شفاف ډول اهلیت، مهارت، وړتیا او شایستگی ته په کتو سره د دولتي شرکتونو د مدیره پلاوي، مسؤلینو او اداري کارکوونکو په بستونو او نورو بستونو کې د غړیتوب لپاره د شرایطو لرونکو اشخاصو د فهرست برابرول.

(۲) که چېرې د دولتي شرکتونو د مدیره پلاوي، مسؤلینو او تخنیکي بستونو د غړیتوب لپاره، د تحصیل، کاري تجربې او لازم مهارت لرونکي اشخاص په هېواد کې موجود نه وي، پدې صورت کې د شرایطو لرونکي بهرني اتباع استخدام کېدای شي.

(۳) د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو خپلواک کمیسیون ددې مادې

واجد شرایط مندرج فقره های (۱ و ۲) این ماده را در خلال دوازده ماه بعد از انفاذ این قانون ترتیب و نگهداری می نماید.

(۴) شرکت های دولتی کارکنان اداری مربوط را به همکاری کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی مقرر و استخدام می نمایند.

(۵) شرکت های دولتی موجود می توانند الی تهیه فهرست مندرج فقره (۱) این ماده کارکنان مربوط را مطابق طرز العمل ها و پروسه های موجود استخدام نمایند.

(۶) کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی برای هر بست حداقل دو نامزد را از فهرست مندرج فقره های (۱ و ۲) این ماده به هیئت نظارت شرکت های دولتی یا شرکت های دولتی معرفی می نماید.

(۷) هیئت نظارت شرکت های دولتی، هیئت مدیره و کمیته اجرایی

په (۱ او ۲) فقرو کي د درج شوو شرایطو لرونکو اشخاصو فهرست ددې قانون له نافذېدو څخه وروسته د دوولسو میاشتنو په ترڅ کې ترتیبوي او ساتي.

(۴) دولتي شرکتونه اړوند اداري کارکوونکي د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو د خپلواک کمیسیون په همکاری مقرر او استخدام کړي.

(۵) شته دولتي شرکتونه کولی شي ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي فهرست تر برابرولو پورې اړوند کارکوونکي له کړنلارو او موجودو پروسو سره سم، استخدام کړي.

(۶) د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو خپلواک کمیسیون د هر بست لپاره لږ تر لږه دوه نوماندان ددې مادې په (۱ او ۲) فقرو کې له درج شوي فهرست څخه د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي یا دولتي شرکتونو ته ورپېژني.

(۷) د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوی، مدیره پلاوی او د اړوند شرکت اجرایی

شرکت مربوط، می‌توانند در روند تهیه فهرست مندرج فقره‌های (۱ و ۲) این ماده اشتراک و ابراز نظر نمایند.

## کارکنان شرکت‌های دولتی

مادهٔ چهل و یکم:

(۱) کارکنان شرکت‌های دولتی، کارکنان خدمات ملکی بوده و احکام قانون کارکنان خدمات ملکی بر آنها قابل تطبیق نمی‌باشد.

(۲) کارکنان شرکت‌های دولتی تحت اداره و مدیریت کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی نمی‌باشند.

(۳) معاشات کارکنان شرکت‌های دولتی متناسب با مزد کارکنان سکتور خصوصی بوده و میزان مزد کارکنان شرکت‌های دولتی مطابق قواعد داخلی شرکت دولتی و با در نظر داشت عملکرد، وضعیت مالی، میزان مشارکت شرکت دولتی در اقتصاد ملی و بر

کمپته کولی شی ددی مادی په (۱) او (۲) فقره کې د درج شوي فهرست د برابرولو په بهیر کې گډون او نظر څرگند کړي.

## د دولتي شرکتونو کارکوونکي

یو څلورېنښتمه ماده:

(۱) د دولتي شرکتونو کارکوونکي، د ملکي خدمتونو کارکوونکي ندي او پر هغوي د ملکي خدمتونو د کارکوونکو د قانون حکمونه د تطبیق وړ ندي.

(۲) د دولتي شرکتونو کارکوونکي د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو د خپلواک کمیسیون تر ادارې او مدیریت لاندې نه دي.

(۳) د دولتي شرکتونو د کارکوونکو معاشونه د خصوصي سکتور د کارکوونکو له مزد سره متناسب دي او د دولتي شرکتونو د کارکوونکو د مزد کچه د دولتي شرکت له داخلي قواعدو سره سم او کړنو، مالي وضعیت، په ملي اقتصاد کې د دولتي شرکت د مشارکت کچه ته په کتو او د



اساس اهليت و سطح مهارت کارکنان تعیین می‌گردد.

(۴) قواعد داخلی مندرج فقره (۳) این ماده، مطابق پالیسی ای که از طرف هیئت نظارت شرکت‌های دولتی وضع می‌گردد، ترتیب می‌شود.

(۵) قرارداد کار کارکنان شرکت دولتی با نظر داشت قانون کار برای میعاد معین عقد می‌گردد. شرکت دولتی مکلف است، برنامه‌ای را در خلال پانزده (۱۵) ماه بعد از انفاذ این قانون، برای حصول اطمینان از اجرای این ماده روی دست گیرد.

قواعد مربوط به کارکنان تصدی‌ها

یا واحد بودجوی در صورت

تغییر شخصیت به شرکت

دولتی

مادهٔ چهل و دوم:

هرگاه شخصیت حقوقی یک تصدی

دولتی یا واحد بودجوی به شرکت

کارکوونکو د اهليت او مهارت د سطحی پربنسټ ټاکل کېږي.

(۴) ددې مادې په (۳) فقره کې درج شوي داخلي قواعد، له هغې پالیسی سره سم چې د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي له لوري وضع کېږي، ترتیبېږي.

(۵) د دولتي شرکت د کارکوونکو د کار قرارداد د کار قانون ته په کتو سره د ټاکلي میعاد لپاره عقد کېږي. دولتي شرکت مکلف دی، ددې قانون د نافذېدو له نېټې څخه د پنځلسو (۱۵) میاشتو په ترڅ کې، ددې مادې له اجراء کولو څخه د ډاډ د ترلاسه کولو لپاره برنامه ترلاس لاندې ونیسي.

په دولتي شرکت د شخصیت د

بدلون په صورت کې د تصدیو په

کارکوونکو یا بودجوي واحد پورې

اړوند قواعد

دوه څلوېښتمه ماده:

که چېرې په دولتي شرکت د یوې

دولتي تصدی یا بودجوي واحد حقوقی

دولتی تغییر نماید، شرکت دولتی قواعد ذیل را برای کارکنان متأثر شده از تغییر مذکور، بدون در نظر داشت مالکیت قبلی دولت، وضع می نماید:

۱- پالیسی استخدام: شرکت دولتی مکلف است، کارکنانی را که می توانند در جهت بهبود امور شرکت دولتی ایفای وظیفه نمایند، استخدام نماید.

۲- پالیسی فسخ قرارداد: فسخ قرارداد کارکنان در آینده بر اساس قواعد داخلی شرکت دولتی صورت می گیرد و تابع احکام قانون خدمات ملکی نمی باشد.

۳- پالیسی معاشات: میزان معاشات کارکنان شرکت های دولتی متوازن با میزان معاشات کارکنان خدمات ملکی نبوده و مطابق حکم ماده چهارم و یکم این قانون تعیین می گردد.

۴- پالیسی تقاعد: کارکنانی که در شرکت های دولتی استخدام نمی گردند،

شخصیت بدلون ومومی، دولتی شرکت لاندی قواعد له یادشوی بدلون خخه د اغیزمنو شوو کارکونکو لپاره، د دولت مخکیني مالکیت ته له کتو پرته، وضع کوي:

۱- د استخدام پالیسی: دولتی شرکت مکلف دی، هغه کارکونکي چې کولی شي د دولتی شرکت دچارو په بڼه والي کې دنده ترسره کړي استخدام کړي.

۲- د قرارداد د فسخي پالیسی: په راتلونکي کې د کارکونکو د قرارداد فسخه د دولتی شرکت د داخلی قواعدو پربنسټ صورت مومي او د ملکي خدمتونو د قانون د حکمونو تابع ندي.

۳- د معاشونو پالیسی: د دولتی شرکتونو د کارکونکو د معاشونو کچه د ملکي خدمتونو د کارکونکو د معاشونو له کچه سره متوازن ندي او ددې قانون د یو څلورېنځمې مادې له حکم سره سم، ټاکل کېږي.

۴- د تقاعد پالیسی: هغه کارکونکي چې په دولتی شرکتونو کې نه

استخداممېرې، د ملكي خدمتونو د كاركونكي په توگه تقاعد ته سوق او د هغوی د تقاعد حقوق له اړوند تقينې سند سره سم محاسبه او وركول كېږي.

## اووم فصل

### وروستني حكمونه

#### ماليات

دري څلورېنښتمه ماده:

دولتي شركتونه مكلف دي، د مالياتي قوانينو له حكمونو سره سم، خپل مالياتي وجايب اداء كړي.

دولتي تداركات او عامه او

#### خصوصي مشاركت

څلور څلورېنښتمه ماده:

د عامه او خصوصي مشاركت قانون او د تداركاتو قانون پر دولتي شركتونو باندي د تطبيق وړ دي.

#### د اساسنامې تعديل

پنځه څلورېنښتمه ماده:

د دولتي شركت د اساسنامې تعديل د مديره پلاوي د وړانديز، د ونډه والو د

به عنوان كاركن خدمات ملكي به تقاعد سوق و حقوق تقاعد شان مطابق سند تقينې مربوط محاسبه و پرداخت مي گردد.

## فصل هفتم

### احكام نهايي

#### ماليات

ماده چهل و سوم:

شركت هاي دولتي مكلف اند، وجايب مالياتي خود را مطابق احكام قوانين مالياتي اداء نمايند.

تداركات دولتي و مشاركت عامه

#### و خصوصي

ماده چهل و چهارم:

قانون مشاركت عامه و خصوصي و قانون تداركات بر شركت هاي دولتي قابل تطبيق مي باشد.

#### تعديل اساسنامه

ماده چهل و پنجم:

تعديل اساسنامه شركت دولتي بر اساس پيشنهاد هيئت مديره، تاييد

تأیید او د دولتي شرکتونو د څارنې د پلاوي د منظوري پر بنسټ د قانون له حکمونو سره سم، له پراوونو څخه تېرېږي.

په دولتي شرکت کې د خصوصي

سکتور د ونډې زیاتوالی

شپږ څلورېنښتمه ماده:

که چېرې په یوه دولتي شرکت کې په خصوصي سکتور پورې اړوندې صادري شوي ونډې د شرکت صادرو شوو ونډو له پنځه اويا (۷۵) سلنې څخه زیات شي، د دولتي شرکت حقوقي شخصیت کولی شي، محدودالمسؤولیت شرکت ته بدلون ومومي او په پایله کې شرکت د محدودالمسؤولیت شرکتونو د قانون د حکمونو تابع کېږي. که چېرې دولتي ادارې د نورو میکانیزمونو له لارې او خپلو ونډو ته په نه کتو سره پر شرکتونو باندې کنترول ولري، په دې حالت کې د دولتي شرکتونو قانون د تطبیق وړ دی.

سهامداران و منظوري هیئت نظارت شرکت های دولتي مطابق احکام قانون طی مراحل می گردد.

افزایش سهم سکتور خصوصي در

شرکت دولتي

ماده ټولم څلورم:

هرگاه سهام صادرشده مربوط به سکتور خصوصي در یک شرکت دولتي به بیش از هفتاد و پنج (۷۵) درصد سهام صادرشده شرکت افزایش یابد، شخصیت حقوقي شرکت دولتي می تواند به شرکت محدودالمسؤولیت تغییر نماید و در نتیجه شرکت تابع احکام قانون شرکت های محدودالمسؤولیت می گردد. هرگاه ادارات دولتي از طریق سایر میکانیزم ها و بدون در نظر داشت سهام شان بالای شرکت ها کنترول داشته باشند، در این حالت قانون شرکت های دولتي قابل تطبیق می باشد.

## د بين المللي متخصصينو استخدام

اووه څلورېنننمه ماده:

د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوی او دولتي شرکتونه کولی شي، د اړوند تقنیني سند له حکمونو سره سم، د اړوندو موخو د ښه تطبیق لپاره، کورني او بهرني متخصصین استخدام کړي.

## د شرکت معتبر سندونه

اته څلورېنننمه ماده:

د ملکیت قانوني سندونه، قرارداد، د حوالې، سندونه ژمن لیک، سندونه او په دولتي شرکتونو پورې اړوند نور هغه سندونه چې د دولتي شرکت د مدیره پلاوي غړي، مسؤلینو یا د بل واکمن شخص په واسطه لاسلیک شوي وي، د ثالث شخص په واسطه د اتکا وړ دي.

## د شرکت د اسرارو نه افشا کول

نهه څلورېنننمه ماده:

د دولتي شرکت د مدیره پلاوي غړي، مسؤلین، کارکوونکي او بررسان د شرکت د اسرارو د محرمیت په ساتنه او نه افشاکولو مکلف دي، خو د قانون

## استخدام متخصصين بين المللي

ماده څهله و هفتم:

هیئت نظارت شرکت های دولتي و شرکت های دولتي می توانند، متخصصین داخلی و خارجی را جهت تطبیق بهتر اهداف مربوطه طبق احکام سند تقنینی مربوط، استخدام نمایند.

## اسناد معتبر شرکت

ماده څهله و هشتم:

اسناد قانونی ملکیت، قرارداد، اسناد حواله، تعهد خط و سایر اسناد مربوط به شرکت دولتي که توسط عضو هیئت مدیره، مسؤلین شرکت دولتي یا شخص با صلاحیت دیگری امضاء گردیده باشد، توسط شخص ثالث قابل اتکا می باشد.

## عدم افشای اسرار شرکت

ماده څهله و نهم:

اعضای هیئت مدیره، مسؤلین، کارکنان و بررسان شرکت دولتي مکلف به حفظ محرمیت و عدم افشای اسرار شرکت اند، مگر مطابق

له حکمونو سره سم.

## انتقالي حکمونه

پنځوسمه ماده:

(۱) دولتي شرکتونه مکلف دي، ددې قانون له نافذېدو څخه وروسته د دريو مياشتو په ترڅ کې، ددې قانون د دوه دېرشمې مادې د (۵) فقرې له حکم سره سم، اړوند وبسایتونه رامنځته کړي.

(۲) د دولتي شرکتونو د څارنې پلاوي مکلف دي، ددې قانون له نافذېدو څخه وروسته د دريو مياشتو په ترڅ کې، ددې قانون د لسمې مادې د (۹) فقرې د (۲) جزء له حکم سره سم، د اړوند وبسایت له لارې د دولتي شرکتونو د ثبت دفتر رامنځته کړي او په هغه کې دولتي شرکتونه ثبت کړي.

(۳) د شته دولتي شرکتونه مکلف دي، ددې قانون له نافذېدو څخه وروسته د شپږو (۶) مياشتو په ترڅ کې ددې قانون له حکمونو سره سم، اړونده اساسنامه تعديل کړي.

احکام قانون.

## احکام انتقالي

ماده پنجاهم:

(۱) شرکت های دولتي مکلف اند، در خلال سه ماه بعد از انفاذ اين قانون، وبسایت های مربوط را مطابق حکم فقره (۵) ماده سى و دوم اين قانون ايجاد نمايند.

(۲) هيئت نظارت شرکت های دولتي مکلف است، در خلال سه ماه بعد از انفاذ اين قانون، دفتر ثبت شرکت های دولتي را از طريق وبسایت مربوط مطابق حکم جزء (۲) فقره (۹) ماده دهم اين قانون ايجاد و شرکت های دولتي را در آن ثبت نمايد.

(۳) شرکت های دولتي موجود مکلف اند، در خلال شش (۶) ماه بعد از انفاذ اين قانون اساسنامه مربوط را مطابق احکام اين قانون تعديل نمايند.

(۴) اعضای هیئت مدیره شرکت های دولتی موجود که مطابق احکام این قانون تغییر شخصیت میدهند، در خلال شش (۶) ماه بعد از انفاذ این قانون تعیین می گردند.

(۵) در شرکت های دولتی موجود، تصدی های دولتی که به شرکت های دولتی تغییر شخصیت می دهند و شرکت های محدودالمسئولیت که ادارات دولتی در آن مالک کمتر از بیست و پنج (۲۵) درصد سهام صادر شده بوده اما صلاحیت کنترول را ندارد، سهامدار دولتی وزارت مالیه و سایر وزارت ها و ادارات دولتی می باشد.

(۶) تصدی های دولتی موجود الی ۳۰ قوس ۱۳۹۸ مطابق احکام این قانون به شرکت دولتی تغییر شخصیت دهند و مکلف اند، اساسنامه مربوط را به شرکت دولتی طبق احکام این قانون تعدیل نمایند.

(۴) د شته دولتي شرکتونو د مدیره پلاوي هغه غړي چې ددې قانون له حکمونو سره سم، شخصیت ته بدلون ورکوي، ددې قانون له نافذېدو څخه وروسته د شپږو (۶) میاشتو په ترڅ ټاکل کېږي.

(۵) په شته دولتي شرکتونو کې، هغه دولتي تصدی چې دولتي شرکتونو ته د شخصیت بدلون ورکوي او هغه محدودالمسئولیت شرکتونه چې په هغه کې دولتي ادارې د صادر شوو ونډو له پنځه ویشته (۲۵) سلنې څخه د لږو مالک وي خو د کنترول واک نلري، د ماليې وزارت او نور وزارتونو او دولتي ادارې دولتي ونډه ول دی.

(۶) شته دولتي تصدی دې د ۱۳۹۸ د لیندۍ تر ۳۰ پورې ددې قانون له حکمونو سره سم، په دولتي شرکت شخصیت ته بدلون ورکړي او اړونده اساسنامه دې ددې قانون له حکمونو سره سم دولتي شرکت ته تعدیل کړي.

(۷) ددې مادې په (۷) فقره کې د درج شوو دولتي شرکتونو مدیره پلاوی، د ۱۳۹۸ کال د کب تر لومړۍ پورې ټاکل کېږي.

(۸) د شته دولتي شرکتونو مدیره پلاوی او د دولتي تصدیو مدیره پلاوی او عالي شوري تر هغه وخته پورې چې د شته دولتي شرکتونو او تصدیو اساسنامه تعدیل نشي، یا ددې قانون له حکمونو سره سم د مدیره پلاوي غړي ونه ټاکل شي خپلو دندو ته دوام ورکوي.

(۹) د ۱۳۷۰ کال د غويي د ۳۱ نېټې په (۷۴۳) گڼه رسمي جريده کې خپورشوی د دولت د تصدی قانون د ۱۳۹۸ کال د ليندۍ په ۳۰ نېټه لغو کېږي.

## انفاذ

يو پنځوسمه ماده:

دغه قانون د توشیح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جريده کې دې خپور شي او د ۱۳۸۷ کال د ليندۍ د ۱۲ نېټې په

(۷) هیئت مدیره شرکت های دولتي مندرج فقره (۷) این ماده، الی اول حوت ۱۳۹۸ تعیین می گردند.

(۸) هیئت مدیره شرکت های دولتي موجود و هیئت مدیره و شورای عالی تصدی های دولتي تا زمانیکه اساسنامه شرکت های دولتي موجود و تصدی ها تعدیل نگردند، یا اعضای هیئت مدیره مطابق احکام این قانون تعیین نشوند به وظایف خویش ادامه می دهند.

(۹) قانون تصدی دولت منتشره جريده رسمي شماره (۷۴۳) مؤرخ ۳۱ ثور ۱۳۷۰ به تاریخ ۳۰ قوس ۱۳۹۸ لغو می گردد.

## انفاذ

ماده پنجاه و یکم:

این قانون از تاریخ توشیح نافذ و در جريده رسمي نشر گردد و تعدیل و ایزاد در برخی از مواد قانون



## رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۳۲۲)

۱۳۹۷/۸/۱۵

تصدي هاي دولت منتشره جريده رسمي  
شماره (۹۶۵) مورخ ۱۲ قوس  
۱۳۸۷ لغو مي گردد.

(۹۶۵) گنه رسمي جريده كي خپور  
شوي د دولت د تصديو د قانون په ځينو  
مادو كي تعديل او ايزاد لغو كېږي.



**ISLAMIC REPUBLIC  
OF  
AFGHANISTAN  
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL  
GAZETTE**

**Extraordinary Issue**

- **Law on Public Private Partnership**
- **Law on State Owned Corporations**

**Date:6<sup>th</sup> November.2018**

**ISSUE NO:(1322)**